
Prawa autorskie i znaki towarowe

Prawa autorskie

Żadna część tej publikacji nie może być powielana, przechowywana w systemie udostępniania informacji ani przekazywana w jakiegokolwiek formie lub w jakikolwiek sposób, elektroniczny, mechaniczny, za pomocą fotokopii, nagrania lub inny, bez wcześniejszego uzyskania pisemnej zgody firmy Seiko Epson Corporation. Informacje zawarte w niniejszym dokumencie są przeznaczone do wykorzystania tylko w przypadku tej drukarki firmy Epson. Firma Epson nie jest odpowiedzialna za wykorzystanie tych informacji w przypadku innych drukarek.

Firma Seiko Epson Corporation i jej firmy stowarzyszone nie będą odpowiadać przed nabywcą produktu ani stronami trzecimi za szkody, straty, koszty, bądź wydatki poniesione przez nabywcę lub strony trzecie wynikające z: wypadku, niewłaściwej eksploatacji lub zastosowania tego produktu do celów innych niż określono, nieautoryzowanych modyfikacji, napraw lub zmian dokonanych w tym produkcie lub (oprócz USA) nieprzestrzegania instrukcji firmy Seiko Epson Corporation dotyczących obsługi i konserwacji.

Firma Seiko Epson Corporation nie będzie odpowiadać za jakiegokolwiek szkody ani problemy powstałe w wyniku stosowania jakichkolwiek produktów dodatkowych, bądź materiałów eksploatacyjnych innych, niż te oznaczone przez firmę Seiko Epson Corporation jako Original Epson Products lub Epson Approved Products.

Znaki towarowe

EPSON[®] i EPSON ESC/P[®] są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Seiko Epson Corporation.

Microsoft[®], Windows[®] i Windows NT[®] są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation.

IBM[®] jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy International Business Machines Corporation.

***Uwaga ogólna:** Inne nazwy produktów zostały użyte w niniejszym dokumencie wyłącznie w celach identyfikacji i mogą być znakami towarowymi ich prawnych właścicieli. Firma Epson nie rości sobie żadnych praw do tych znaków.*

Copyright © 2006 Seiko Epson Corporation. All rights reserved.

Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Ostrzeżenia, przestrogi i uwagi



Ostrzeżenia

muszą być przestrzegane, aby uniknąć uszkodzenia ciała.



Przestrogi

mają na celu zapobieganie uszkodzeniu sprzętu.

Uwagi

zawierają ważne informacje i użyteczne uwagi dotyczące korzystania z drukarki.

Symbol przestrogi „Gorące części”



Ten symbol znajduje się na głowicy drukującej i innych częściach, aby wskazać, że mogą być gorące. Nigdy nie należy dotykać takich części bezpośrednio po zakończeniu pracy drukarki. Należy poczekać kilka minut, aż części się ochłodzą, zanim będzie je można dotknąć.

Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem korzystania z drukarki należy przeczytać wszystkie instrukcje dotyczące bezpieczeństwa. Ponadto, należy stosować się do wszystkich ostrzeżeń i instrukcji umieszczonych na samej drukarce.

Podczas konfigurowania drukarki

- Nie należy umieszczać drukarki na niestabilnej powierzchni, w pobliżu grzejnika lub źródła ciepła.
- Drukarkę należy ustawić na płaskiej, stabilnej powierzchni. Drukarka nie będzie działać prawidłowo, jeśli będzie przechylona lub umieszczona pod kątem.

- ❑ Nie należy umieszczać drukarki na miękkich, niestabilnych powierzchniach, jak łóżko lub kanapa, a także w małych, zamkniętych miejscach, gdyż może to ograniczać wentylację.
- ❑ Nie należy blokować ani przykrywać szczelin i otworów w obudowie drukarki oraz nie należy wkładać przedmiotów przez szczeliny.
- ❑ Należy korzystać tylko ze źródła zasilania o typie podanym na etykiecie drukarki. W przypadku wątpliwości odnośnie specyfikacji źródła zasilania w danym kraju, należy skontaktować się z lokalną firmą energetyczną lub skonsultować się ze sprzedawcą.
- ❑ Cały sprzęt należy przyłączyć do właściwie uziemionych gniazdek elektrycznych. Nie należy używać tych samych gniazdek, do których podłączone są kserokopiarki lub urządzenia klimatyzacyjne, które są często włączane i wyłączane.
- ❑ Nie wolno używać uszkodzonego lub naderwanego przewodu zasilania.
- ❑ Przewód zasilania należy umieścić w sposób, który pozwoli uniknąć jego otarcia, przecięcia, wystrzępienia, zagięcia, splątania lub innych uszkodzeń.
- ❑ W przypadku korzystania z przedłużacza przy zasilaniu drukarki należy upewnić się, że łączny pobór prądu wszystkich urządzeń podłączonych do przedłużacza nie przekracza dopuszczalnego dla niego natężenia prądu. Należy również upewnić się, że łączny pobór prądu wszystkich urządzeń podłączonych do gniazda nie przekracza dopuszczalnego, określonego dla tego gniazda natężenia prądu.
- ❑ Należy używać wyłącznie przewodu zasilania, który dostarczono razem z urządzeniem. Użycie innego przewodu może spowodować pożar lub porażenie prądem.
- ❑ Dostarczony z urządzeniem przewód zasilania jest przeznaczony wyłącznie do użytku z tym urządzeniem. Użycie przewodu z innym sprzętem może spowodować pożar lub porażenie prądem.

Podczas konserwacji drukarki

- Przed rozpoczęciem czyszczenia drukarki należy ją odłączyć i zawsze czyścić wyłącznie wilgotną szmatką.
- Nie należy wylewać płynów na drukarkę.
- Z wyjątkiem przypadków omówionych w tym przewodniku, nie wolno próbować dokonywać naprawy drukarki na własną rękę.
- Poniżej wymieniono sytuacje, w których należy odłączyć drukarkę oraz zlecić naprawę wykwalifikowanym pracownikom serwisu technicznego:
 - i. Przewód zasilania lub wtyczka jest uszkodzona.
 - ii. Do drukarki dostała się ciecz.
 - iii. Drukarka została upuszczona lub obudowa uległa uszkodzeniu.
 - iv. Drukarka nie pracuje normalnie lub nastąpiła zauważalna zmiana wydajności.
- Wewnątrz lub wokół produktu nie należy używać aerozoli zawierających łatwopalny gaz. Może to spowodować pożar.
- Należy zmieniać tylko te ustawienia, które opisano w instrukcji obsługi.
- Jeżeli drukarka ma być używana w Niemczech, należy zwrócić uwagę na następujące rzeczy:

Aby zapewnić wystarczającą ochronę przed zwarciami i przeciążeniami drukarki, należy zabezpieczyć instalację elektryczną budynku 16-amperowym bezpiecznikiem.

Bei Anschluss des Druckers an die Stromversorgung muss sichergestellt werden, dass die Gebäudeinstallation mit einer 16 A-Sicherung abgesichert ist.

Podczas obsługi papieru

- ❑ Ze względu na wrażliwość etykiet na temperaturę i wilgotność, korzystanie z nich dopuszczalne jest wyłącznie w warunkach opisanych poniżej:

Temperatura: od 15 do 25°C (od 59 do 77°F)

Wilgotność: od 30% do 60% (wilgotność względna)

- ❑ Etykiet nie należy pozostawiać w drukarce po zakończeniu drukowania, ponieważ mogą się zawinąć wokół wałka i spowodować zakleszczenie przy kolejnym drukowaniu.
- ❑ Nie należy ładować papieru, który był zwijany w rulon lub zginany.

Podczas korzystania z drukarki

- ❑ Należy zmienić tylko te ustawienia, które opisano w dokumentacji użytkownika. Niewłaściwa zmiana innych ustawień może spowodować uszkodzenia wymagające poważnej naprawy przez wykwalifikowanego technika.
- ❑ Po każdym wyłączeniu drukarki należy odczekać co najmniej 5 sekund przed jej ponownym włączeniem; w przeciwnym razie drukarka może ulec uszkodzeniu.
- ❑ Nie należy wyłączać drukarki podczas drukowania autotestu. W celu przerwania drukowania zawsze naciskaj przycisk **Pause** (Wstrzymaj), a następnie wyłącz drukarkę.
- ❑ Nie należy ponownie podłączać przewodu zasilania do gniazda elektrycznego, którego napięcie jest nieprawidłowe dla drukarki.
- ❑ Nigdy nie należy samemu wymieniać głowicy drukującej; w ten sposób można uszkodzić drukarkę. Ponadto, przy wymianie głowicy drukującej należy sprawdzić inne części drukarki.
- ❑ W celu wymiany kasety z taśmą, należy ręcznie przesunąć głowicę drukującą. Jeśli drukarka była przed chwilą w użyciu, głowica może być gorąca; należy poczekać kilka minut, aby ostygła.

Dla użytkowników w Wielkiej Brytanii

Korzystanie z opcji

Firma Epson (UK) Limited nie będzie odpowiadać za jakiegokolwiek szkody lub problemy powstałe w wyniku wykorzystania jakichkolwiek produktów dodatkowych, bądź materiałów eksploatacyjnych innych, niż te oznaczone przez firmę Epson (UK) Limited jako Original Epson Products lub Epson Approved Products.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa



Ostrzeżenie:

To urządzenie musi być uziemione. Na tabliczce znamionowej należy sprawdzić, czy napięcie urządzenia odpowiada napięciu źródła zasilania.

Ważne:

Przewody umieszczone we wtyczce zasilania oznaczone są kolorami zgodnie z następującym kodem:

Zielono-żółty — uziemienie

Niebieski — zero

Brązowy — pod napięciem

W razie konieczności dopasowania wtyczki:

Ponieważ kolory przewodu zasilającego w tym urządzeniu mogą nie zgadzać się z kolorami oznaczeń użytymi do identyfikacji końcówek wtyczki, należy postępować następująco:

Przewód zielono-żółty musi być podłączony we wtyczce do końcówki oznaczonej literą *E* lub symbolem uziemienia (\perp).

Przewód niebieski musi być podłączony we wtyczce do końcówki oznaczonej literą *N*.

Przewód brązowy musi być podłączony we wtyczce do końcówki oznaczonej literą *L*.

Jeśli wtyczka zostanie uszkodzona, należy wymienić przewód lub skonsultować się z wykwalifikowanym elektrykiem.

Bezpieczniki należy wymieniać jedynie na bezpieczniki o odpowiednich wymiarach i wartościach.

Dla użytkowników w Wielkiej Brytanii, Singapurze i Hongkongu

Bezpieczniki należy wymieniać jedynie na bezpieczniki o odpowiednich wymiarach i wartościach.

Wymagania dotyczące bezpieczeństwa

Wtyczka zasilania:

Należy używać wtyczek zasilania o 3 bolcach zatwierdzonych przez urząd ds. norm bezpieczeństwa.

Elastyczny przewód:

Należy używać podwójnie izolowanych elastycznych kabli mających certyfikat* zgodności ze standardem IEC lub BS.

Złącze urządzenia:

Należy używać złączy urządzenia mających certyfikat* zgodności z odpowiednim standardem IEC lub BS.

* certyfikowanych przez program IECEE CB Scheme.

Spis treści

Prawa autorskie i znaki towarowe	1
Prawa autorskie	1
Znaki towarowe	2
Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa	3
Ostrzeżenia, przestrogi i uwagi	3
Symbol przestrogi „Gorące części”	3
Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa	3
Dla użytkowników w Wielkiej Brytanii	7
Dla użytkowników w Wielkiej Brytanii, Singapurze i Hongkongu	8

Podstawowe informacje o drukarce

Funkcje	13
-------------------	----

Obsługa papieru

Drukowanie na papierze ciągłym	14
Drukowanie z wykorzystaniem traktora pchającego	15
Wyjmowanie drukowanego dokumentu z traktora pchającego	18
Przełączanie na pojedyncze arkusze	19
Drukowanie z wykorzystaniem traktora ciągnącego	20
Dostosowywanie położenia górnej krawędzi arkusza	24
Przesuwanie papieru do krawędzi odrywania	27
Drukowanie na pojedynczych arkuszach	30
Ładowanie pojedynczych arkuszy	31
Drukowanie na papierze specjalnym	33
Dostosowanie położenia dźwigni grubości papieru	33
Papier wielowarstwowy	34
Etykiety	35
Koperty	36

Oprogramowanie drukarki

Informacje o oprogramowaniu drukarki	37
Korzystanie ze sterownika drukarki w systemie Windows Me i 98	38
Dostęp do sterownika drukarki z aplikacji systemu Windows	39
Dostęp do sterownika drukarki z menu Start	41
Zmiana ustawień sterownika drukarki	42
Korzystanie ze sterownika drukarki w systemach	
Windows XP, 2000 i Windows NT 4.0	43
Dostęp do sterownika drukarki z aplikacji systemu Windows	44
Dostęp do sterownika drukarki z menu Start	47
Zmiana ustawień sterownika drukarki	49
Przegląd ustawień sterownika drukarki	50
Korzystanie z programu EPSON Status Monitor 3	54
Konfigurowanie programu EPSON Status Monitor 3	55
Dostęp do programu EPSON Status Monitor 3	57
Instalowanie programu EPSON Status Monitor 3	58
Konfigurowanie drukarki w sieci	59
Udostępnianie drukarki	59
Konfigurowanie drukarki jako drukarki współużytkowanej	60
Konfigurowanie komputerów klienckich	65
Instalowanie sterownika drukarki z dysku CD-ROM	73
Anulowanie drukowania	75
Dezinstalacja oprogramowania drukarki	76
Dezinstalacja sterownika drukarki i programu EPSON Status Monitor 3	76

Panel sterowania

Korzystanie z panelu sterowania	81
Przyciski i lampki na panelu sterowania	81
Wybieranie wbudowanej czcionki	83
Informacje o ustawieniach domyślnych drukarki	85
Zmiana ustawień domyślnych	92

Rozwiązywanie problemów

Korzystanie ze wskaźników błędów	94
Problemy i rozwiązania	97
Zasilanie	98
Drukowanie	99
Obsługa papieru	104
Opcje	107
Rozwiązywanie problemów z interfejsem USB	111
Drukowanie autotestu	116
Kontakt z obsługą klienta	118
Witryna sieci Web pomocy technicznej	118

Elementy opcjonalne i materiały eksploatacyjne

Instalowanie i korzystanie z elementów opcjonalnych	119
Podajnik arkuszy	119
Moduł traktora ciągnącego	123
Uchwyt mocowania papieru w rolce	125
Moduł druku kolorowego	127
Serwer druku	130
Wymiana kasety z taśmą	131
Oryginalna kaseeta z taśmą firmy EPSON	131
Wymiana kasety z taśmą	131

Informacje o urządzeniu

Części drukarki	135
Specyfikacje drukarki	137
Specyfikacje mechaniczne	137
Specyfikacje elektroniczne	140
Specyfikacje elektryczne	142
Warunki pracy i przechowywania	142
Papier	143
Obszar zadrukowywany	146
Wyrównanie papieru	149
Listy poleceń	150
Kody sterujące EPSON ESC/P 2	150
Kody sterujące emulacji IBM 2390 Plus	151

Standardy i certyfikaty	153
Certyfikaty bezpieczeństwa	153
Oznaczenie znakiem CE.....	153
Czyszczenie drukarki	154
Transportowanie drukarki	155

Słowniczek

Skorowidz

Podstawowe informacje o drukarce

Funkcje

24-igłowa drukarka mozaikowa EPSON® LQ-300+II to połączenie wysokiej jakości drukowania z doskonałą wydajnością przy niewielkich rozmiarach. Ma ona następujące funkcje:

- Kilka ścieżek papieru dostosowanych do różnych potrzeb związanych z drukowaniem.
- Możliwość obsługi szerokiej gamy typów papieru, w tym papieru ciągłego, wielowarstwowego (z jednym oryginałem i maksymalnie trzema kopiami), etykiet, pojedynczych arkuszy i kopert.
- Szybkość drukowania do 300 zn/s (znaków na sekundę) przy gęstości 10 cpi (znaków na cal).

Drukarka jest dostarczana wraz ze sterownikiem drukarki i innym oprogramowaniem, w tym programem narzędziowym EPSON Status Monitor 3 dla systemów Microsoft® Windows® XP, Me, 98, 2000 lub NT 4.0. Program narzędziowy EPSON Status Monitor 3 pozwala szybko i łatwo sprawdzić stan drukarki.

Obsługa papieru

Drukowanie na papierze ciągłym

Drukarka umożliwia stosowanie papieru ciągłego o szerokości od 101,6 mm (4,0 cale) do 254 mm (10,0 cali). W zależności od położenia traktor może służyć jako traktor ciągnący lub pchający. Poniższe wskazówki pomogą określić pozycję, w której należy umieścić traktor:

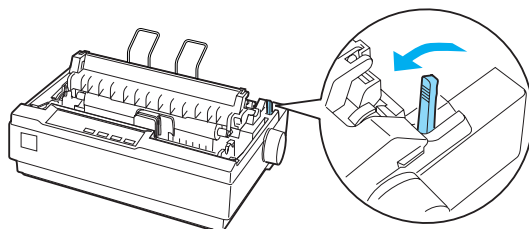
- Czy chcesz przełączać się między drukowaniem na pojedynczych arkuszach a drukowaniem na papierze ciągłym, bez konieczności wyjmowania stosu papieru? Czy zamierzasz odrywać papier ciągły arkusz po arkuszu? Użyj traktora w pozycji pchającej. (Drukarka jest dostarczana z traktorem zainstalowanym w tej pozycji.) Patrz poniższa sekcja.
- Czy drukujesz etykiety, arkusze papieru wielowarstwowego lub inne dokumenty wymagające precyzyjnego położenia drukowania? Użyj traktora w pozycji traktora ciągnącego. Instrukcje znajdują się w sekcji „Drukowanie z wykorzystaniem traktora ciągnącego”.

Drukowanie z wykorzystaniem traktora pchającego

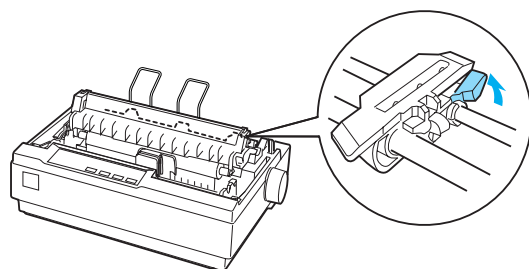
Podczas korzystania z traktora pchającego dobrze jest ustawić funkcję Auto tear-off (Automatyczne odrywanie) w trybie ustawień domyślnych na On (Włączone). Patrz sekcja „Informacje o ustawieniach domyślnych drukarki”.

Aby załadować papier ciągly za pomocą traktora pchającego, należy wykonać następujące kroki:

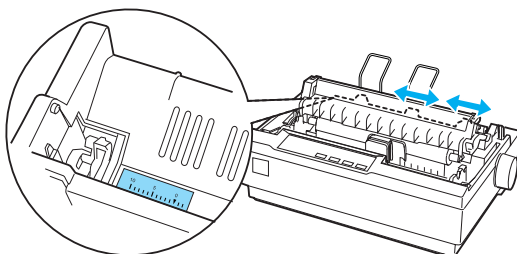
1. Upewnij się, że drukarka jest wyłączona. Zdejmij pokrywę drukarki, wyjmij prowadnicę papieru i ustaw dźwignię zwolnienia papieru w pozycji papieru ciągłego.



2. Zwolnij prowadnice perforacji poprzez przesunięcie do przodu blokujących je dźwigni.



3. Posługując się skalą na drukarce, przesuń lewą prowadnicę perforacji. Drukarka drukuje na prawo od pozycji oznaczonej cyfrą 0. Przesuń dźwignię prowadnicy perforacji do tyłu, aby ją zablokować. Następnie przesuń prawą prowadnicę perforacji tak, aby odpowiadała szerokości papieru, ale nie blokuj jej. Przesuń podpórkę papieru na środek między dwiema prowadnicami perforacji.

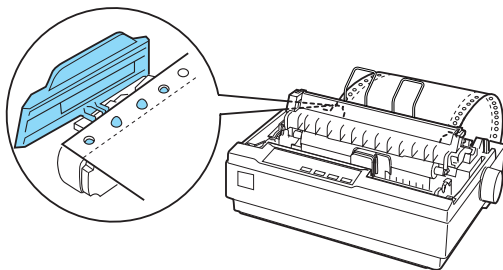


4. Upewnij się, że wiodąca krawędź papieru jest czysta i równa. Otwórz pokrywę prowadnic perforacji. Nałóż pierwsze otwory papieru na kolki prowadnicy perforacji, a następnie zamknij pokrywę prowadnic perforacji. Przesuń prawą prowadnicę perforacji, aby usunąć luz papieru, a następnie zablokuj ją. Papier znajduje się teraz w położeniu parkowania papieru.

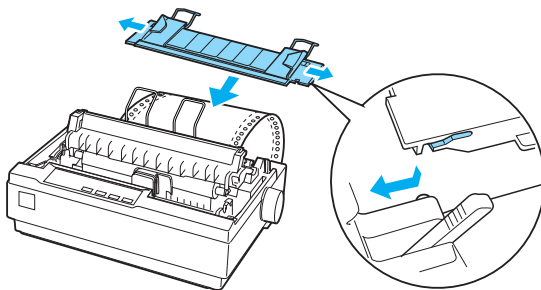


Przeostoga:

Pokrętła podajnika papieru po prawej stronie drukarki należy używać wyłącznie w celu usunięcia zakleszczenia papieru i tylko wtedy, gdy drukarka jest wyłączona. W przeciwnym wypadku można uszkodzić drukarkę lub spowodować utratę właściwego położenia górnej krawędzi arkusza.



5. Aby oddzielić papier czysty od zadrukowanego, należy założyć prowadnicę papieru, trzymając ją poziomo i dopasowując rowki do kołków mocujących drukarki, tak jak to pokazano poniżej. Następnie przesunąć prowadnicę papieru do przodu drukarki, aż do zatrzaśnięcia i dopasować prowadnicę krawędzi do szerokości papieru.



6. Włącz drukarkę.
7. Upewnij się, że pokrywa drukarki jest zamknięta. Naciśnij przycisk LF/FF, aby ustawić papier w położeniu ładowania. Gdy drukarka odbierze dane, automatycznie załaduje papier i rozpocznie drukowanie.
8. Po zakończeniu drukowania wykonaj kroki opisane w następnej sekcji, aby oderwać wydrukowany dokument. Jeśli pierwszy wiersz na stronie znajduje się za wysoko lub za nisko, można zmienić jego pozycję za pomocą funkcji Micro Adjust (Dostosowanie precyzyjne). Patrz sekcja „Dostosowywanie położenia górnej krawędzi arkusza”.



Przeestroga:

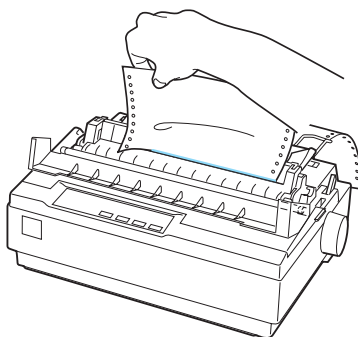
Nigdy nie należy dostosowywać położenia górnej krawędzi arkusza za pomocą pokrętła podajnika papieru. Może to spowodować uszkodzenie drukarki lub utratę właściwego położenia górnej krawędzi arkusza.

Po wysłaniu dodatkowych danych drukarka automatycznie wsuwa papier z powrotem do położenia ładowania.

Wyjmowanie drukowanego dokumentu z traktora pchającego

Aby wyjąć drukowany dokument, należy wykonać następujące czynności:

1. Naciśnij przycisk Tear Off (Font) (Odrywanie [Czcionka]). Upewnij się, że lampki Tear Off (Font) (Odrywanie [Czcionka]) migają. (Oznacza to, że papier znajduje się w bieżącej pozycji odrywania.)
2. Otwórz pokrywę prowadnicy papieru, a następnie oderwij drukowany dokument przy użyciu krawędzi odrywania modułu dociskania papieru.



Uwaga:

Jeśli perforacja papieru nie jest wyrównana z krawędzią odrywania, można dostosować położenie odrywania, używając funkcji Micro Adjust (Dostosowanie precyzyjne). Patrz sekcja „Dostosowywanie położenia odrywania”.



Przestroga:

Nigdy nie należy dostosowywać położenia odrywania za pomocą pokrętła podajnika papieru. Może to spowodować uszkodzenie drukarki lub utratę właściwego położenia odrywania.

3. Zamknij pokrywę prowadnicy papieru.

Po wznowieniu drukowania drukarka automatycznie przesuwając papier z powrotem do położenia górnej krawędzi arkusza i rozpoczyna drukowanie.

Aby przesunąć papier ciągle do położenia gotowości, w którym możliwe jest wyjęcie papieru, naciśnij przycisk Load/Eject (Ładowanie/Wysuwanie). Następnie otwórz pokrywę prowadnic perforacji traktora i wyjmij papier.



Przeostroga:

Przed naciśnięciem przycisku Load/Eject (Ładowanie/Wysuwanie) zawsze należy oderwać wydrukowany dokument. Przesuwanie kilku stron na raz w odwrotnym kierunku może spowodować zakleszczenie papieru.

Przełączanie na pojedyncze arkusze

Aby przełączyć drukarkę do trybu pojedynczych arkuszy, naciśnij przycisk Load/Eject (Ładowanie/Wysuwanie); drukarka przesuwając papier z powrotem do położenia gotowości. Następnie należy wykonać kroki opisane w sekcji „Ładowanie pojedynczych arkuszy”.



Przeostroga:

Przed naciśnięciem przycisku Load/Eject (Ładowanie/Wysuwanie) zawsze należy oderwać wydrukowany dokument. Przesuwanie kilku stron na raz w odwrotnym kierunku może spowodować zakleszczenie papieru.

Drukowanie z wykorzystaniem traktora ciągnącego

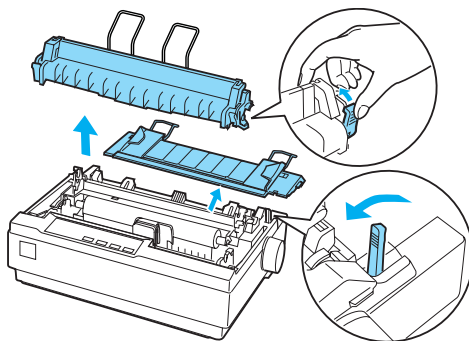
Aby załadować papier ciągły za pomocą traktora pchającego, należy ustawić traktor w położeniu traktora pchającego, tak jak to opisano w krokach 1-3 tej procedury. Jeśli traktor jest już zainstalowany w tej pozycji, upewnij się, że drukarka jest wyłączona i przejdź do kroku 6.



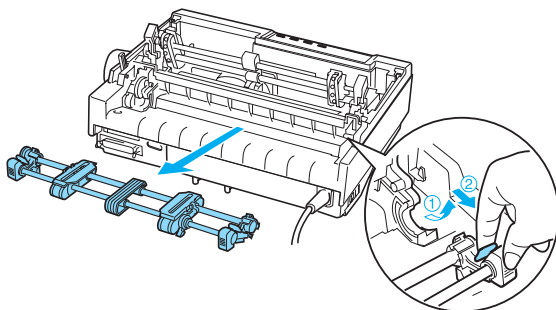
Przeostoga:

- ❑ *Pokręta podajnika papieru po prawej stronie drukarki należy używać wyłącznie w celu usunięcia zakleszczenia papieru i tylko wtedy, gdy drukarka jest wyłączona. W przeciwnym wypadku można uszkodzić drukarkę lub spowodować utratę właściwego położenia górnej krawędzi arkusza.*

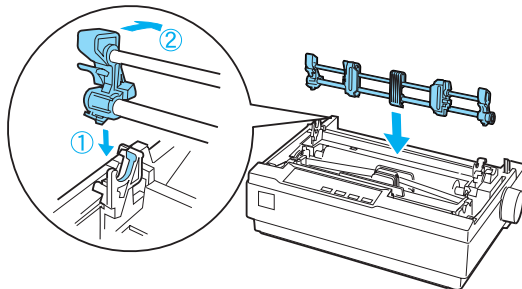
 - ❑ *Podczas korzystania z traktora ciągnącego należy ustawić funkcję Auto tear-off (Automatyczne odrywanie) w trybie ustawień domyślnych jako Off (Wyłączone). W przeciwnym wypadku może nastąpić zakleszczenie papieru.*
1. Wyłącz drukarkę, a następnie zdejmij pokrywę drukarki i wyjmij prowadnicę papieru. Następnie wyjmij moduł dociskania papieru, ściskając delikatnie wypustki blokujące i wyciągając moduł z drukarki. Na koniec ustaw dźwignię zwalniania papieru w pozycji papieru ciągłego.



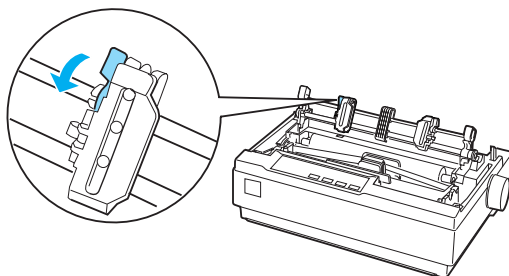
2. Delikatnie ściśnij wypustki blokujące traktor po obu stronach, a następnie obróć traktor do góry w celu wyciągnięcia go z drukarki.



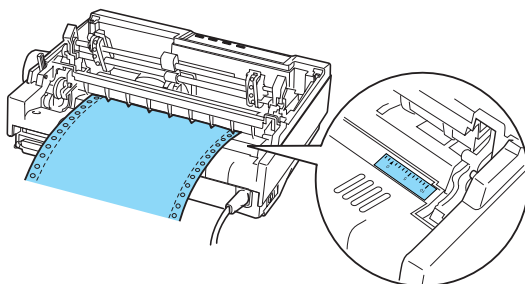
3. Wsuń traktor do szczeliny mocującej w górnej części drukarki i przechyl na właściwe miejsce, tak jak pokazano poniżej. Nakładając traktor na kołki, poczujesz, kiedy rowki znajdują się we właściwym położeniu.



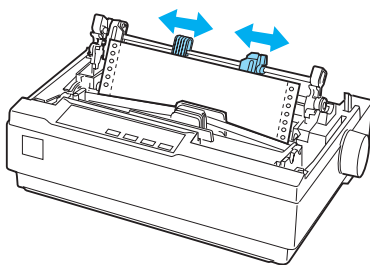
4. Zwolnij prowadnice perforacji poprzez przesunięcie do przodu blokujących je dźwigni.



5. Wsuń papier w szczelinę z tyłu lub od spodu, tak jak pokazano poniżej, a następnie pociągnij go do góry. Umieść papier, posługując się skalą na drukarce. Drukarka drukuje na prawo od pozycji oznaczonej cyfrą 0.



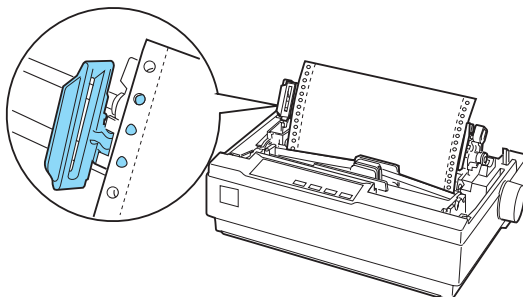
- Przesuń lewą prowadnicę perforacji w taki sposób, aby dopasować ją do otworów w papierze, a następnie zablokuj prowadnicę na właściwym miejscu. Następnie przesuń prawą prowadnicę perforacji, aby odpowiadała szerokości papieru, ale nie blokuj jej. Przesuń podpórkę papieru na środek między dwiema prowadnicami perforacji.



- Upewnij się, że wiodąca krawędź papieru jest czysta i równa. Otwórz pokrywę prowadnic perforacji. Nałóż pierwsze otwory papieru na kołki prowadnicy perforacji, a następnie zamknij pokrywę prowadnic perforacji. Przesuń prawą prowadnicę perforacji, aby usunąć luz papieru, a następnie zablokuj ją.

Uwaga:

Usuń luz, wyciągając delikatnie papier z tyłu lub od spodu.



8. Aby oddzielić wydruki od niezadrukowanego papieru, zainstaluj prowadnicę papieru. Trzymając ją poziomo, dopasuj rowki do kołków mocujących. Następnie przesuń prowadnicę papieru do tyłu drukarki, aż poczujesz zatrzaśnięcie i dopasuj prowadnicę krawędzi do szerokości papieru.
9. Zamocuj pokrywę drukarki i dopasuj położenie papieru za pomocą pokrętła podajnika papieru. Obracaj pokrętło, aż perforacja między stronami znajdzie się nad głowicą drukującą. Następnie włącz drukarkę.
10. Upewnij się, że pokrywa drukarki jest zamknięta, a pokrywa prowadnicy papieru otwarta. Gdy drukarka otrzyma dane, automatycznie rozpocznie drukowanie.

W celu zmiany miejsca, od którego zaczyna się drukowanie, naciśnij przycisk LF/FF, aby przesunąć papier do następnego położenia górnej krawędzi arkusza, a następnie zapoznaj się z sekcją „Dostosowywanie położenia górnej krawędzi arkusza” i dostosuj położenie ładowania.

Aby wysunąć papier, oderwij papier wchodzący do drukarki, a następnie naciśnij przycisk LF/FF, aby przesunąć papier do przodu.

Dostosowywanie położenia górnej krawędzi arkusza

Położenie górnej krawędzi arkusza to miejsce, od którego drukarka rozpoczyna drukowanie. Jeśli wydruk na stronie jest umieszczony za wysoko lub za nisko, można dostosować położenie górnej krawędzi arkusza za pomocą funkcji Micro Adjust (Dostosowanie precyzyjne). Wykonaj następujące kroki:

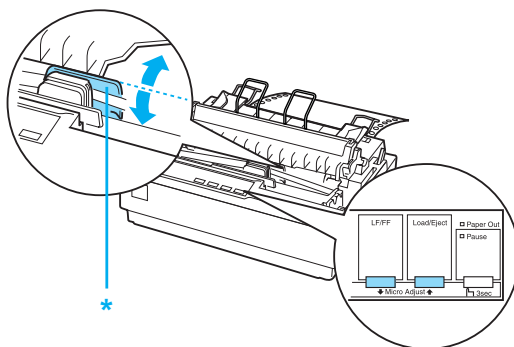


Przeostroga:

Nigdy nie należy dostosowywać położenia górnej krawędzi arkusza za pomocą pokrętła podajnika papieru. Może to spowodować uszkodzenie drukarki lub utratę właściwego położenia górnej krawędzi arkusza.

Uwaga:

- ❑ *Położenie górnej krawędzi arkusza zostaje zapamiętane do czasu jego zmiany, nawet po wyłączeniu drukarki.*
 - ❑ *Ustawienie górnego marginesu dokonane w niektórych aplikacjach ma wyższy priorytet od ustawienia górnej krawędzi arkusza za pomocą funkcji Micro Adjust (Dostosowanie precyzyjne). W razie konieczności położenie górnej krawędzi arkusza należy dostosować z poziomu oprogramowania.*
1. Upewnij się, że drukarka jest włączona.
 2. W razie konieczności załaduj papier w sposób opisany w tym rozdziale.
 3. Zdejmij pokrywę drukarki.
 4. Przytrzymaj przycisk **Pause (Wstrzymanie)** naciśnięty przez około trzy sekundy. Zacznie migać lampka **Pause (Wstrzymanie)**, a drukarka przejdzie w tryb **Micro Adjust (Dostosowanie precyzyjne)**.
 5. Naciśnij przycisk **LF/FF ↓**, aby przesunąć górną krawędź arkusza wyżej, lub przycisk **Load/Eject (Ładowanie/Wysuwanie) ↑**, aby przesunąć położenie górnej krawędzi arkusza niżej, w dół strony.



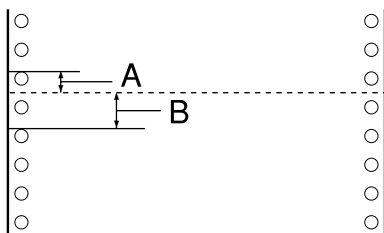
* plastikowa pokrywa taśmy

Uwaga:

- ❑ *Drukarka ma minimalne i maksymalne położenie górnej krawędzi arkusza. Jeśli nastąpi próba przekroczenia tych ograniczeń, drukarka generuje sygnał dźwiękowy i zatrzymuje przesuwanie papieru.*
- ❑ *Ponadto po osiągnięciu domyślnego położenia górnej krawędzi arkusza drukarka generuje sygnał dźwiękowy i zatrzymuje na krótką chwilę przesuwanie papieru. Położenie domyślne może służyć jako punkt odniesienia podczas dostosowywania położenia górnej krawędzi arkusza.*

Aby dostosować położenie górnej krawędzi arkusza w przypadku papieru ciągłego załadowanego do traktora ciągnącego, należy wykonać kroki przedstawione w poniższym przykładzie:

Najpierw należy zaznaczyć punkt 2,5 mm (0,1 cala) nad perforacją papieru, a następnie umieścić papier w taki sposób, aby zaznaczony punkt był wyrównany z górną krawędzią plastikowej pokrywy taśmy. Pozwala to uzyskać margines o szerokości 8,5 mm (0,33 cala) na następnej stronie, co oznacza, że drukarka rozpoczyna drukowanie 8,5 mm (0,33 cala) poniżej perforacji. Zaznaczenie punktu 2,5 mm (0,1 cala) nad perforacją pozwala uzyskać margines o szerokości 8,5 mm (0,33 cala) na następnej stronie.



A 2,5 mm (0,1 cala)

B 8,5 mm (0,33 cala)

6. Po ustawieniu odpowiedniego położenia górnej krawędzi arkusza naciśnij przycisk **Pause** (Wstrzymanie), aby wyjść z trybu **Micro Adjust** (Dostosowanie precyzyjne).

Przesuwanie papieru do krawędzi odrywania

Jeśli używany jest traktor pchający można użyć funkcji odrywania, aby po zakończeniu drukowania przesunąć papier ciąglej do krawędzi odrywania drukarki. Następnie można w łatwy sposób oderwać wydrukowany dokument. Po wznowieniu drukowania drukarka automatycznie przesunie papier z powrotem do położenia górnej krawędzi arkusza, co pozwoli zaoszczędzić papier, który normalnie jest tracony między dokumentami.

Funkcji odrywania można użyć na dwa sposoby, tak jak to opisano poniżej: ręcznie, przez naciśnięcie przycisku **Tear Off (Font)** (Odrywanie [Czcionka]) na drukarce lub automatycznie, przez włączenie trybu automatycznego odrywania.



Przeostroga:

Nigdy nie należy używać funkcji odrywania (tak jak to opisano poniżej) do przesuwania papieru ciągłego z etykietami do tyłu, ponieważ etykiety mogą oddzielić się od podłoża i zakleszczyć w drukarce.

Korzystanie z przycisku **Tear Off (Odrywanie)**

Gdy drukarka zakończy drukowanie dokumentu, sprawdź, czy lampki **Tear Off (Font)** (Odrywanie [Czcionka]) nie migają. Następnie naciśnij przycisk **Tear Off (Font)** (Odrywanie [Czcionka]). Drukarka przesunie papier do krawędzi odrywania.

Uwaga:

*Jeśli lampki **Tear Off (Font)** (Odrywanie [Czcionka]) migają, papier znajduje się w położeniu odrywania. Po ponownym naciśnięciu przycisku **Tear Off (Font)** (Odrywanie [Czcionka]) drukarka przesunie papier do następnego położenia górnej krawędzi arkusza.*

Automatyczne przesuwanie papieru do położenia odrywania

Aby automatycznie przesunąć wydrukowane dokumenty do położenia odrywania, należy włączyć tryb automatycznego odrywania i w trybie ustawień domyślnych należy wybrać długość strony odpowiednią dla papieru ciągłego. Instrukcje zawiera sekcja „Zmiana ustawień domyślnych”.

Jeśli tryb automatycznego odrywania jest włączony, drukarka automatycznie przesuwa papier do położenia odrywania zawsze wtedy, gdy otrzymuje pełną stronę danych z komputera lub polecenie przejścia do nowego arkusza, po którym nie ma żadnych danych.

Dostosowywanie położenia odrywania

Jeśli perforacja papieru nie jest wyrównana z krawędzią odrywania, można użyć funkcji Micro Adjust (Dostosowanie precyzyjne), aby ustawić perforację w pozycji odrywania.

Aby dostosować położenie odrywania, należy wykonać poniższe kroki:



Przeostroga:

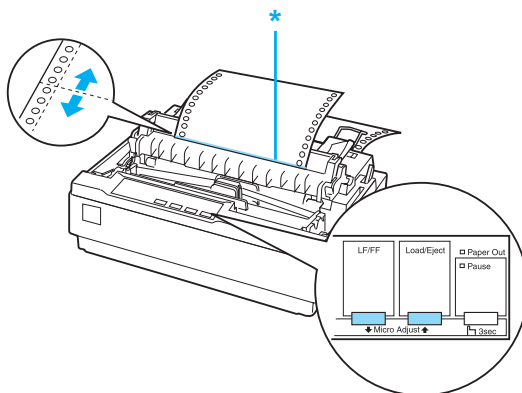
Nigdy nie należy dostosowywać położenia odrywania za pomocą pokrętkła podajnika papieru. Może to spowodować uszkodzenie drukarki lub utratę właściwego położenia odrywania.

Uwaga:

Położenie odrywania zostaje zapamiętane do czasu jego zmiany, nawet po wyłączeniu drukarki.

1. Upewnij się, czy lampki Tear Off (Font) (Odrywanie [Czcionka]) migają (papier znajduje się w bieżącym położeniu odrywania). Aby przesunąć papier do położenia odrywania, konieczne może być naciśnięcie przycisku Tear Off (Font) (Odrywanie [Czcionka]).
2. Otwórz pokrywę prowadnicy papieru.

3. Przytrzymaj przycisk **Pause** (Wstrzymanie) naciśnięty przez około trzy sekundy. Lampka **Pause** (Wstrzymanie) zaczyna migać, a drukarka przechodzi w tryb **Micro Adjust** (Dostosowanie precyzyjne).
4. Naciśnij przycisk **LF/FF** ↓, aby przesunąć papier do tyłu, lub przycisk **Load/Eject** (Ładowanie/Wysuwanie) ↑, aby przesunąć papier do przodu, aż perforacja papieru zostanie wyrównana z krawędzią odrywania.



* krawędź odrywania

Uwaga:

Drukarka ma minimalne i maksymalne położenie odrywania. Przy próbie przesunięcia położenia odrywania poza te ograniczenia drukarka generuje sygnał dźwiękowy i zatrzymuje przesuwanie papieru.

5. Po ustawieniu położenia odrywania naciśnij przycisk **Pause** (Wstrzymanie), aby wyjść z trybu **Micro Adjust** (Dostosowanie precyzyjne).
6. Oderwij wydrukowane strony.

Po wznowieniu drukowania drukarka automatycznie wsuwa papier z powrotem do położenia górnej krawędzi arkusza i rozpoczyna drukowanie.

Drukowanie na pojedynczych arkuszach

Za pomocą prowadnicy papieru w drukarce można ładować pojedyncze arkusze papieru. Szerokość pojedynczego arkusza papieru może wynosić od 100 do 257 mm (3,9 do 10,1 cala).

Przed rozpoczęciem drukowania na pojedynczych arkuszach papieru wielowarstwowego, kopertach lub innym papierze specjalnym należy upewnić się, że dźwignia grubości papieru jest prawidłowo ustawiona. Szczegółowe informacje można znaleźć w sekcji „Drukowanie na papierze specjalnym”.

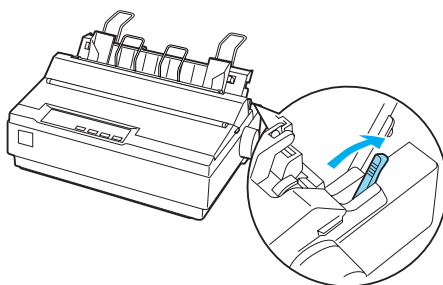
Uwaga:

- Za pomocą opcjonalnego podajnika arkuszy można załadować stos pojedynczych arkuszy. Patrz sekcja „Instalowanie i korzystanie z elementów opcjonalnych”.*
- Szczegółowe informacje dotyczące typu arkuszy papieru zawiera sekcja „Specyfikacje drukarki”.*
- Za pomocą prowadnicy papieru można ładować arkusze bezkalkowego papieru wielowarstwowego połączone ze sobą u góry warstwą kleju.*
- Włóż papier wielowarstwowy do prowadnicy papieru, krawędzią łączenia do przodu i stroną do drukowania skierowaną w dół.*

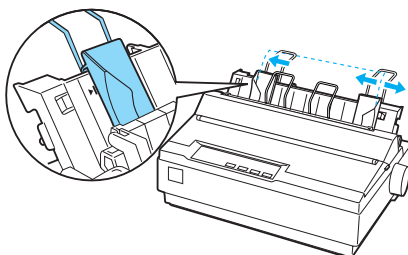
Ładowanie pojedynczych arkuszy

Aby załadować pojedyncze arkusze, należy wykonać poniższe kroki:

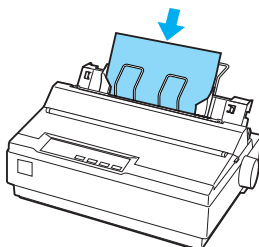
1. Upewnij się, że drukarka jest wyłączona. Upewnij się także, że dźwignia zwalniania papieru jest ustawiona w pozycji pojedynczych arkuszy, a prowadnica papieru jest umieszczona w pozycji pionowej, tak jak to pokazano poniżej.



2. Przesuń lewą prowadnicę krawędzi, aż zablokuje się w oznaczonej pozycji. Następnie przesuń prawą prowadnicę krawędzi, aby dopasować jej położenie do szerokości papieru.



3. Wsuń arkusz papieru do oporu pomiędzy prowadnice krawędzi.



W celu normalnego użycia włącz drukarkę bez naciskania innych przycisków. Drukarka rozpocznie drukowanie, gdy otrzyma dane z komputera.



Przeostoga:

Pokręta podajnika papieru po prawej stronie drukarki należy używać wyłącznie w celu usunięcia zakleszczenia papieru i tylko wtedy, gdy drukarka jest wyłączona. W przeciwnym wypadku można uszkodzić drukarkę lub spowodować utratę położenia górnej krawędzi arkusza.

Drukowanie na papierze specjalnym

Drukarka umożliwia drukowanie na różnych typach papieru, w tym na papierze wielowarstwowym, etykietach i kopertach.

Na papierze wielowarstwowym nie należy drukować mniej niż 13 mm (0,5 cala) od każdej krawędzi papieru. Więcej informacji na temat obszaru drukowania na kopertach znajduje się w sekcji „Specyfikacje drukarki”.



Przeostroga:

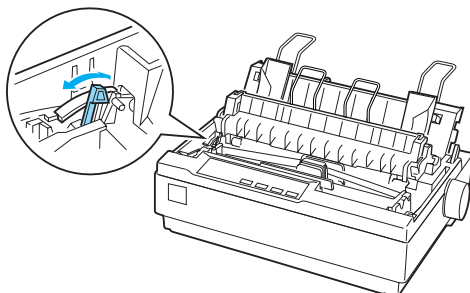
Drukując na papierze wielowarstwowym, papierze grubszym niż zwykły oraz na etykietach lub kopertach, należy upewnić się, że ustawienia aplikacji są tak dobrane, aby wydruk mieścił się całkowicie w obszarze drukowania. Drukowanie poza krawędzią arkuszy papieru wymienionych typów może spowodować uszkodzenie głowicy drukującej.

Dostosowanie położenia dźwigni grubości papieru

Przed rozpoczęciem drukowania na papierze specjalnym należy zmienić ustawienia grubości papieru.

Aby dostosować ustawienia grubości papieru, należy wykonać poniższe kroki:

1. Wyłącz zasilanie drukarki i otwórz pokrywę drukarki. Dźwignia grubości papieru znajduje się z lewej strony drukarki. Liczby obok dźwigni określają grubość papieru.



2. Przy użyciu poniższej tabeli wybierz odpowiednią grubość papieru.

Typ papieru	Pozycja dźwigni
Papier standardowy (pojedyncze arkusze lub ciągły)	0 lub 1
Papier wielowarstwowy (pojedyncze arkusze lub papier ciągły) 2-warstwowy	1
3-warstwowy	2
4-warstwowy	3
Etykiety	2
Koperty	3 do 5

3. Zamknij pokrywę drukarki.

Papier wielowarstwowy

Można stosować bezkalkowy papier wielowarstwowy w pojedynczych arkuszach lub ciągły, o maksymalnie czterech warstwach (oryginał i trzy kopie). Przed drukowaniem na arkuszach ustaw dźwignię grubości papieru, tak jak to pokazano w poprzedniej sekcji. Aby osiągnąć dobre efekty, należy postępować zgodnie z poniższymi wskazówkami:

- Należy stosować wyłącznie papier wielowarstwowy połączony za pomocą klejenia miejscowego lub prasowania. Nie należy stosować papieru wielowarstwowego łączonego za pomocą metalowych zszywek, taśmy lub klejenia ciągłego.
- Należy stosować wyłącznie papier wielowarstwowy w postaci arkuszy klejonych liniowo u góry. Arkusze należy wkładać do drukarki, klejoną krawędzią do przodu.
- Należy używać wyłącznie papieru wielowarstwowego bez zagięć i fałd.
- Położenie ładowania można dostosować za pomocą aplikacji, tak jak to pokazano w sekcji „Dostosowywanie położenia górnej krawędzi arkusza”.

- ❑ W przypadku używania papieru wielowarstwowego ciągłego prasowanego z jednej strony kopie mogą nie odpowiadać oryginałowi pod względem wyrównania. W takim wypadku należy unieść prowadnicę papieru.

Etykiety

W celu drukowania etykiet należy użyć traktora ciągnącego i ładować papier z dolnej szczeliny. Przed przystąpieniem do drukowania etykiet należy ustawić dźwignię grubości papieru tak, jak to pokazano w sekcji „Dostosowanie położenia dźwigni grubości papieru”. Należy postępować zgodnie z poniższymi wskazówkami:

- ❑ Należy wybierać etykiety umieszczone na ciągłym podłożu z otworami prowadnicy, aby można było używać ich w traktorze. Nie należy drukować etykiet jako pojedynczych arkuszy, ponieważ błyszczące podłoże jest prawie zawsze nieco śliskie.
- ❑ Etykiety należy ładować w taki sam sposób, jak zwykły papier ciągły. Instrukcje dotyczące ładowania znajdują się w sekcji „Drukowanie z wykorzystaniem traktora ciągnącego”.
- ❑ Ponieważ etykiety są szczególnie wrażliwe na temperaturę i wilgotność, należy ich używać tylko w normalnych warunkach otoczenia.
- ❑ Etykiet nie należy pozostawiać w drukarce po zakończeniu drukowania, ponieważ mogą się zawinąć wokół wałka i spowodować zakleszczenie przy kolejnym drukowaniu.
- ❑ Aby wyjąć etykiety z drukarki, należy oderwać niewykorzystany zapas u dołu drukarki, a następnie nacisnąć przycisk LF/FF, aby wysunąć z drukarki pozostałe etykiety.



Przeostroga:

Nigdy nie przesuwaj etykiet w drukarce do tyłu, ponieważ mogą odkleić się od podłoża i zakleszczyć w drukarce. Jeśli dojdzie do zakleszczenia etykiety w drukarce, należy skontaktować się ze sprzedawcą.

Koperty

Koperty można ładować pojedynczo, używając prowadnicy papieru. Należy postępować zgodnie z poniższymi wskazówkami:

- ❑ Przed załadowaniem koperty należy ustawić dźwignię grubości papieru w odpowiedniej pozycji. Patrz sekcja „Dostosowanie położenia dźwigni grubości papieru”.
- ❑ Aby załadować kopertę, należy wykonać kroki opisane w sekcji „Ładowanie pojedynczych arkuszy”. Kopertę należy wkładać do drukarki szerszą krawędzią do przodu i stroną do drukowania skierowaną w dół. Wkładając kopertę pomiędzy prowadnice papieru, należy ją mocno docisnąć i przytrzymać, aż zostanie wsunięta do drukarki.
- ❑ Koperty można stosować w normalnych warunkach temperatury i wilgotności.
- ❑ Należy upewnić się, że drukowanie odbywa się dokładnie na obszarze drukowania.
- ❑ Głowica drukująca nie może znaleźć się poza lewą lub prawą krawędzią koperty lub innego grubego papieru. (Specyfikacje zawiera sekcja „Specyfikacje drukarki”.) Przed przystąpieniem do drukowania kopert dobrze jest wydrukować próbkę na pojedynczym arkuszu normalnego papieru.

Oprogramowanie drukarki

Informacje o oprogramowaniu drukarki

Oprogramowanie firmy Epson zawiera sterownik drukarki i program EPSON Status Monitor 3.

Sterownik drukarki to oprogramowanie pozwalające komputerowi sterować drukarką. Sterownik należy zainstalować, aby inne aplikacje systemu Windows mogły w pełni korzystać z możliwości drukarki.

Program EPSON Status Monitor 3 umożliwia monitorowanie stanu drukarki, powiadamia o wystąpieniu błędów i podaje wskazówki dotyczące rozwiązywania problemów. Program EPSON Status Monitor 3 instalowany jest automatycznie podczas instalacji sterownika drukarki. Jeśli chcesz zainstalować program EPSON Status Monitor 3 później, instrukcje zawiera sekcja „Instalowanie programu EPSON Status Monitor 3”.

Uwaga:

- Przed kontynuacją należy się upewnić, że sterownik drukarki został zainstalowany na komputerze zgodnie z opisem na plakacie [Rozpocznij tutaj](#).*
- Należy upewnić się, że w ustawieniach oprogramowania wybrano tryb ESC/P 2. Oprogramowanie sterownika drukarki i program EPSON Status Monitor 3 działają tylko w tym trybie.*

Korzystanie ze sterownika drukarki w systemie Windows Me i 98

Do sterownika drukarki można uzyskać dostęp z aplikacji systemu Windows lub z menu Start.

- ❑ Jeśli dostęp do sterownika drukarki uzyskiwany jest z aplikacji systemu Windows, wszystkie dokonywane zmiany dotyczą tylko używanej aplikacji. Więcej informacji znajduje się w sekcji „Dostęp do sterownika drukarki z aplikacji systemu Windows”.
- ❑ Jeśli dostęp do sterownika drukarki uzyskiwany jest z menu Start, dokonywane zmiany dotyczą wszystkich aplikacji. Więcej informacji znajduje się w sekcji „Dostęp do sterownika drukarki z menu Start”.

Aby sprawdzić lub zmienić ustawienia sterownika drukarki, należy zapoznać się z sekcją „Zmiana ustawień sterownika drukarki”.

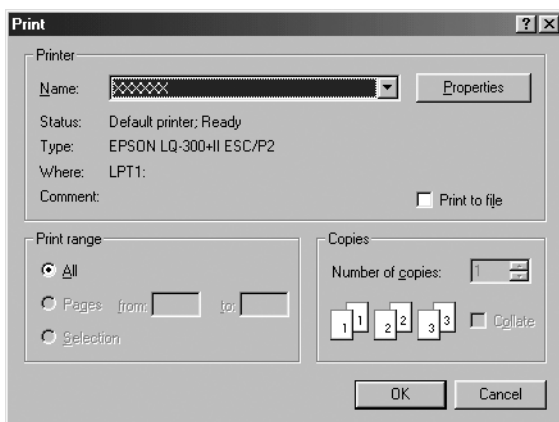
Uwaga:

Mimo, że wiele aplikacji systemu Windows zastępuje ustawienia dokonane w sterowniku drukarki, niektóre tego nie robią, dlatego należy sprawdzić, czy ustawienia sterownika drukarki odpowiadają wymaganiom użytkownika.

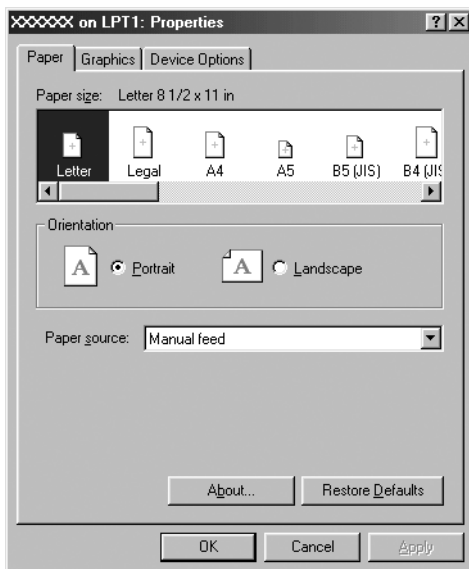
Dostęp do sterownika drukarki z aplikacji systemu Windows

Aby uzyskać dostęp do sterownika drukarki z aplikacji systemu Windows, należy wykonać poniższe kroki:

1. Z menu File (Plik) aplikacji wybierz polecenie Print Setup (Ustawienia drukowania) lub Print (Drukuj). W wyświetlonym oknie dialogowym Print (Drukuj) lub Print Setup (Ustawienia drukowania) sprawdź, czy drukarka jest wybrana z listy rozwijanej Name (Nazwa).



2. Kliknij przycisk **Printer (Drukarka), Setup (Ustawienia), Properties (Właściwości)** lub **Options (Opcje)**. Wybór przycisku zależy od używanej aplikacji; konieczne może być kliknięcie kombinacji tych przycisków. Wyświetlone zostanie okno właściwości, w którym znajdują się karty **Paper (Papier), Graphics (Grafika)** i **Device Options (Opcje urządzenia)**. Te karty zawierają ustawienia sterownika drukarki.



3. Aby wyświetlić kartę, kliknij jej zakładkę u góry okna. Informacje dotyczące zmiany ustawień zawiera sekcja „Zmiana ustawień sterownika drukarki”.

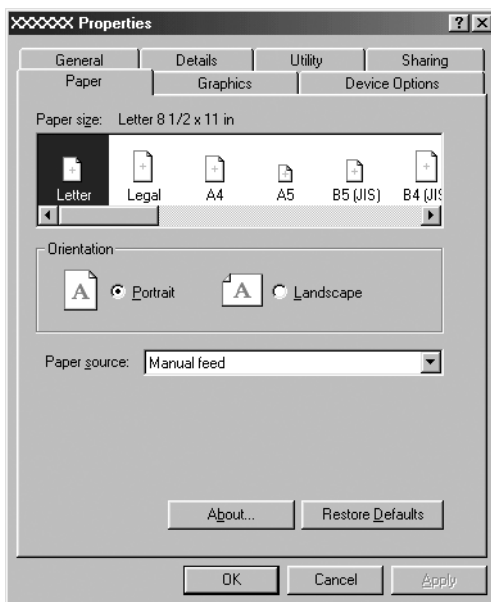
Dostęp do sterownika drukarki z menu Start

Aby uzyskać dostęp do sterownika drukarki z menu Start, należy wykonać poniższe kroki:

1. Kliknij przycisk **Start** i wskaż pozycję **Settings** (Ustawienia).
2. Kliknij pozycję **Printers** (Drukarki).
3. Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę drukarki i wybierz pozycję **Properties** (Właściwości). Wyświetlone zostanie okno właściwości, zawierające karty **Paper** (Papier), **Graphics** (Grafika), **Device Options** (Opcje urządzenia) i **Utility** (Narzędzia). Te karty zawierają ustawienia sterownika drukarki.
4. Aby wyświetlić kartę, kliknij jej zakładkę u góry okna. Informacje dotyczące zmiany ustawień zawiera sekcja „Zmiana ustawień sterownika drukarki”.

Zmiana ustawień sterownika drukarki

Sterownik drukarki zawiera siedem kart: Paper (Papier), Graphics (Grafika), Device Options (Opcje urządzenia), General (Ogólne), Details (Szczegóły), Utility (Narzędzia) i Sharing (Udostępnianie). Przegląd dostępnych ustawień znajduje się w sekcji „Przegląd ustawień sterownika drukarki”. Można także skorzystać z pomocy elektronicznej, klikając element okna sterownika prawym przyciskiem myszy i wybierając polecenie *What's this?* (Co to jest?).



Po zakończeniu dokonywania zmian ustawień sterownika, kliknij przycisk **OK**, aby je zastosować, lub kliknij przycisk **Restore Defaults** (Przywróć domyślne), aby powrócić do domyślnych wartości ustawień.

Po sprawdzeniu ustawień sterownika drukarki i wprowadzeniu wymaganych zmian można rozpocząć drukowanie.

Korzystanie ze sterownika drukarki w systemach Windows XP, 2000 i Windows NT 4.0

Do sterownika drukarki można uzyskać dostęp z aplikacji systemu Windows lub z menu Start.

- ❑ Jeśli dostęp do sterownika drukarki uzyskiwany jest z aplikacji systemu Windows, wszystkie dokonywane zmiany dotyczą tylko używanej aplikacji. Więcej informacji znajduje się w sekcji „Dostęp do sterownika drukarki z aplikacji systemu Windows”.
- ❑ Jeśli dostęp do sterownika drukarki uzyskiwany jest z menu Start, dokonywane zmiany dotyczą wszystkich aplikacji. Więcej informacji znajduje się w sekcji „Dostęp do sterownika drukarki z menu Start”.

Aby sprawdzić lub zmienić ustawienia sterownika drukarki, należy zapoznać się z sekcją „Zmiana ustawień sterownika drukarki”.

Uwaga:

Mimo, że wiele aplikacji systemu Windows zastępuje ustawienia dokonane w sterowniku drukarki, niektóre tego nie robią, tak więc należy sprawdzić, czy ustawienia sterownika drukarki odpowiadają wymaganiom użytkownika.

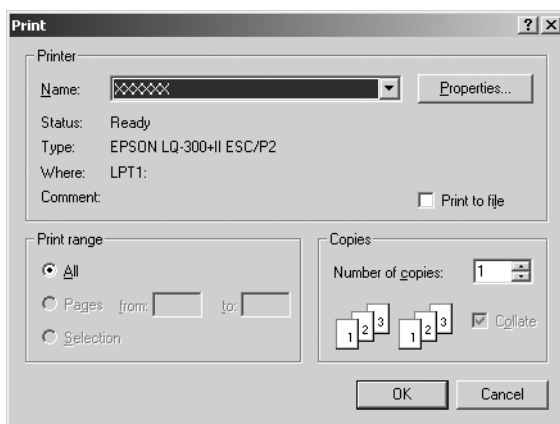
Dostęp do sterownika drukarki z aplikacji systemu Windows

Aby uzyskać dostęp do sterownika drukarki z aplikacji systemu Windows, należy wykonać poniższe kroki:

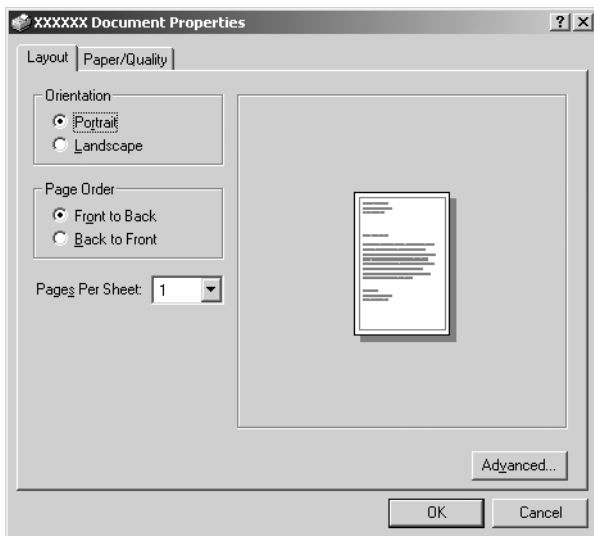
Uwaga:

Przykłady w poniższej sekcji pochodzą z systemu operacyjnego Windows 2000. Mogą one różnić się wyglądem od elementów faktycznie wyświetlanych na ekranie, jednak instrukcje są takie same.

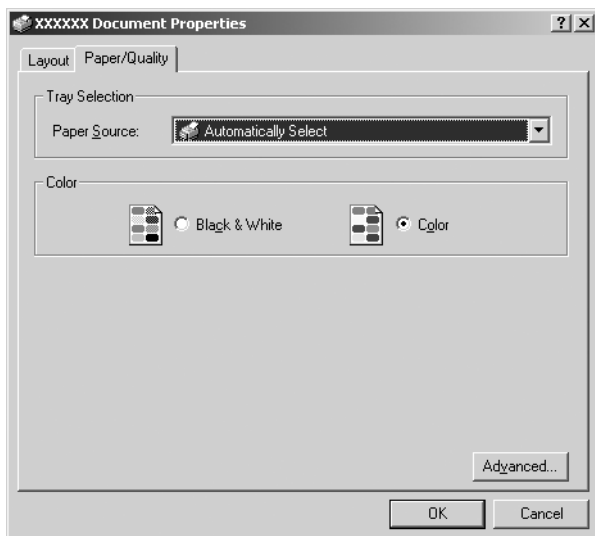
1. Z menu File (Plik) aplikacji wybierz polecenie Print Setup (Ustawienia drukowania) lub Print (Drukuj). W wyświetlonym oknie dialogowym Print (Drukuj) lub Print Setup (Ustawienia drukowania) sprawdź, czy drukarka jest wybrana z listy rozwijanej Name (Nazwa).



2. Kliknij przycisk **Printer (Drukarka)**, **Setup (Ustawienia)**, **Properties (Właściwości)** lub **Options (Opcje)**. Wybór przycisku zależy od używanej aplikacji; konieczne może być kliknięcie kombinacji tych przycisków. Wyświetlone zostanie okno **Document Properties (Właściwości dokumentu)**, w którym znajdują się karty **Layout (Układ)** oraz **Paper/Quality (Papier/Jakość)**. Te karty zawierają ustawienia sterownika drukarki.



3. Aby wyświetlić kartę, kliknij jej zakładkę u góry okna. Zapoznaj się z sekcją „Zmiana ustawień sterownika drukarki”, aby zmienić ustawienia.



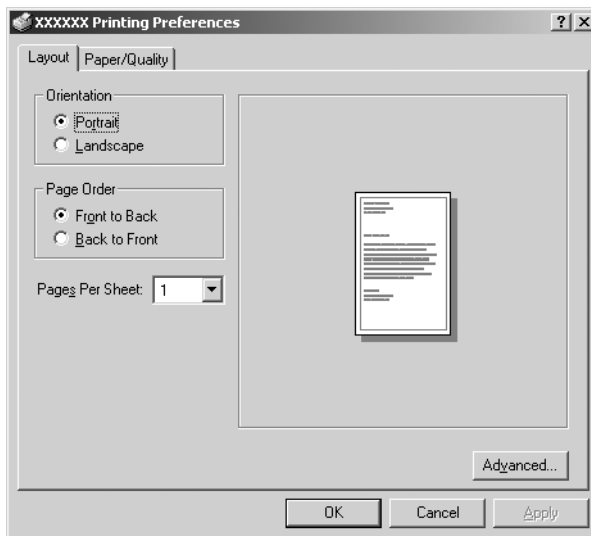
Dostęp do sterownika drukarki z menu Start

Aby uzyskać dostęp do sterownika drukarki z menu Start, należy wykonać poniższe kroki:

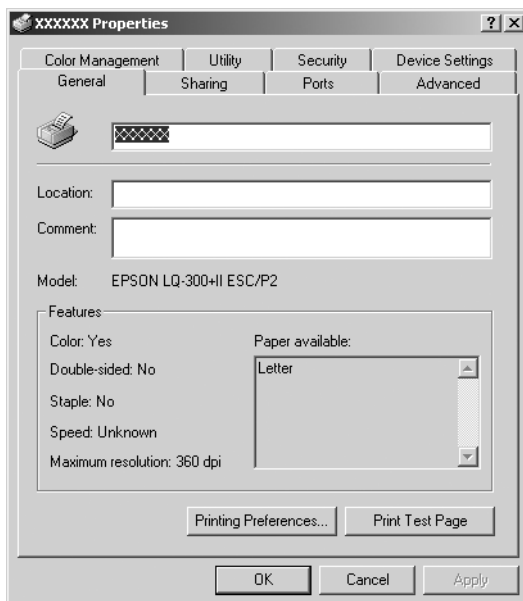
Uwaga:

Zrzuty ekranów użyte w tej procedurze pochodzą z systemu Windows 2000. Mogą one różnić się wyglądem od elementów faktycznie wyświetlanych na ekranie, jednak instrukcje są takie same.

1. Kliknij przycisk **Start** i wskaż pozycję **Settings** (Ustawienia).
2. Kliknij pozycję **Printers** (Drukarki).
3. Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę drukarki, a następnie kliknij pozycję **Printing Preferences** (Preferencje drukowania — w systemie Windows XP lub 2000), **Document Defaults** (Ustawienia domyślne dokumentu — w systemie Windows NT 4.0). Wyświetlone zostanie okno **Document Properties** (Właściwości dokumentu), w którym znajdują się karty **Layout** (Układ) i **Paper/Quality** (Papier/Jakość). Te karty zawierają ustawienia sterownika drukarki.



Kliknięcie pozycji **Properties** (Właściwości) w menu wyświetlonym po kliknięciu ikony drukarki prawym przyciskiem myszy spowoduje wyświetlenie okna zawierającego karty z ustawieniami sterownika drukarki.



4. Aby wyświetlić kartę, kliknij jej zakładkę u góry okna. Informacje dotyczące zmiany ustawień zawiera sekcja „Przegląd ustawień sterownika drukarki”.

Zmiana ustawień sterownika drukarki

Sterownik drukarki zawiera dwie karty, z poziomu których można dokonywać zmian w ustawieniach sterownika: Layout (Układ) oraz Paper/Quality (Papier/Jakość). Zmiany ustawień można także dokonywać na karcie Utility (Narzędzia) w oprogramowaniu drukarki. Przegląd dostępnych ustawień znajduje się w sekcji „Przegląd ustawień sterownika drukarki”. Można także skorzystać z pomocy elektronicznej, klikając element okna sterownika prawym przyciskiem myszy i wybierając polecenie *What's this?* (Co to jest?).

Po zakończeniu wprowadzania ustawień drukarki kliknij przycisk **OK**, aby zatwierdzić ustawienia, lub kliknij przycisk **Cancel** (Anuluj), aby anulować zmiany.

Po sprawdzeniu ustawień sterownika drukarki i, jeśli to konieczne, wprowadzeniu zmian można rozpocząć drukowanie.

Przegląd ustawień sterownika drukarki

Poniższe tabele zawierają opis ustawień sterownika drukarki w systemie Windows. Należy pamiętać, że nie wszystkie ustawienia dostępne są we wszystkich wersjach systemu Windows.

Ustawienia drukarki

Ustawienia	Wyjaśnienia
Paper size (Rozmiar papieru)	Pozwala wybrać rozmiar papieru, którego chcesz użyć. Jeśli nie widać odpowiedniego rozmiaru papieru, należy użyć paska przewijania, aby przewinąć listę. Jeśli używany rozmiar papieru nie znajduje się na liście, zapoznaj się z instrukcjami znajdującymi się w sekcji „Określanie niestandardowego rozmiaru papieru”.
Orientation (Orientacja)	Można wybrać opcję Portrait (Pionowa) lub Landscape (Pozioma).
Paper Source (Źródło papieru)	Pozwala wybrać źródło papieru, którego chcesz użyć.
Resolution/ Graphics Resolution (Rozdzielczość/ Rozdzielczość grafiki)	Pozwala określić odpowiednią rozdzielczość drukowania. Im wyższa rozdzielczość zostanie wybrana, tym więcej szczegółów będzie widocznych na wydruku, jednak zwiększenie rozdzielczości spowalnia drukowanie.
Dithering (Symulowanie kolorów)	Można pozostawić ustawienie Fine (Precyzyjna) lub wybrać inny wzorec symulowania kolorów w zależności od rodzaju wydruku.
Intensity (Intensywność)	Przesunięcie suwaka pozwala rozjaśnić lub przyciemnić wydruk.

Ustawienia	Wyjaśnienia
Print Quality (Jakość wydruku)	Pozwala wybrać opcję jakości wydruku z listy Print quality (Jakość wydruku). Ustawienie opcji Hi-speed (Duża szybkość) na On (Włączone) spowoduje, że drukarka przejdzie do trybu drukowania dwukierunkowego i szybkość drukowania zwiększy się. Ustawienie opcji Hi-speed (Duża szybkość) na Off (Wyłączone) spowoduje przejście drukarki do trybu drukowania jednokierunkowego. Szybkość drukowania zmniejszy się, ale za to zwiększa się dokładność drukowania. W przypadku drukowania z ustawieniami domyślnymi stosowane są ustawienia przechowywane w drukarce.
Halftone Setup.../Halftone Color Adjustment... (Ustawienia półtonów.../ Półtonowe dostrajanie kolorów...)	Kliknięcie tego przycisku pozwala ustawić jasność i kontrast, wprowadzić współczynnik gamma dla kolorów RGB lub określić inne ustawienia. Zostanie wyświetlone okno dialogowe Halftone Color Adjustment (Półtonowe dostrajanie kolorów). Aby uzyskać szczegółowe informacje, należy kliknąć przycisk Help (Pomoc).
Halftoning (Rastrowanie)	W przypadku drukowania grafik należy wybrać typ rastrowania. Aby umożliwić drukarce wybór najlepszej jakości rastrowania, należy użyć opcji Auto Select (Wybór automatyczny).
Ustawienie czcionek drukarki	<p>Należy wybrać grupę tabel czcionek, która ma zostać użyta. Można wybrać jedną z trzech grup tabel czcionek, Standard (Standardowe), Expanded (Rozszerzone) i None (Brak) — drukowanie obrazów bitowych.</p> <p>W przypadku grupy Standard (Standardowe) lub Expanded (Rozszerzone) drukarka korzysta z czcionek urządzenia. Grupa Expanded (Rozszerzone) zawiera więcej czcionek niż grupa Standard (Standardowe).</p> <p>W przypadku opcji None (Brak) drukarka używa obrazów map bitowych zamiast czcionek.</p> <p>Szczegółowe informacje na temat czcionek znajdujących się w każdej tabeli zawiera sekcja „Specyfikacje elektroniczne”.</p>
Print Text as Graphics (Drukuj tekst jako grafikę)*	Jeśli drukarka korzysta z czcionek urządzenia, należy wybrać opcję Off (Wyłączone); jeśli drukarka nie korzysta z czcionek urządzenia, należy wybrać opcję On (Włączone).

Ustawienia	Wyjaśnienia
Metafile Spooling (Buforowanie metaplików)*	Umożliwia określenie, czy ma być używane buforowanie EMF.
Paper Order (Kolejność papieru)*	Umożliwia określenie, czy dokument ma być drukowany od strony pierwszej do ostatniej, czy od ostatniej do pierwszej.
Pages Per Sheet (Stron na arkusz)*	Umożliwia określenie liczby stron, jaka ma zostać wydrukowana na jednej stronie arkusza.
Copy Count (Liczba kopii)*	Po wybraniu liczby większej niż jeden w polu Number of copies (Liczba kopii), pojawi się pole wyboru, które umożliwia włączenie sortowania stron kopii.
Advanced Printing Features (Zaawansowane funkcje drukowania)*	Umożliwia wybranie opcji Enable (Włącz) lub Disable (Wyłącz) dla buforowania metaplików.
Print Optimizations (Optymalizacja wydruku)*	Jeśli drukarka nie korzysta z czcionek urządzenia, należy wybrać opcję Disable (Wyłącz); jeśli drukarka korzysta z czcionek urządzenia, należy wybrać opcję Enable (Włącz).
Color (Kolor)	Umożliwia określenie, czy ma być używane drukowanie kolorowe. Aby używać drukowania kolorowego, należy zainstalować opcjonalny moduł druku kolorowego.

* Szczegółowe informacje znajdują się w pomocy systemu Windows.

Określanie niestandardowego rozmiaru papieru

Jeśli używanego papieru nie ma na liście rozwijanej Paper Size (Rozmiar papieru), jego rozmiar można dodać do listy.

W systemach Windows Me i 98:

Kliknij opcję Custom (Niestandardowy) lub User Defined Size (Użytkownik) i wprowadź rozmiar papieru w oknie dialogowym.

W systemach Windows XP, 2000, i Windows NT 4.0:

1. W systemach Windows 2000 lub Windows NT 4.0 kliknij przycisk **Start**, wskaż polecenie **Settings** (Ustawienia), następnie kliknij pozycję **Printers** (Drukarki).

W systemie Windows XP Professional kliknij przycisk **Start**, a następnie pozycję **Printers and Faxes** (Drukarki i fakсы).

W systemie Windows XP Home Edition kliknij przycisk **Start**, kliknij polecenie **Control Panel** (Panel sterowania), następnie pozycję **Printers and Faxes** (Drukarki i fakсы).

2. Kliknij ikonę **EPSON LQ-300+II ESC/P2**.
3. Wybierz opcję **Server Properties** (Właściwości serwera) z menu **File** (Plik).
4. Zaznacz pole wyboru **Create a New Form** (Utwórz nowy formularz).
5. Wprowadź rozmiar papieru w polach **Measurement** (Wymiary).
6. Kliknij opcję **Save Form** (Zapisz formularz), a następnie kliknij przycisk **OK**.

Ustawienia monitorowania

Ustawienia	Wyjaśnienia
EPSON Status Monitor 3	Kliknięcie tego przycisku spowoduje przejście do programu EPSON Status Monitor 3. Aby monitorować drukarkę, należy upewnić się, że zaznaczono pole wyboru Monitor the printing status (Monitoruj stan drukowania).
Monitoring Preferences (Preferencje monitorowania)	Kliknięcie tego przycisku spowoduje otwarcie okna dialogowego Monitoring Preferences (Preferencje monitorowania), gdzie można dokonać zmian ustawień w programie EPSON Status Monitor 3. Więcej informacji znajduje się w sekcji „Konfigurowanie programu EPSON Status Monitor 3”.

Korzystanie z programu EPSON Status Monitor 3

Program EPSON Status Monitor 3 jest dostępny w systemach Windows XP, Me, 98, 2000 i Windows NT 4.0. Pozwala monitorować stan drukarki, powiadamia o wystąpieniu błędów i w razie potrzeby dostarcza instrukcji, jak rozwiązywać powstałe problemy.

Program EPSON Status Monitor 3 dostępny jest jedynie, gdy:

- Drukarka podłączona jest bezpośrednio do komputera hosta przez port równoległy [LPT1] lub USB.
- System jest skonfigurowany do obsługi komunikacji dwukierunkowej.

Program EPSON Status Monitor 3 jest instalowany przy bezpośrednim połączeniu drukarki, wraz ze sterownikiem drukarki, zgodnie z opisem na plakacie *Rozpocznij tutaj*. W przypadku udostępniania drukarki należy upewnić się, że program EPSON Status Monitor 3 jest skonfigurowany tak, aby współużytkowana drukarka mogła być monitorowana na serwerze druku. Patrz sekcje „Konfigurowanie programu EPSON Status Monitor 3” i „Udostępnianie drukarki”.

Uwaga:

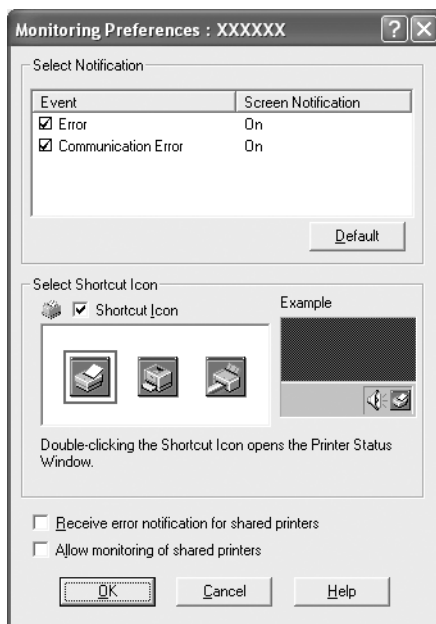
*Jeśli sterownik zainstalowano metodą „Wskaż i drukuj”, program EPSON Status Monitor 3 może nie działać poprawnie. Jeśli użytkownik chce korzystać z programu EPSON Status Monitor 3, należy ponownie zainstalować sterownik, zgodnie z opisem na plakacie *Rozpocznij tutaj*.*

Przed uruchomieniem programu EPSON Status Monitor 3 należy przeczytać plik README znajdujący się na dysku CD-ROM z dokumentacją dla użytkownika. Plik ten zawiera najbardziej aktualne informacje dotyczące tego programu narzędziowego.

Konfigurowanie programu EPSON Status Monitor 3

Aby skonfigurować program EPSON Status Monitor 3, należy wykonać poniższe kroki:

1. Otwórz kartę Utility (Narzędzia) zgodnie z opisem w sekcji „Korzystanie ze sterownika drukarki w systemie Windows Me i 98” lub „Korzystanie ze sterownika drukarki w systemach Windows XP, 2000 i Windows NT 4.0”.
2. Kliknij przycisk Monitoring Preferences (Preferencje monitorowania). Zostanie wyświetlone okno dialogowe Monitoring Preferences (Preferencje monitorowania).



3. Dostępne są poniższe ustawienia:

Select Notification (Wybierz opcję Powiadamianie)	Pozwala określić stan On/Off (Włączony/Wyłączony) pola wyboru powiadamiania o błędach. Zaznacz to pole wyboru, aby wyświetlać powiadomienia dla określonego rodzaju błędów.
Select Shortcut Icon (Wybierz ikonę skrót)	Wybrana ikona zostanie wyświetlona na pasku zadań. Przykład ustawienia pokazany jest w oknie z prawej strony. Klikając ikonę skrót można w łatwy sposób uzyskać dostęp do okna dialogowego Monitoring Preferences (Preferencje monitorowania).
Receive error notification for shared printers (Odbieraj powiadomienia o błędach dla drukarek współużytkowanych)	Zaznaczenie tego pola wyboru umożliwia odbieranie powiadomień o błędach dla drukarek współużytkowanych.
Allow monitoring of shared printer (Zezwalaj na monitorowanie drukarek współużytkowanych)	Zaznaczenie pola wyboru pozwala na monitorowanie współużytkowanych drukarek przez inne komputery.

Uwaga:

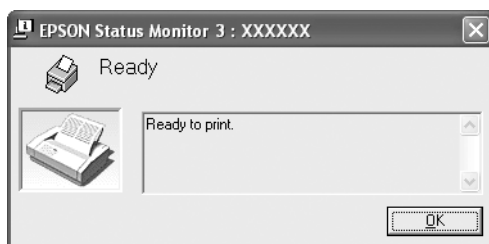
Aby przywrócić wszystkie pozycje do ustawień domyślnych, należy kliknąć przycisk Default (Domyślne).

Dostęp do programu EPSON Status Monitor 3

Aby uzyskać dostęp do programu EPSON Status Monitor 3, należy wykonać jedną z poniższych czynności:

- ❑ Kliknij dwukrotnie ikonę skrótu w kształcie drukarki znajdującą się na pasku zadań. Aby dodać ikonę skrótu do paska zadań, przejdź do karty Utility (Narzędzia) i postępuj według instrukcji.
- ❑ Otwórz kartę Utility (Narzędzia), następnie kliknij ikonę EPSON Status Monitor 3. Aby dowiedzieć się, jak otworzyć kartę Utility (Narzędzia), zapoznaj się z sekcją „Korzystanie ze sterownika drukarki w systemie Windows Me i 98” lub „Korzystanie ze sterownika drukarki w systemach Windows XP, 2000 i Windows NT 4.0”.

Po przejściu do programu EPSON Status Monitor 3 w opisany powyżej sposób wyświetlone zostanie następujące okno stanu drukarki.



Można w nim przeglądać informacje o stanie drukarki.

Instalowanie programu EPSON Status Monitor 3

Aby zainstalować program EPSON Status Monitor 3, należy wykonać poniższe kroki.

1. Upewnij się, że drukarka jest wyłączona, a na komputerze uruchomiony jest system Windows.
2. Włóż dysk CD-ROM z oprogramowaniem drukarki do napędu CD-ROM.

Uwaga:

- Jeśli zostanie wyświetlone okno wyboru języka, wybierz swój kraj.*
 - Jeśli ekran EPSON Installation Program (Program instalacyjny EPSON) nie zostanie wyświetlony automatycznie, kliknij dwukrotnie ikonę My Computer (Mój komputer), kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę napędu CD-ROM, w wyświetlonym menu kliknij polecenie OPEN (Otwórz), następnie kliknij dwukrotnie plik Epsetup.exe.*
3. Kliknij przycisk **Continue** (Kontynuuj). Po wyświetleniu ekranu z umową licencyjną przeczytaj tekst, następnie kliknij przycisk **Agree** (Zgadzam się).
 4. Kliknij opcję **Custom** (Niestandardowa).
 5. Zaznacz pole wyboru programu EPSON Status Monitor 3, następnie kliknij przycisk **Install** (Instaluj).
 6. Sprawdź, czy w wyświetlonym oknie dialogowym zaznaczona jest ikona drukarki i kliknij przycisk **OK**. Następnie postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.
 7. Po ukończeniu instalacji kliknij przycisk **OK**.

Konfigurowanie drukarki w sieci

Udostępnianie drukarki

W tej sekcji opisano sposób udostępniania drukarek w standardowej sieci Windows.

Komputery w sieci mogą współużytkować drukarkę, która jest podłączona bezpośrednio do jednego z nich. Komputer bezpośrednio podłączony do drukarki jest serwerem drukarki, a pozostałe komputery są klientami, które potrzebują uprawnień do współużytkowania drukarki z serwerem druku. Klienci współużytkują drukarkę poprzez serwer druku.

Zgodnie z wersją systemu operacyjnego Windows oraz prawami dostępu w sieci należy określić odpowiednie ustawienia serwera druku i klientów.

Konfigurowanie serwera druku

- W przypadku systemu Windows Me lub 98 patrz sekcja „W systemie Windows Me lub 98”.
- W przypadku systemów Windows XP, 2000 lub Windows NT 4.0 patrz sekcja „W systemie Windows XP, 2000 lub Windows NT 4.0”.

Konfigurowanie klientów

- W przypadku systemu Windows Me lub 98 patrz sekcja „W systemie Windows Me lub 98”.
- W przypadku systemu Windows XP lub 2000 patrz sekcja „W systemie Windows XP lub 2000”.
- W przypadku systemu Windows NT 4.0, patrz sekcja „W systemie Windows NT 4.0”.

Uwaga:

- ❑ *W przypadku udostępniania drukarki należy upewnić się, że program EPSON Status Monitor 3 jest skonfigurowany tak, aby drukarka współużytkowana mogła być monitorowana na serwerze druku. Patrz sekcja „Konfigurowanie programu EPSON Status Monitor 3”.*
- ❑ *W przypadku korzystania z drukarki współużytkowanej w środowisku Windows Me lub 98, na serwerze kliknij dwukrotnie ikonę Network (Sieć) w oknie Control Panel (Panel sterowania) i upewnij się, że zainstalowany jest składnik „File and printer sharing for Microsoft Networks” (Udostępnianie plików i drukarek w sieciach Microsoft Networks). Następnie na serwerze i klientach sprawdź, czy zainstalowano składnik „IPX/SPX-compatible Protocol” (Protokół zgodny z IPX/SPX) lub „TCP/IP Protocol” (Protokół TCP/IP).*
- ❑ *Komputery serwera druku i klientów powinny być skonfigurowane w tym samym systemie sieciowym i powinny być razem zarządzane.*
- ❑ *Zrzuty ekranów na poniższych stronach mogą się różnić w zależności od wersji systemu operacyjnego Windows.*

Konfigurowanie drukarki jako drukarki współużytkowanej

W systemie Windows Me lub 98

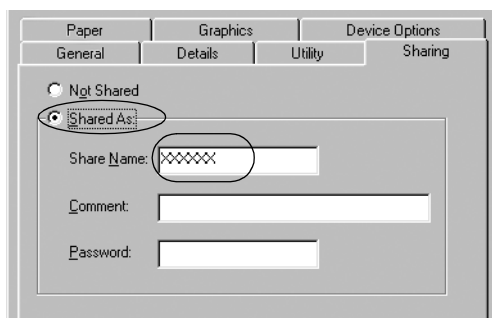
Jeśli serwer druku działa w systemie operacyjnym Windows Me lub 98, należy wykonać poniższe kroki, aby skonfigurować serwer druku.

1. Kliknij przycisk Start, wskaż pozycję Settings (Ustawienia), a następnie kliknij pozycję Control Panel (Panel sterowania).
2. Kliknij dwukrotnie ikonę Network (Sieć).
3. Kliknij pozycję File and Print Sharing (Udostępnianie plików i drukarek) na karcie Configuration (Konfiguracja).

- Zaznacz pole wyboru **I want to be able to allow others to print to my printer(s)** (Chcę mieć możliwość udostępniania innym moich drukarek), a następnie kliknij przycisk **OK**.
- Kliknij przycisk **OK**, aby zaakceptować ustawienia.

Uwaga:

- Gdy zostanie wyświetlone okno „Insert the Disk” (Włóż dysk), włóż dysk CD-ROM systemu Windows Me lub 98 do komputera. Kliknij przycisk OK i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.*
 - Gdy zostanie wyświetlony monit o ponowne uruchomienie komputera, ponownie uruchom komputer i kontynuuj wybieranie ustawień.*
- Kliknij dwukrotnie ikonę **Printers** (Drukarki) w panelu sterowania.
 - Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę drukarki i w wyświetlonym menu wybierz pozycję **Sharing** (Udostępnianie).
 - Wybierz opcję **Shared As** (Udostępniony jako), wpisz nazwę w polu **Share Name** (Nazwa udziału), a następnie kliknij przycisk **OK**. W razie potrzeby wypełnij pola **Comment** (Komentarz) i **Password** (Hasło).



Uwaga:

- ❑ *W nazwie udziału nie należy używać myślników ani spacji — w takim przypadku może wystąpić błąd.*
- ❑ *W przypadku udostępniania drukarki należy upewnić się, że program EPSON Status Monitor 3 jest skonfigurowany tak, aby drukarka współużytkowana mogła być monitorowana na serwerze druku. Patrz sekcja „Konfigurowanie programu EPSON Status Monitor 3”.*

Należy skonfigurować komputery klienckie tak, aby mogły korzystać z drukarki w sieci. Szczegółowe informacje znajdują się na poniższych stronach.

- ❑ „W systemie Windows Me lub 98”
- ❑ „W systemie Windows XP lub 2000”
- ❑ „W systemie Windows NT 4.0”

W systemie Windows XP, 2000 lub Windows NT 4.0

Jeśli system operacyjny serwera druku to Windows XP, 2000 lub Windows NT 4.0, wykonaj poniższe kroki.

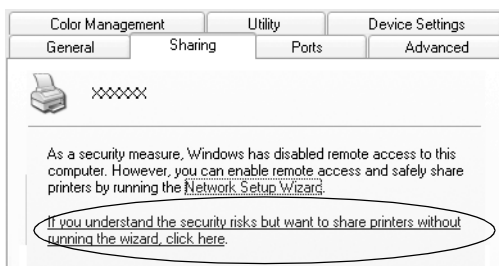
Uwaga:

Należy uzyskać dostęp do systemu Windows XP, 2000 lub Windows NT 4.0 jako administrator komputera lokalnego.

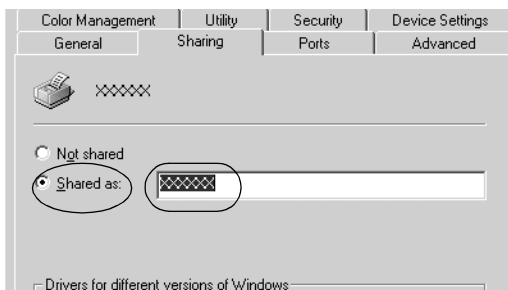
1. W przypadku serwera druku z systemem Windows 2000 lub Windows NT 4.0 kliknij przycisk **Start**, wskaż polecenie **Settings** (Ustawienia) i kliknij pozycję **Printers** (Drukarki).
W przypadku serwera druku z systemem Windows XP Professional kliknij przycisk **Start**, następnie kliknij polecenie **Printers and Faxes** (Drukarki i faksy).
W przypadku serwera druku z systemem Windows XP Home Edition kliknij przycisk **Start**, kliknij polecenie **Control panel** (Panel sterowania), następnie kliknij pozycję **Printers and Faxes** (Drukarki i faksy).

2. Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę drukarki i w wyświetlonym menu wybierz pozycję **Sharing** (Udostępnianie).

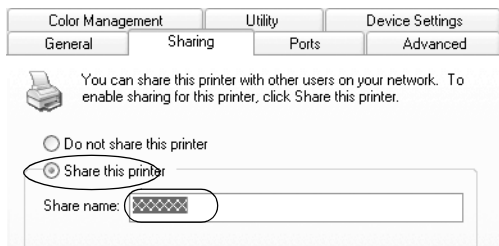
W systemie Windows XP, jeśli wyświetli się następujące menu, kliknij pozycję **Network Setup Wizard** (Kreator konfiguracji sieci) lub **If you understand the security risks but want to share printers without running the wizard, click here.** (Jeśli masz świadomość zagrożenia bezpieczeństwa, ale chcesz udostępnić drukarkę bez uruchamiania kreatora, kliknij tutaj). W obu przypadkach postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.



3. W przypadku serwera druku z systemem Windows 2000 lub Windows NT 4.0 wybierz polecenie **Shared as** (Udostępniony jako — w systemie Windows 2000) lub **Shared** (Udostępniony — w systemie Windows NT 4.0), następnie wpisz nazwę w polu **Shared name** (Nazwa udziału) i kliknij przycisk **OK**.



W przypadku serwera druku z systemem Windows XP wybierz polecenie **Share this printer** (Udostępnij tę drukarkę), następnie wpisz nazwę w polu **Share name** (Nazwa udziału) i kliknij przycisk **OK**.



Uwaga:

W nazwie udziału nie należy używać myślników ani spacji — w takim przypadku może wystąpić błąd.

Należy skonfigurować komputery klienckie tak, aby mogły korzystać z drukarki w sieci. Szczegółowe informacje znajdują się na poniższych stronach:

- „W systemie Windows Me lub 98”
- „W systemie Windows XP lub 2000”
- „W systemie Windows NT 4.0”

Konfigurowanie komputerów klienckich

W tej sekcji opisano sposób instalowania sterownika drukarki przez uzyskanie dostępu do drukarki współużytkowanej w sieci.

Uwaga:

- ❑ *Aby współużytkować drukarkę w sieci Windows, należy skonfigurować serwer druku. Szczegółowe informacje znajdują się w sekcjach „Konfigurowanie drukarki jako drukarki współużytkowanej” (Windows Me lub 98) lub „W systemie Windows XP, 2000 lub Windows NT 4.0” (Windows XP, 2000 lub Windows NT 4.0).*
- ❑ *W tej sekcji opisano sposób uzyskiwania dostępu do drukarki współużytkowanej w standardowym systemie sieciowym za pomocą serwera (grupa robocza Microsoft). Jeśli nie można uzyskać dostępu do drukarki współużytkowanej z powodu systemu sieciowego, należy poprosić administratora sieci o pomoc.*
- ❑ *W tej sekcji opisano sposób instalowania sterownika drukarki przez uzyskanie dostępu do drukarki współużytkowanej z folderu Printers (Drukarki). Dostęp do drukarki współużytkowanej można także uzyskać, klikając ikony Network Neighborhood (Otoczenie sieciowe) lub My Network (Moja sieć) na pulpicie systemu Windows.*
- ❑ *Jeśli program EPSON Status Monitor 3 ma być używany na komputerach klienckich, należy zainstalować z dysku CD-ROM sterownik drukarki oraz program EPSON Status Monitor 3 na każdym z komputerów klienckich.*

W systemie Windows Me lub 98

Aby skonfigurować klientów z systemem Windows Me lub 98, należy wykonać poniższe kroki.

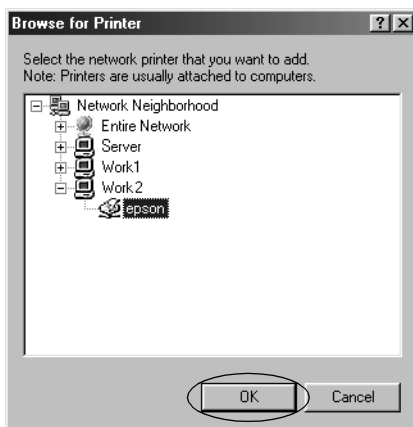
1. Kliknij przycisk **Start**, wskaż pozycję **Settings** (Ustawienia), a następnie kliknij pozycję **Printers** (Drukarki).
2. Kliknij dwukrotnie ikonę **Add Printer** (Dodaj drukarkę), następnie kliknij przycisk **Next** (Dalej).

- Wybierz opcję Network printer (Drukarka sieciowa), a następnie kliknij przycisk Next (Dalej).
- Kliknij przycisk Browse (Przeglądaj). Zostanie wyświetlone okno dialogowe Browse for Printer (Przeglądanie w poszukiwaniu drukarki).

Uwaga:

Można również wpisać tekst „\\(nazwa komputera lokalnie podłączonego do drukarki współużytkowanej)\"(nazwa drukarki współużytkowanej)” w nazwie ścieżki sieciowej lub kolejki.

- Kliknij komputer lub serwer, który jest podłączony do drukarki współużytkowanej, a następnie wpisz nazwę drukarki współużytkowanej. Następnie kliknij przycisk OK.



Uwaga:

Nazwa drukarki współużytkowanej mogła zostać zmieniona przez komputer lub serwer, który jest podłączony do drukarki współużytkowanej. Aby upewnić się co do nazwy drukarki współużytkowanej, należy skontaktować się z administratorem sieci.

6. Kliknij przycisk Next (Dalej).

Uwaga:

- Jeśli sterownik drukarki został wcześniej zainstalowany na komputerze klienckim, należy wybrać nowy sterownik drukarki lub aktualny sterownik drukarki. Po wyświetleniu monitu o wybraniu sterownika drukarki należy wybrać sterownik drukarki zgodnie z treścią komunikatu.*
- Jeśli system operacyjny serwera druku to Windows Me lub 98, należy przejść do następnego kroku.*
- Jeśli system operacyjny serwera druku jest inny niż Windows Me lub 98, należy przejść do sekcji „Instalowanie sterownika drukarki z dysku CD-ROM”.*

7. Sprawdź nazwę drukarki współużytkowanej, a następnie określ, czy używać drukarki jako drukarki domyślnej. Kliknij przycisk OK i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Uwaga:

Można zmienić nazwę drukarki współużytkowanej tak, aby była wyświetlana tylko na komputerze klienckim.

W systemie Windows XP lub 2000

Aby skonfigurować klientów z systemem Windows XP lub 2000, należy wykonać poniższe kroki.

Sterownik drukarki dla drukarki współużytkowanej można zainstalować, gdy użytkownik posiada prawa dostępu użytkownika zaawansowanego lub większe, nawet jeśli nie jest administratorem.

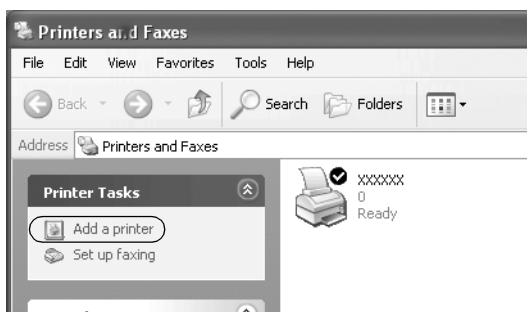
1. Na komputerach klienckich z systemem Windows 2000 kliknij przycisk **Start**, wskaż polecenie **Settings** (Ustawienia), a następnie kliknij pozycję **Printers** (Drukarki).

W przypadku komputerów klienckich z systemem Windows XP Professional kliknij przycisk **Start** i kliknij polecenie **Printers and Faxes** (Drukarki i faksy).

W przypadku komputerów klienckich z systemem Windows XP Home Edition kliknij przycisk **Start**, kliknij polecenie **Control panel** (Panel sterowania), a następnie pozycję **Printers and Faxes** (Drukarki i faksy).

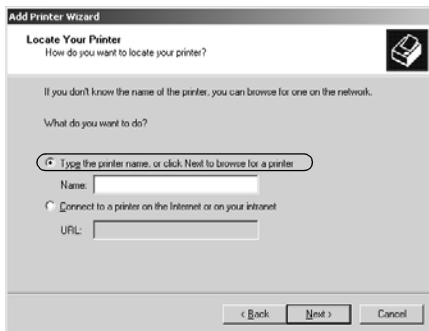
2. W systemie Windows 2000 kliknij dwukrotnie ikonę **Add Printer** (Dodaj drukarkę), a następnie kliknij przycisk **Next** (Dalej).

W systemie Windows XP kliknij polecenie **Add a printer** (Dodaj drukarkę) w menu **Printer Tasks** (Zadania drukarki).



3. Wybierz opcję **Network printer** (Drukarka sieciowa — w systemie Windows 2000) lub **A network printer, or a printer attached to another computer** (Drukarka sieciowa lub drukarka podłączona do innego komputera — w systemie Windows XP), a następnie kliknij przycisk **Next** (Dalej).

4. W systemie Windows 2000 wybierz opcję **Type the printer name**, or click **Next to browse for a printer** (Wpisz nazwę drukarki lub kliknij przycisk Dalej, aby przeglądać w poszukiwaniu drukarki), następnie kliknij przycisk **Next (Dalej)**.



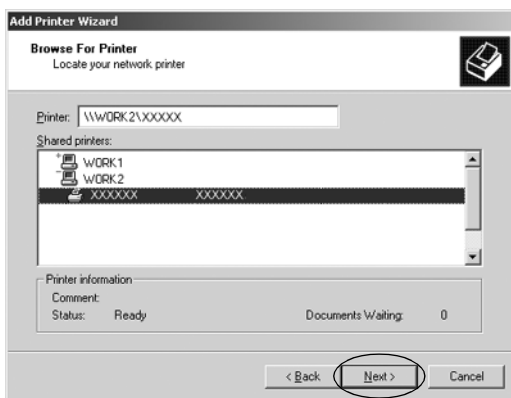
Uwaga:

Można również wpisać nazwę drukarki współużytkowanej lub ścieżki sieciowej w polu Name (Nazwa), na przykład „\\(nazwa komputera lokalnie podłączonego do drukarki współużytkowanej)\(nazwa drukarki współużytkowanej)”.

W systemie Windows XP wybierz opcję **Browse for a printer** (Przeglądaj w poszukiwaniu drukarki), następnie kliknij przycisk **Next (Dalej)**.



5. Kliknij ikonę komputera lub serwera, który jest podłączony do drukarki współużytkowanej, a następnie wpisz nazwę drukarki współużytkowanej. Następnie kliknij przycisk Next (Dalej).



Uwaga:

- ❑ *Nazwa drukarki współużytkowanej mogła zostać zmieniona przez komputer lub serwer, który jest podłączony do drukarki współużytkowanej. Aby upewnić się co do nazwy drukarki współużytkowanej, należy skontaktować się z administratorem sieci.*
- ❑ *Jeśli sterownik drukarki został wcześniej zainstalowany na komputerze klienckim, należy wybrać nowy sterownik drukarki albo aktualny sterownik drukarki. Po wyświetleniu monitu o wybraniu sterownika drukarki należy wybrać sterownik drukarki zgodnie z treścią komunikatu.*
- ❑ *Jeśli system operacyjny serwera druku to Windows XP lub 2000, należy przejść do następnego kroku.*
- ❑ *Jeśli system operacyjny serwera druku jest inny niż Windows XP lub 2000, należy przejść do sekcji „Instalowanie sterownika drukarki z dysku CD-ROM”.*

6. W systemie Windows 2000 określ, czy chcesz używać drukarki jako drukarki domyślnej, a następnie kliknij przycisk OK.

W systemie Windows XP, jeśli jest już zainstalowany inny sterownik, określ, czy chcesz używać drukarki jako domyślnej i kliknij przycisk OK.

7. Sprawdź ustawienia, a następnie kliknij przycisk Finish (Zakończ).



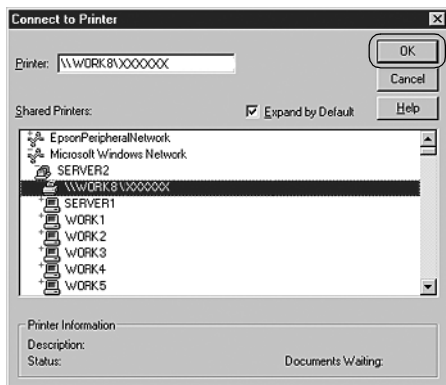
W systemie Windows NT 4.0

Aby skonfigurować klientów z systemem Windows NT 4.0, należy wykonać poniższe kroki.

Sterownik drukarki dla drukarki współużytkowanej można zainstalować, gdy użytkownik posiada prawa dostępu użytkownika zaawansowanego lub większe, nawet jeśli nie jest administratorem.

1. Kliknij przycisk **Start**, wskaż pozycję **Settings** (Ustawienia), a następnie kliknij pozycję **Printers** (Drukarki).
2. Kliknij dwukrotnie ikonę **Add Printer** (Dodaj drukarkę).
3. Wybierz opcję **Network printer server** (Serwer drukarki sieciowej), a następnie kliknij przycisk **Next** (Dalej).

4. Kliknij ikonę komputera lub serwera, który jest podłączony do drukarki współużytkowanej, a następnie wpisz nazwę drukarki współużytkowanej. Następnie kliknij przycisk OK.



Uwaga:

- Można również wpisać tekst „\\(nazwa komputera lokalnie podłączonego do drukarki współużytkowanej)\(nazwa drukarki współużytkowanej)” w nazwie ścieżki sieciowej lub kolejki.*
- Nazwa drukarki współużytkowanej mogła zostać zmieniona przez komputer lub serwer, który jest podłączony do drukarki współużytkowanej. Aby upewnić się co do nazwy drukarki współużytkowanej, należy skontaktować się z administratorem sieci.*
- Jeśli sterownik drukarki został wcześniej zainstalowany na komputerze klienckim, należy wybrać nowy sterownik drukarki lub aktualny sterownik drukarki. Po wyświetleniu monitu o wybraniu sterownika drukarki należy wybrać sterownik drukarki zgodnie z treścią komunikatu.*
- Jeśli system operacyjny serwera druku to Windows NT 4.0, należy przejść do następnego kroku.*
- Jeśli system operacyjny serwera druku jest inny niż Windows XP lub 4.0, należy przejść do sekcji „Instalowanie sterownika drukarki z dysku CD-ROM”.*

5. Określ, czy chcesz używać drukarki jako drukarki domyślnej, a następnie kliknij przycisk OK.
6. Kliknij przycisk Finish (Zakończ).

Instalowanie sterownika drukarki z dysku CD-ROM

W tej sekcji opisano sposób instalacji sterownika drukarki na komputerach klienckich, gdy komputery serwera i klienta korzystają z innych systemów operacyjnych.

Zrzuty ekranów na poniższych stronach mogą się różnić w zależności od wersji systemu operacyjnego Windows.

Uwaga:

- W przypadku instalowania na komputerach klienckich z systemem Windows XP, 2000 lub Windows NT 4.0, należy uzyskać dostęp do wymienionych systemów jako administrator.*
 - Jeśli komputery serwera i klientów korzystają z tych samych systemów operacyjnych, nie trzeba instalować sterowników drukarki z dysku CD-ROM.*
1. Uzyskaj dostęp do drukarki współużytkowanej. Może zostać wyświetlony monit. Kliknij przycisk OK, a następnie wykonaj instrukcje wyświetlane na ekranie, aby zainstalować sterownik drukarki z dysku CD-ROM.

2. Włóż dysk CD-ROM. Zostanie wyświetlone okno dialogowe EPSON Installation Program (Program instalacyjny EPSON). Zamknij okno dialogowe, klikając przycisk **Cancel** (Anuluj), a następnie wpisz odpowiednie nazwy napędu i folderu, w którym znajduje się sterownik drukarki dla klientów i kliknij przycisk **OK**.



Podczas instalowania sterowników w systemach Windows XP lub 2000 może zostać wyświetlony monit „Digital Signature is not found.” (Nie znaleziono podpisu cyfrowego). Kliknij przycisk **Yes** (Tak — w systemie Windows 2000) lub **Continue Anyway** (Mimo to kontynuuj — w systemie Windows XP) i kontynuuj instalację.

Nazwa folderu różni się w zależności od używanego systemu operacyjnego.

System operacyjny klienta	Nazwa folderu
Windows 98	\<Język>\WIN98
Windows Me	\<Język>\WINME
Windows XP, 2000	\<Język>\WIN2000
Windows NT 4.0	\<Język>\WINNT40

3. Wybierz nazwę drukarki, a następnie kliknij przycisk **OK**. Następnie postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Uwaga:

Jeśli chcesz także zainstalować program EPSON Status Monitor 3, postępuj zgodnie z instrukcjami znajdującymi się w sekcji „Instalowanie programu EPSON Status Monitor 3”.

Anulowanie drukowania

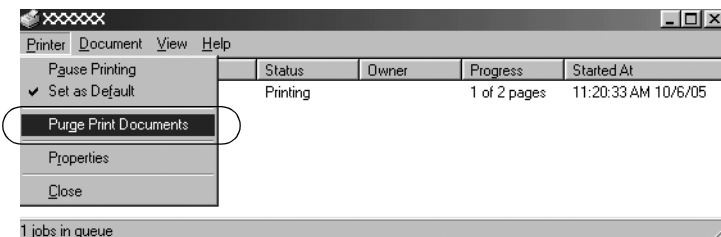
Jeśli wydruki nie są zgodne z oczekiwaniami i zawierają nieprawidłowe lub niekompletne znaki lub obrazy, konieczne może być anulowanie drukowania. Jeśli ikona drukarki jest wyświetlana na pasku zadań, wykonaj poniższe instrukcje, aby anulować drukowanie.

1. Kliknij dwukrotnie ikonę drukarki na pasku zadań, a następnie kliknij polecenie **Purge Print Documents** (Usuń drukowane dokumenty) w menu Printer (Drukarka).



2. W przypadku anulowania drukowania wszystkich dokumentów, w menu Printer (Drukarka) wybierz polecenie **Purge Print Documents** (Usuń drukowane dokumenty — w systemach Windows Me lub 98) albo **Cancel All Documents** (Anuluj wszystkie dokumenty — w systemach Windows XP, 2000 lub Windows NT 4.0).

W przypadku anulowania drukowania określonego dokumentu, wybierz dokument, który chcesz anulować i w menu Document (Dokument) wybierz polecenie **Cancel Printing** (Anuluj Drukowanie — w systemach Windows Me lub 98) albo **Cancel** (Anuluj — w systemach Windows XP, 2000 lub Windows NT 4.0).



Zadanie drukowania zostanie anulowane.

Deinstalacja oprogramowania drukarki

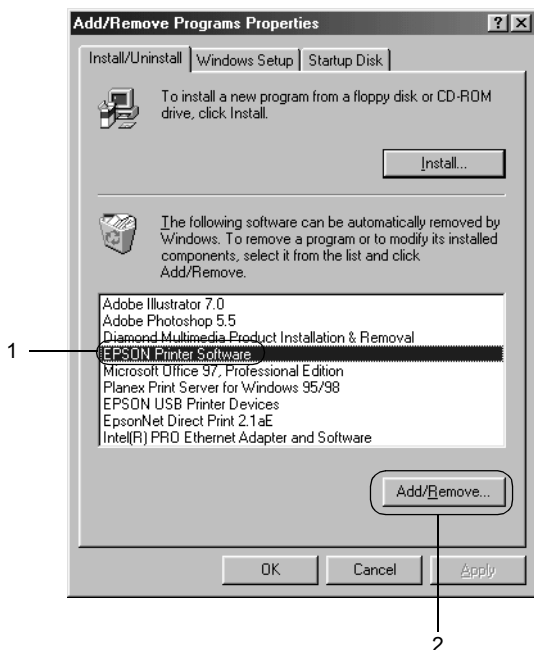
Jeżeli wymagane jest ponowne zainstalowanie lub uaktualnienie sterownika drukarki, należy odinstalować sterownik, który jest już zainstalowany.

Deinstalacja sterownika drukarki i programu EPSON Status Monitor 3

1. Zamknij wszystkie aplikacje.
2. Kliknij przycisk **Start**, wskaż polecenie **Settings** (Ustawienia), a następnie kliknij pozycję **Control Panel** (Panel sterowania).
3. Kliknij dwukrotnie ikonę **Add/Remove Programs** (Dodaj/Usuń programy).



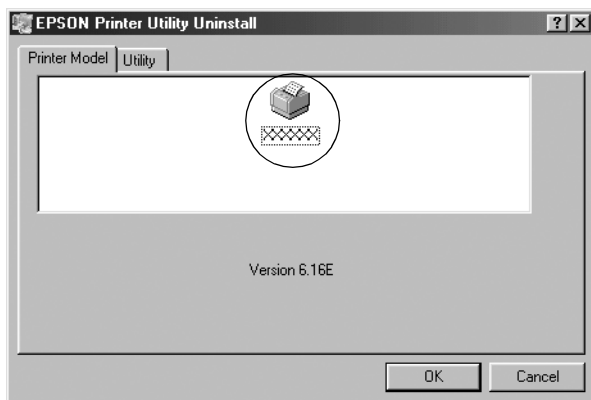
- Wybierz pozycję EPSON Printer Software (Oprogramowanie drukarki EPSON), a następnie kliknij przycisk Add/Remove (Dodaj/Usuń).



Uwaga:

W przypadku komputera z systemem Windows XP lub Windows 2000 kliknij pozycję Change (Zmień) lub Remove Programs (Usuń programy), wybierz pozycję EPSON Printer Software (Oprogramowanie drukarki EPSON), a następnie kliknij przycisk Change/Remove (Zmień/Usuń).

5. Kliknij kartę Printer Model (Model drukarki), zaznacz ikonę drukarki, którą chcesz zainstalować, a następnie kliknij przycisk OK.



6. W przypadku odinstalowywania programu Monitored Printers, kliknij przycisk Yes (Tak) w wyświetlonym oknie dialogowym.

Uwaga:

Można odinstalować tylko narzędzie Monitored Printers programu EPSON Status Monitor 3. Jeśli narzędzie zostanie odinstalowane, nie będzie można zmienić ustawień monitorowanych drukarek w programie EPSON Status Monitor 3.

7. W przypadku odinstalowywania programu EPSON Status Monitor 3, kliknij przycisk Yes (Tak) w wyświetlonym oknie dialogowym.
8. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

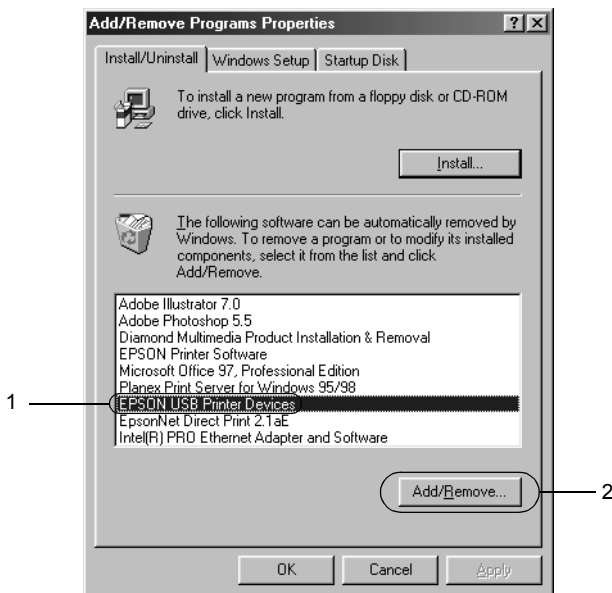
Deinstalacja sterownika urządzenia USB

W przypadku podłączania drukarki do komputera za pomocą kabla interfejsu USB instalowany jest również sterownik urządzenia USB. Po odinstalowaniu sterownika drukarki należy również odinstalować sterownik urządzenia USB.

Aby odinstalować sterownik urządzenia USB, należy wykonać poniższe kroki.

Uwaga:

- ❑ *Przed odinstalowaniem sterownika urządzenia USB należy odinstalować sterownik drukarki.*
 - ❑ *Po odinstalowaniu sterownika urządzenia USB nie można uzyskać dostępu do innych drukarek firmy Epson podłączonych za pomocą kabla interfejsu USB.*
1. Wykonaj kroki od 1 do 3 w sekcji „Deinstalacja oprogramowania drukarki”.
 2. Wybierz pozycję EPSON USB Printer Devices (Urządzenia drukujące USB firmy EPSON), a następnie kliknij przycisk Add/Remove (Dodaj/Usuń).



Uwaga:

- ❑ *Pozycja EPSON USB Printer Devices (Urządzenia drukujące USB firmy EPSON) jest wyświetlana tylko wtedy, gdy drukarka jest podłączona do komputera z systemem Windows Me lub 98 za pomocą kabla interfejsu USB.*

- ❑ *Jeśli sterownik urządzenia USB nie jest zainstalowany prawidłowo, pozycja EPSON USB Printer Devices (Urządzenia drukujące USB firmy EPSON) może nie być wyświetlana. Aby uruchomić plik „Epusbun.exe” na dysku CD-ROM, należy wykonać poniższe kroki.*
 1. *Włóż dysk CD-ROM do napędu CD-ROM komputera.*
 2. *Uzyskaj dostęp do napędu CD-ROM.*
 3. *Kliknij dwukrotnie folder \<Język>\WIN98 lub \<Język>\WINME.*
 4. *Kliknij dwukrotnie ikonę Epusbun.exe.*

3. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

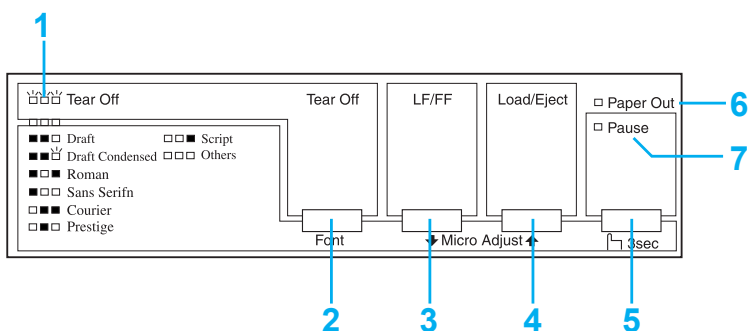
Informacje na temat ponownej instalacji sterownika drukarki znajdują się na plakacie *Rozpocznij tutaj*.

Panel sterowania

Korzystanie z panelu sterowania

Proste operacje drukarki — takie jak przejście do nowego wiersza lub nowego arkusza, ładowanie i wysuwanie papieru oraz wybieranie czcionek — można wykonywać za pomocą przycisków na panelu sterowania. Lampki na panelu sterowania wskazują stan drukarki.

Przyciski i lampki na panelu sterowania



1. Lampki Tear Off (Font) (Odrywanie [Czcionka])*

Migają, gdy papier ciągły znajduje się w położeniu odrywania; w przeciwnym razie lampki wskazują wybraną czcionkę.

2. Przycisk Tear Off (Font) (Odrywanie [Czcionka])*

- Przesuwa papier ciągły do położenia odrywania.
- Przesuwa papier ciągły do tyłu z położenia odrywania do położenia górnej krawędzi arkusza.

3. Przycisk LF/FF**

- Naciśnięcie i zwolnienie powoduje przesuwanie papieru wiersz po wierszu.
- Naciśnięcie i przytrzymanie powoduje wysunięcie pojedynczego arkusza lub przesunięcie w przód papieru ciągłego do następnego położenia górnej krawędzi arkusza.

4. Przycisk Load/Eject (Ładowanie/Wysuwanie)**

- Ładuje pojedynczy arkusz papieru.
- Wysuwa pojedynczy arkusz papieru, jeśli jest załadowany.
- Ładuje papier ciągły z położenia gotowości.
- Przesuwa papier ciągły do tyłu do położenia gotowości.

5. Przycisk Pause (Wstrzymanie)

Zatrzymuje tymczasowo drukowanie; wznowia drukowanie po ponownym naciśnięciu. Naciśnięcie i przytrzymanie przez trzy sekundy powoduje włączenie trybu Micro Adjust** (Dostosowanie precyzyjne). Ponowne naciśnięcie wyłącza ten tryb.

6. Lampka Paper Out (Brak papieru)

- Świeci się, jeżeli papier nie został załadowany do wybranego źródła lub został załadowany nieprawidłowo.
- Miga, jeżeli papier nie został całkowicie wysunięty lub wystąpiło zakleszczenie papieru.

7. Lampka Pause (Wstrzymanie)

- Świeci się, gdy praca drukarki jest wstrzymana.
- Miga, gdy drukarka jest w trybie Micro Adjust (Dostosowanie precyzyjne).**
- Miga w przypadku przegrzania głowicy drukującej.

* Wybór czcionki: W trybie Micro Adjust (Dostosowanie precyzyjne) można wybrać czcionkę używaną do drukowania, naciskając przycisk Tear Off (Font) (Odrywanie [Czcionka]). Lampki Tear Off (Font) (Odrywanie [Czcionka]) zapalają się, gasną lub migają w celu wskazania wybranej czcionki.

** Tryb Micro Adjust (Dostosowanie precyzyjne): Po naciśnięciu i przytrzymaniu przycisku Pause (Wstrzymanie) przez trzy sekundy drukarka przechodzi w tryb Micro Adjust (Dostosowanie precyzyjne). W tym trybie można nacisnąć przyciski LF/FF ↓ i Load/Eject (Ładowanie/Wysuwanie) ↑, aby dostosować położenie szczytu arkusza lub położenie odrywania. Patrz sekcja „Dostosowywanie położenia górnej krawędzi arkusza”.

Wybieranie wbudowanej czcionki

Aby wybrać wbudowaną czcionkę za pomocą przycisków na panelu sterowania drukarki, należy wykonać poniższe kroki:

1. Upewnij się, że drukarka w danej chwili nie drukuje. Jeśli drukuje, poczekaj na zakończenie drukowania.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **Pause** (Wstrzymanie) przez trzy sekundy, aby przejść w tryb Micro Adjust (Dostosowanie precyzyjne). Lampka **Pause** (Wstrzymanie) zacznie migać. Trzy lampki **Tear Off (Font)** (Odrywanie [Czcionka]) wskażą aktualnie wybraną czcionkę.
3. Naciskaj przycisk **Tear Off (Font)** (Odrywanie [Czcionka]), aby przejść przez wszystkie dostępne opcje wyboru. Przerwij naciskanie po ustawieniu wybranej czcionki (na panelu sterowania będą świecić odpowiednie lampki). Wybór pozostanie aktywny aż do następnej zmiany.

Uwaga:

- ❑ *Ustawienia wprowadzane z poziomu aplikacji zwykle zastępują ustawienia wprowadzane z poziomu panelu sterowania drukarki. Aby uzyskać najlepsze wyniki, należy wybierać czcionkę i jej gęstość z poziomu aplikacji.*
- ❑ *Za pomocą przycisku Tear Off (Font) (Odrywanie [Czcionka]) nie można bezpośrednio wybrać czcionek OCR-B, Orator, Orator-S, Script C, Roman T i Sans Serif H. Aby wybrać jedną z tych czcionek, należy najpierw użyć trybu ustawień domyślnych w celu zarejestrowania jej jako „innej” czcionki, a następnie wybrać ustawienie Others (Inne) za pomocą przycisku Tear Off (Font) (Odrywanie [Czcionka]).*
- ❑ *Z panelu sterowania nie można wybierać czcionek kodów paskowych.*

Informacje o ustawieniach domyślnych drukarki

Ustawienia domyślne sterują wieloma funkcjami drukarki. Mimo że funkcje te często mogą być ustawiane w aplikacji lub sterowniku drukarki, czasem zachodzi potrzeba zmiany ustawień domyślnych z panelu sterowania drukarki z wykorzystaniem trybu ustawień domyślnych.

W poniższej tabeli przedstawiono domyślne ustawienia i opcje, które można wybrać w trybie ustawień domyślnych. Szczegółowy opis ustawień znajduje się pod tabelą. Instrukcje dotyczące zmiany ustawień domyślnych zawiera sekcja „Zmiana ustawień domyślnych”.

Ustawienia	Opcje
Page length for tractor (Długość strony dla traktora)*	Długość w calach: 3; 3,5; 4; 5,5; 6; 7; 8; 8,5; 11; 70/6; 12; 14; 17
Skip over perforation (Omijanie obszaru perforacji)	On (Włączone), Off (Wyłączone)
Auto tear off (Automatyczne odrywanie)	On (Włączone), Off (Wyłączone)
Auto line feed (Automatyczne przejście do nowego wiersza)	On (Włączone), Off (Wyłączone)
Print direction (Kierunek druku)	Bi-D (Dwukierunkowy), Uni-D (Jednokierunkowy), Auto (Automatycznie)
Software (Oprogramowanie)	ESC/P2, IBM 2390 Plus
0 slash (0 przekreślone)	0, Ø
High speed draft (Jakość robocza – druk szybki)	On (Włączone), Off (Wyłączone)
I/F mode (Tryb interfejsu)	Auto (Automatycznie), Parallel (Równoległy), Serial (Szeregowy), USB

Ustawienia	Opcje
Auto I/F wait time (Czas oczekiwania interfejsu automatycznego)	10 seconds (10 sekund), 30 seconds (30 sekund)
Baud rate (Szybkość transmisji)	19200, 9600, 4800, 2400, 1200, 600, 300 bps (bity na sekundę)
Parity (Parzystość)	None (Brak), Odd (Nieparzysty), Even (Parzysty), Ignore (Ignoruj)
Data length (Długość danych)	8-bit (8-bitowy), 7-bit (7-bitowy)
Parallel I/F bidirectional mode (Tryb dwukierunkowy interfejsu równoległego)	On (Włączone), Off (Wyłączone)
Packet mode (Tryb pakietów)	Auto (Automatycznie), Off (Wyłączone)
Character table (Tabela znaków)*	Model standardowy: Italic, PC 437, PC 850, PC 860, PC 863, PC 865, PC 861, BRASCII, Abicomp, Roman 8, ISO Latin 1, PC 858, ISO 8859-15 Wszystkie inne modele: Italic, PC 437, PC 850, PC 437 Greek, PC 853, PC 855, PC 852, PC 857, PC 864, PC 866, PC 869, MAZOWIA, Code MJK, ISO 8859-7, ISO Latin 1T, Bulgaria, PC 774, Estonia, ISO 8859-2, PC 866 LAT, PC 866 UKR, PC APTEC, PC 708, PC 720, PC AR864, PC 860, PC 863, PC 865, PC 861, BRASCII, Abicomp, Roman 8, ISO Latin 1, PC 858, ISO 8859-15, PC 771, PC437 Slovenia, PC MC, PC1250, PC1251
International character set for Italic table (Zestaw znaków międzynarodowych dla tabeli kursywy)	Italic U.S.A. (Italic USA), Italic France (Italic Francja), Italic Germany (Italic Niemcy), Italic U.K. (Italic Wielka Brytania), Italic Denmark1 (Italic Dania1), Italic Sweden (Italic Szwecja), Italic Italy (Italic Włochy), Italic Spain1 (Italic Hiszpania1)
Pitch (Gęstość)	10 cpi, 12 cpi, 15 cpi, 17 cpi, 20 cpi, proporcjonalne
Font (Czcionka)	OCR-B, Orator, Orator-S, Script C, Roman T, Sans Serif H

Ustawienia	Opcje
Auto CR (IBM 2390 Plus) (Automatyczny powrót karetki [IBM 2390 Plus])**	On (Włączone), Off (Wyłączone)
A.G.M. (IBM 2390 Plus)**	On (Włączone), Off (Wyłączone)
Manual feed wait time (Czas oczekiwania podczas podawania ręcznego)	1 second (1 sekunda), 1.5 seconds (1,5 sekundy), 2 seconds (2 sekundy), 3 seconds (3 sekundy)
Buzzer (Sygnalizacja dźwiękowa)	On (Włączone), Off (Wyłączone)
Roll paper (Papier w rolce)	On (Włączone), Off (Wyłączone)

* Dostępne opcje różnią się w zależności od kraju zakupu.

** Te ustawienia są uwzględniane dopiero po wybraniu emulacji IBM 2390 Plus.

Page length for tractor (Długość strony dla traktora)

To ustawienie pozwala określić długość strony (w calach) dla papieru ciągłego.

Skip over perforation (Omijanie obszaru perforacji)

Funkcja ta jest dostępna tylko po wybraniu opcji drukowania na papierze ciągłym. Po wybraniu ustawienia On (Włączone) drukarka pozostawia margines o szerokości jednego cala (25,4 mm) pomiędzy ostatnim wydrukowanym wierszem na jednej stronie a pierwszym wydrukowanym wierszem na stronie następnej. Ponieważ ustawienia marginesów w większości aplikacji zastępują ustawienia marginesów wybrane na panelu sterowania, z ustawienia tego należy korzystać tylko wtedy, gdy nie ma możliwości ustawienia górnego i dolnego marginesu z poziomu aplikacji.

Auto tear off (Automatyczne odrywanie)

Przy włączonej funkcji automatycznego odrywania i korzystaniu z papieru ciągłego z użyciem traktora pchającego drukarka automatycznie wysuwa perforację papieru do położenia odrywania, w którym można łatwo oderwać wydrukowane strony. Gdy drukarka otrzyma następne zadanie drukowania, automatycznie wsuwa nieużywany papier z powrotem do położenia górnej krawędzi arkusza i zaczyna drukować, wykorzystując całą następną stronę.

Gdy funkcja automatycznego odrywania jest wyłączona, należy przesunąć linię perforacji do położenia odrywania, naciskając przycisk na panelu sterowania. Więcej informacji znajduje się w sekcji „Korzystanie z przycisku Tear Off (Odrywanie)”.

Auto line feed (Automatyczne przejście do nowego wiersza)

Przy włączonym ustawieniu automatycznego przejścia do następnego wiersza do każdego otrzymanego kodu powrotu karetki (CR) dodawany jest kod przejścia do nowego wiersza, przez co położenie drukowanie zostaje przeniesione do następnego wiersza. Jeśli drukarka umieszcza dodatkowy wiersz po każdym powrocie karetki, należy wybrać ustawienie Off (Wyłączone).

Print direction (Kierunek druku)

Można wybrać opcję automatycznego ustawiania kierunku druku (Auto), drukowania dwukierunkowego (Bi-D) lub drukowania jednokierunkowego (Uni-D). Normalnie drukowanie odbywa się w trybie dwukierunkowym, aby je przyspieszyć, jednak druk jednokierunkowy pozwala uzyskać precyzyjne pionowe ułożenie druku, co jest przydatne przy drukowaniu grafiki.

Jeśli ustawiono opcję Auto (Automatycznie), drukarka analizuje dane i używa trybu drukowania jednokierunkowego tylko dla wierszy wymagających precyzyjnego pionowego ułożenia druku.

Software (Oprogramowanie)

Po wybraniu opcji ESC/P2 drukarka pracuje w trybie EPSON ESC/P 2. Po wybraniu opcji IBM 2390 Plus drukarka emuluje drukarkę IBM.

0 slash (0 przekreślone)

Znak zero jest przekreślony (0), jeżeli ta funkcja jest włączona. Jeżeli ta funkcja jest wyłączona, znak zero nie jest przekreślony (0). Przekreślenie ułatwia odróżnienie znaku wielkiej litery *O* od zera.

High speed draft (Jakość robocza – druk szybki)

Po wybraniu ustawienia On (Włączone) drukarka drukuje z szybkością 300 zn/s (znaków na sekundę) przy gęstości 10 cpi (znaków na cal). Jeśli wybrano ustawienie Off (Wyłączone), drukarka drukuje z szybkością 225 zn/s przy gęstości 10 cpi.

I/F mode (Tryb interfejsu)

Drukarka jest wyposażona w trzy rodzaje interfejsów: szeregowy, równoległy i USB.

Jeśli drukarka jest podłączona tylko do jednego komputera, można wybrać opcję **Parallel** (Równoległy), **Serial** (Szeregowy) lub **USB** w zależności od rodzaju używanego interfejsu. Jeśli drukarka jest podłączona do dwóch komputerów, należy wybrać opcję **Auto** (Automatycznie), aby drukarka automatycznie przełączała interfejsy w zależności od tego, który z nich odbiera dane.

Auto I/F (interface) wait time (Czas oczekiwania interfejsu automatycznego)

Te ustawienia są uwzględniane tylko po ustawieniu opcji „I/F mode (Tryb interfejsu)” na wartość **Auto** (Automatycznie). To ustawienie określa, jak długo drukarka oczekuje po zakończeniu przesyłania danych poprzez interfejs, zanim sprawdzi, czy zadanie drukowania zostało przesłane przez inny interfejs. Dla opcji czasu oczekiwania interfejsu automatycznego można ustawić wartość **10 seconds** (10 sekund) lub **30 seconds** (30 sekund).

Baud rate (Szybkość transmisji)

Ta opcja służy do ustawiania szybkości przesyłania danych za pomocą interfejsu szeregowego. Szybkość ta jest mierzona w bitach na sekundę (b/s). Prawidłową wartość tego ustawienia można znaleźć w instrukcji obsługi komputera i dokumentacji oprogramowania.

Parity (Parzystość)

Gdy ta opcja ma wartość **None** (Brak), sprawdzanie parzystości jest wyłączone. Bit parzystości, jeśli jest używany, zapewnia podstawową formę wykrywania błędów. Prawidłową wartość tego ustawienia można znaleźć w instrukcji obsługi komputera i dokumentacji oprogramowania.

Data length (Długość danych)

Długość danych interfejsu szeregowego można ustawić na wartość **7-bit** (7 bitów) lub **8-bit** (8 bitów). Prawidłową wartość tego ustawienia można znaleźć w instrukcji obsługi komputera i dokumentacji oprogramowania.

Parallel I/F bidirectional mode (Tryb dwukierunkowy interfejsu równoległego)

Jeżeli funkcja ta jest włączona, używany jest dwukierunkowy tryb transferu interfejsu równoległego. Jeśli korzystanie z dwukierunkowego trybu transferu nie jest konieczne, należy go wyłączyć.

Packet mode (Tryb pakietów)

W przypadku drukowania z aplikacji systemu Windows przy użyciu sterownika drukarki zawartego na dysku CD-ROM z oprogramowaniem drukarki, który dostarczany jest z drukarką, należy upewnić się, że wybrano opcję **AUTO** (Automatycznie). W przypadku wystąpienia problemów z połączeniem w czasie drukowania z aplikacji działających w innych systemach operacyjnych, takich jak DOS, należy wyłączyć ten tryb.

Character table (Tabela znaków)

Użytkownik może wybierać spośród różnych tabel znaków.

International character set for Italic table (Zestaw znaków międzynarodowych dla tabeli kursywy)

Użytkownik może wybierać spośród kilku międzynarodowych zestawów znaków dla tabel znaków kursywy. Każdy zestaw znaków zawiera osiem znaków, które różnią się w zależności od kraju czy języka, można więc dostosować tabelę znaków kursywy do swoich potrzeb.

Pitch (Gęstość)

Można wybrać jedno z sześciu ustawień gęstości czcionki.

Font (Czcionka)

W trybie ustawień domyślnych można wybrać sześć czcionek. Czcionka wybrana w tym miejscu wyświetlana jest w pozycji **Others (Inne)** na panelu sterowania. Czcionek wskazanych na panelu sterowania nie można wybrać w trybie ustawień domyślnych.

Auto CR (Automatyczny powrót karetki)

To ustawienie jest dostępne tylko w trybie emulacji IBM 2390 Plus. Przy włączonym ustawieniu automatycznego powrotu karetki do każdego kodu przejścia do nowego wiersza (LF) lub kodu ESC J dodawany jest kod powrotu karetki. Powoduje to przeniesienie położenia drukowania do początku następnego wiersza.

A.G.M. (Alternate Graphic Mode — Alternatywny tryb graficzny)

To ustawienie jest dostępne tylko w trybie emulacji IBM 2390 Plus. Po włączeniu trybu A.G.M. drukarka może używać niektórych zaawansowanych poleceń graficznych, które są dostępne na przykład w trybie ESC/P 2.

Manual feed wait time (Czas oczekiwania podczas podawania ręcznego)

To ustawienie określa czas oczekiwania między umieszczeniem papieru w prowadnicy i podaniem go. Jeżeli papier jest podawany szybciej niż można dostosować jego położenie, należy zwiększyć czas oczekiwania.

Buzzer (Sygnalizacja dźwiękowa)

Drukarka emituje sygnały dźwiękowe w przypadku wystąpienia błędu. Więcej informacji na temat błędów drukarki znajduje się w sekcji „Korzystanie ze wskaźników błędów”. Jeśli użytkownik nie chce, aby drukarka sygnalizowała błędy za pomocą dźwięku, należy wyłączyć to ustawienie.

Roll paper (Papier w rolce)

Po włączeniu tego trybu drukarka rozpoznaje, że nie zostały załadowane pojedyncze arkusze, dzięki czemu po naciśnięciu przycisku LF/FF nie próbuje wysunąć papieru i przesunąć go do następnej strony.

Zmiana ustawień domyślnych

Aby przejść w tryb ustawień domyślnych i dokonać zmiany ustawień domyślnych drukarki, należy wykonać poniższe kroki:

Uwaga:

- ❑ *Do wydrukowania instrukcji dotyczących wyboru języka i trybu ustawień domyślnych potrzebnych jest pięć lub sześć pojedynczych arkuszy o rozmiarze A4 lub Letter albo pięć lub sześć stron papieru ciągłego o długości co najmniej 279 mm (11 cali) i szerokości co najmniej 210 mm (8,27 cala).*
 - ❑ *W przypadku użycia pojedynczych arkuszy bez opcjonalnego podajnika arkuszy należy załadować nowy arkusz papieru za każdym razem, gdy drukarka wysuwa wydrukowany arkusz.*
1. Upewnij się, że papier jest załadowany i drukarka jest wyłączona.



Przestroga:

Po każdym wyłączeniu drukarki należy odczekać co najmniej 5 sekund przed jej ponownym włączeniem; w przeciwnym razie drukarka może ulec uszkodzeniu.

2. Włącz drukarkę, przytrzymując jednocześnie naciśnięty przycisk **Tear Off (Font)** (Odrywanie [Czcionka]). Drukarka przejdzie w tryb ustawień domyślnych i wydrukuje instrukcje dotyczące wyboru języka (jedna strona).
3. Aby ustawić język dla stron instrukcji, należy postępować zgodnie z instrukcjami.
4. W razie potrzeby załaduj następny arkusz papieru. Drukarka wydrukuje listę bieżących ustawień (jedna strona).
5. Naciśnij przycisk **Tear Off (Font)** (Odrywanie [Czcionka]). Drukarka wydrukuje instrukcje dotyczące trybu ustawień domyślnych (trzy lub cztery strony) w wybranym języku. Wydrukowane instrukcje zawierają listę ustawień domyślnych, które można zmienić, opisują sposób wprowadzenia zmian oraz pokazują, jak lampki panelu sterowania mogą pomóc w wyborze ustawień.
6. Z instrukcji tych należy korzystać, aby zmienić ustawienia domyślne za pomocą przycisków na panelu sterowania drukarki.
7. Po zakończeniu określania ustawień wyłącz drukarkę i wyjdź z trybu ustawień domyślnych. Wszystkie wybrane ustawienia pozostaną aktywne aż do następnej zmiany.

Uwaga:

Wyłącz drukarkę po zakończeniu drukowania.

Rozwiązywanie problemów

Korzystanie ze wskaźników błędów

Wiele typowych problemów związanych z drukarką można zidentyfikować, korzystając z lampek na panelu sterowania. Jeśli drukarka przestanie działać i jedna lub więcej lampek na panelu sterowania świeci się lub miga lub drukarka wydaje sygnał dźwiękowy, w celu zdiagnozowania i rozwiązania problemu należy skorzystać z poniższej tabeli. Jeżeli korzystając z tej tabeli nie można rozwiązać problemu, należy przejść do następnej sekcji.

Stan lampki na panelu	Rodzaj sygnału dźwiękowego	Problem
		Rozwiązanie
<input type="checkbox"/> Pause (Wstrzymanie)	–	Praca drukarki jest wstrzymana. Naciśnij przycisk Pause (Wstrzymanie), aby wznowić drukowanie.
	•••	W ścieżce papieru znajduje się papier z innego źródła. Aby wyjąć papier ze ścieżki papieru, przesuń dźwignię zwalniania papieru do odpowiedniej pozycji, a następnie naciśnij przycisk Load/Eject (Ładowanie/Wysuwanie). Następnie ustaw dźwignię w pozycji, której chcesz użyć. Jeśli to konieczne, naciśnij przycisk Pause (Wstrzymanie), aby wyłączyć lampkę Pause (Wstrzymanie).

Stan lampki na panelu	Rodzaj sygnału dźwiękowego	Problem
		Rozwiązanie
<input type="checkbox"/> Paper Out (Brak papieru) <input type="checkbox"/> Pause (Wstrzymanie)	●●●	Brak załadowanego papieru w wybranym źródle papieru.
		Załaduj papier do drukarki. Następnie, jeśli to konieczne, naciśnij przycisk Pause (Wstrzymanie), aby wyłączyć lampkę Pause (Wstrzymanie).
	●●●	Papier jest nieprawidłowo załadowany.
		Wymij papier i załaduj go ponownie. Instrukcje dotyczące ładowania papieru zawarte są w sekcji „Drukowanie na papierze ciągłym”. Następnie, jeśli to konieczne, naciśnij przycisk Pause (Wstrzymanie), aby wyłączyć lampkę Pause (Wstrzymanie).
	●●●	Papier w drukarce jest zakleszczony.
		Aby wysunąć pozostały w drukarce papier, wyłącz drukarkę, otwórz pokrywę drukarki, oderwij wstęgę papieru i obróć pokrętko podawania papieru.
<input type="checkbox"/> Paper Out (Brak papieru) <input type="checkbox"/> Pause (Wstrzymanie)	●●●	Papier ciągły nie został przesunięty do położenia gotowości.
		Oderwij wydrukowany dokument przy perforacji; następnie naciśnij przycisk Load/Eject (Ładowanie/Wysuwanie). Drukarka przesunie papier do położenia gotowości. Jeśli to konieczne, naciśnij przycisk Pause (Wstrzymanie), aby wyłączyć lampkę Pause (Wstrzymanie).
	●●●	Pojedynczy arkusz papieru nie jest całkowicie wysunięty.
		Naciśnij przycisk Load/Eject (Ładowanie/Wysuwanie), aby wysunąć arkusz. Następnie, jeśli to konieczne, naciśnij przycisk Pause (Wstrzymanie), aby wyłączyć lampkę Pause (Wstrzymanie).
	●●●	Papier w drukarce jest zakleszczony.
		Usuń zakleszczenie papieru zgodnie z instrukcjami podanymi na poprzedniej stronie.

Stan lampki na panelu	Rodzaj sygnału dźwiękowego	Problem
		Rozwiązanie
☐ Pause (Wstrzymanie)	–	Głowica drukująca jest przegrzana.
		Poczekaj kilka minut; drukarka automatycznie wznowi drukowanie, gdy głowica drukująca ostygnie.
☐ Wszystkie lampki na panelu sterowania	•••••	Wystąpił nieznany błąd drukarki.
		Wyłącz drukarkę i pozostaw ją wyłączoną przez kilka minut; następnie włącz drukarkę ponownie. Jeśli błąd będzie się powtarzał, skontaktuj się ze sprzedawcą.

☐ = świeci, ☐ = miga

••• = krótka seria sygnałów dźwiękowych (trzy sygnały)

••••• = długa seria sygnałów dźwiękowych (pięć sygnałów)

Uwaga:

Drukarka wydaje sygnał dźwiękowy, jeśli na panelu sterowania naciśnięty zostanie przycisk, gdy odpowiadająca mu funkcja jest niedostępna.

Problemy i rozwiązania

Większość problemów występujących podczas korzystania z drukarki można rozwiązać w prosty sposób.

Działanie drukarki można sprawdzić, przeprowadzając autotest. Patrz sekcja „Drukowanie autotestu”. Jeżeli autotest przebiega poprawnie, problem dotyczy prawdopodobnie komputera, używanej aplikacji lub kabla interfejsu. Jeżeli autotest nie przebiega poprawnie, należy zwrócić się o pomoc do sprzedawcy lub wykwalifikowanego pracownika serwisu technicznego.

Uwaga:

Jeśli użytkownik ma duże doświadczenie lub jest programistą, może wydrukować zrzut szesnastkowy w celu określenia problemów z komunikacją między drukarką i używanym komputerem. Aby wydrukować zrzut szesnastkowy, wyłącz drukarkę. Włączając drukarkę, naciśnij i przytrzymaj przyciski Load/Eject (Ładowanie/Wysuwanie) i LF/FF. Następnie prześlij dane z komputera. Drukarka będzie drukować wszystkie otrzymanywane kody w kodzie szesnastkowym.

Zasilanie

Brak zasilania

Lampki na panelu sterowania nie świecą.

Przyczyna	Co należy zrobić
Przewód zasilania może być niepodłączony.	Sprawdź, czy wtyczka przewodu zasilania jest prawidłowo włożona do gniazda elektrycznego.
Gniazdo może nie działać.	Jeżeli gniazdem elektrycznym steruje zewnętrzny przełącznik lub automatyczny wyłącznik czasowy, użyj innego gniazda. Podłącz do gniazda inne urządzenie elektryczne, np. lampę, aby sprawdzić, czy gniazdo działa prawidłowo.

Lampki świecą przez krótką chwilę, a następnie gasną. Lampki pozostają wyłączone nawet po ponownym włączeniu zasilania.

Przyczyna	Co należy zrobić
Napięcie znamionowe drukarki może nie być zgodne z napięciem gniazda elektrycznego.	Sprawdź, czy napięcie znamionowe drukarki jest zgodne z napięciem gniazda elektrycznego. Jeśli napięcia te nie są zgodne, natychmiast odłącz drukarkę od źródła zasilania i skontaktuj się ze sprzedawcą. Nie podłączaj ponownie przewodu zasilania do gniazda elektrycznego.

Drukowanie

Drukarka nie drukuje

Lampka PAUSE (Wstrzymanie) nie świeci, ale drukarka niczego nie drukuje.

Przyczyna	Co należy zrobić
Oprogramowanie może nie być zainstalowane poprawnie.	Sprawdź, czy oprogramowanie zostało poprawnie zainstalowane dla danej drukarki, zgodnie z opisem na plakacie Rozpocznij tutaj. Sprawdź ustawienia drukarki w oprogramowaniu.
Kabel interfejsu może być niezgodny ze specyfikacją drukarki lub komputera.	Sprawdź oba końce kabla interfejsu. Upewnij się, że kabel jest zgodny ze specyfikacją zarówno drukarki, jak i komputera.
Port drukarki może być nieprawidłowo skonfigurowany.	W systemach Windows 98, Me, 2000 lub Windows NT 4.0 kliknij przycisk Start, wskaż pozycję Settings (Ustawienia), a następnie kliknij polecenie Printers (Drukarki). W systemie Windows XP kliknij przycisk Start, a następnie kliknij kolejno pozycje Control Panel (Panel sterowania) i Printers and Faxes (Drukarki i faksy). Gdy zostanie wyświetlona ikona używanej drukarki, kliknij tę ikonę prawym przyciskiem myszy i wybierz polecenie Properties (Właściwości). Następnie kliknij kartę Ports (Porty) lub Details (Szczegóły) i wybierz odpowiedni port.

Lampki Paper Out (Brak papieru) oraz Pause (Wstrzymanie) świecą się i drukarka wysyła trzy sygnały głosowe.

Przyczyna

Co należy zrobić

W drukarce mogło zabraknąć papieru.

Włóż papier do drukarki.

Drukarka emituje dźwięk drukowania, lecz nie drukuje.

Przyczyna

Co należy zrobić

Kaseta z taśmą mogła zostać zainstalowana nieprawidłowo.

Patrz plakat Rozpocznij tutaj.

Taśma może być zużyta.

Wymień kasetę z taśmą.

Drukarka emituje dziwny dźwięk, wysyła pięć sygnałów dźwiękowych i nagle przerywa pracę.

Przyczyna

Co należy zrobić

Papier lub taśma mogły ulec zakleszczeniu.

Wyłącz drukarkę i sprawdź, czy nie wystąpiło zakleszczenie papieru, zakleszczenie taśmy lub inne problemy.

Drukarka mogła ulec przegrzaniu.

Poczekaj, aż drukarka ostygnie. Następnie spróbuj ponownie wydrukować dokument. Jeżeli drukarka wciąż nie drukuje poprawnie, skontaktuj się ze sprzedawcą.

Drukarka wysłała pięć sygnałów dźwiękowych, a wszystkie lampki migają.

Przyczyna

Co należy zrobić

Wystąpił błąd.

Wyłącz drukarkę, a następnie włącz ją ponownie. Jeżeli problem nie został rozwiązany, sprawdź, czy nie nastąpiło zakleszczenie papieru lub taśmy. Jeżeli zakleszczenie nie nastąpiło, skontaktuj się ze sprzedawcą lub wykwalifikowanym pracownikiem serwisu technicznego. (Jeżeli błąd wystąpi podczas przełączania pomiędzy opcją podawania papieru ciągłego i pojedynczych arkuszy, upewnij się, że dźwignia podawania papieru znajduje się w odpowiedniej pozycji.)

Wydruk jest wyblakły lub nierówny

Brak dolnej części wydrukowanych znaków.

Przyczyna

Co należy zrobić

Kaseta z taśmą mogła zostać zainstalowana nieprawidłowo.

Patrz sekcja „Wymiana kasety z taśmą”.

Wydruk jest wyblakły.

Przyczyna

Co należy zrobić

Taśma może być zużyta.

Wymień kasetę z taśmą zgodnie z instrukcjami w sekcji „Wymiana kasety z taśmą”.

W wydrukowanej grafice lub znakach brakuje punktów

Na wydruku brakuje linii punktów.

Przyczyna	Co należy zrobić
Głowica drukująca jest uszkodzona.	Zatrzymaj drukowanie i skontaktuj się ze sprzedawcą w celu wymiany głowicy drukującej.

Brakuje punktów w przypadkowych miejscach.

Przyczyna	Co należy zrobić
W taśmie jest za duży luz lub taśma obluźowała się.	Zainstaluj ponownie kasetę z taśmą zgodnie z instrukcjami w sekcji „Wymiana kasety z taśmą”.

Drukowane są znaki niezgodne z oczekiwanymi

Przesłane z oprogramowania style kroju pisma lub znaki nie są drukowane.

Przyczyna	Co należy zrobić
Oprogramowanie może być niepoprawnie skonfigurowane.	Sprawdź, czy używana aplikacja jest odpowiednio skonfigurowana dla używanej drukarki.

Czcionka wybrana w panelu sterowania nie jest drukowana.

Przyczyna	Co należy zrobić
Ustawienia panelu sterowania mogą być zastępowane przez oprogramowanie.	Sprawdź ustawienie czcionki w używanej aplikacji.

Położenie wydruku nie jest zgodne z oczekiwanym

Drukowanie rozpoczyna się za wysoko lub za nisko na danej stronie bądź dolna część jednej strony jest drukowana u góry kolejnej strony

Przyczyna

Co należy zrobić

Ustawienia w używanej aplikacji mogą być niepoprawne.

Sprawdź w aplikacji ustawienie marginesu lub położenie górnej krawędzi arkusza.

Długość strony jest niezgodna z długością papieru.

Przyczyna

Co należy zrobić

Ustawienie długości strony w używanej aplikacji może być niepoprawne.

Sprawdź długość strony ustawioną w aplikacji i, w razie potrzeby, odpowiednio je dostosuj.

Ustawienia drukarki dotyczące długości strony dla traktora mogą być niezgodne z rozmiarem stosowanego papieru ciągłego.

Sprawdź długość papieru dla traktora w domyślnych ustawieniach drukarki. Patrz sekcja „Informacje o ustawieniach domyślnych drukarki”.

Na wydruku widoczne są przerwy.

Przyczyna

Co należy zrobić

Może być ustawiona opcja omijania obszaru perforacji o jeden cal.

W ustawieniach domyślnych ustaw opcję Skip over Perforation (Omijanie obszaru perforacji) na Off (Wyłączona). Patrz sekcja „Informacje o ustawieniach domyślnych drukarki”.

Obsługa papieru

Pojedyncze arkusze są nieprawidłowo podawane.

Papier nie jest podawany.

Przyczyna	Co należy zrobić
W drukarce mógł pozostać papier ciągły.	Wyjmij papier ciągły z drukarki. Ustaw dźwignię zwalniania papieru w pozycji do obsługi pojedynczych arkuszy. Włóż nowy arkusz.
Papier w prowadnicy papieru jest przesunięty zbyt daleko w lewo lub w prawo, aby drukarka mogła wykryć, że się tam znajduje.	Przesuń papier (oraz prowadnice krawędzi) nieco w lewo lub w prawo.

Podawany papier jest pogięty lub występują zakleszczenia papieru.

Przyczyna	Co należy zrobić
Papier został nieprawidłowo podany lub jest on niewłaściwego typu.	Wyłącz drukarkę i wyciągnij papier. Włóż nowy arkusz wprost do prowadnicy papieru. Upewnij się, że używany jest właściwy typ papieru. Specyfikacje papieru zawiera sekcja „Specyfikacje drukarki”.

Papier nie jest do końca wysuwany.

Przyczyna	Co należy zrobić
Papier może być za długi.	Aby wysunąć stronę, naciśnij przycisk LF/FF. Użyj papieru o wielkości należącej do określonego zakresu. Specyfikacje papieru zawiera sekcja „Specyfikacje drukarki”.

Papier ciągly jest ładowany niepoprawnie.

Traktor nie podaje papieru.

Przyczyna	Co należy zrobić
Dźwignia zwalniania papieru może być ustawiona w nieprawidłowej pozycji.	Sprawdź, czy dźwignia zwalniania papieru jest ustawiona na pozycji papieru ciągłego. Jeżeli nie, wyłącz drukarkę, przesun dźwignię i ponownie włącz drukarkę.
Papier mógł zsunąć się z traktora.	Ponownie umieść papier w traktorze.

Podawany papier jest pogięty lub występują zakleszczenia papieru.

Przyczyna	Co należy zrobić
Podawanie papieru zostało zakłócone.	Upewnij się, że podawanie papieru nie jest zakłócanie przez kabel ani żaden inny przedmiot.
Wstęga papieru jest zbyt oddalona od drukarki.	Upewnij się, że wstęga papieru jest oddalona nie bardziej niż 1 metr (3 stopy) od drukarki.
Pokrywa drukarki może być otwarta.	Zamknij pokrywę drukarki.
Prowadnice krawędzi mogą znajdować się w nieprawidłowej pozycji.	Umieść prowadnice krawędzi na oznaczonych pozycjach prowadnicy w kształcie rombu.
Otwory w bocznych krawędziach papieru nie są wyrównane.	Sprawdź, czy otwory na bocznych krawędziach papieru są odpowiednio wyrównane względem siebie. Upewnij się także, że prowadnice perforacji są zablokowane, a ich pokrywy są zamknięte.
Papier może mieć niewłaściwy rozmiar lub grubość dla drukarki.	Upewnij się, że rozmiar i grubość papieru należą do odpowiedniego zakresu. Informacje dotyczące specyfikacji papieru ciągłego zawiera sekcja „Papier”.

W przypadku używania papieru wielowarstwowego prasowanego z jednej strony kopie mogą nie odpowiadać oryginałowi pod względem wyrównania.	Aby położenie wydruku było właściwe, unieś prowadnicę papieru.
--	--

Papier nie jest prawidłowo wysuwany.

Przyczyna

Co należy zrobić

Strona może być za długa.

Oderwij niewykorzystany ciągły papier i wysuń stronę z drukarki. Użyj papieru, którego długość należy do zakresu opisanego w sekcji „Specyfikacje drukarki”.

Podczas przełączania między drukowaniem na papierze ciągłym a drukowaniem na pojedynczych arkuszach drukarka wysyła trzy sygnały dźwiękowe i włącza się lampka PAUSE (Wstrzymywanie).

Przyczyna

Co należy zrobić

Mogła zostać dokonana próba zmiany pozycji dźwigni zwalniania papieru, gdy w drukarce znajdował się papier.

Ustaw dźwignię zwalniania papieru w poprzedniej pozycji i wysuń papier. Następnie zmień pozycję dźwigni zwalniania papieru.

Opcje

Papier nie jest podawany prawidłowo z podajnika arkuszy

Papier nie jest podawany.

Przyczyna	Co należy zrobić
Podajnik arkuszy może być nieprawidłowo zamocowany na drukarce.	Zamocuj go ponownie zgodnie z opisem w sekcji „Podajnik arkuszy”.
Dźwignia zwalniania papieru może być ustawiona w nieprawidłowej pozycji.	Sprawdź, czy dźwignia zwalniania papieru jest ustawiona w pozycji pojedynczego arkusza.
W zasobniku załadowanych jest zbyt wiele arkuszy.	Wyjmij część arkuszy. Informacje dotyczące typów papieru i jego ilości, którą można załadować za pomocą podajnika arkuszy, znajdują się w sekcji „Papier”.
Papier mógł ulec zakleszczeniu w pobliżu głowicy drukującej.	Sprawdź, czy nie nastąpiło zakleszczenie papieru.
Pozycje prowadnic krawędzi mogą być niepoprawne.	Ustaw prowadnice krawędzi w pozycji oznaczonej rombami.
W zasobniku mógł zostać tylko jeden arkusz.	Dodaj więcej papieru.

Jednocześnie są podawane dwa lub więcej arkuszy papieru.

Przyczyna	Co należy zrobić
Do zasobnika mogło zostać załadowanych zbyt wiele arkuszy.	Wyjmij część arkuszy. Informacje dotyczące typów papieru i jego ilości, którą można załadować za pomocą podajnika arkuszy, znajdują się w sekcji „Papier”.
Stos papieru mógł nie zostać rozwachlowany przed jego załadowaniem do zasobnika.	Wyjmij papier i rozwachluj go.

Papier jest podawany nierówno.

Przyczyna	Co należy zrobić
Papier może być stary lub pomarszczony.	Używaj tylko nowych, czystych arkuszy papieru.
Na tacy odbiorczej może być za dużo papieru.	Wyjmij część arkuszy.
Prawa i lewa prowadnica znajdują się za daleko od siebie.	Ustaw prowadnice papieru tak, aby odpowiadały szerokości papieru.
Być może stosowany jest nieodpowiedni dla podajnika arkuszy rodzaj papieru. Papier może być np. za ciężki lub za lekki.	Upewnij się, że papier spełnia wymagania drukarki i podajnika arkuszy. Więcej informacji dotyczących specyfikacji papieru zawiera sekcja „Papier”.

Jedna strona wydruku zajęła dwie strony.

Przyczyna	Co należy zrobić
Ustawienia aplikacji mogą być nieprawidłowe.	Sprawdź, czy ustawienia długości strony i liczby wierszy na stronie w aplikacji są właściwe.

Przełączanie między podajnikiem arkuszy a traktorem pchającym nie działa poprawnie

Wybrany typ papieru nie jest ładowany.

Przyczyna	Co należy zrobić
Dźwignia zwalniania papieru może być ustawiona w nieprawidłowej pozycji.	Pociągnij dźwignię do przodu, aby załadować papier ciągły, lub do tyłu, aby załadować pojedyncze arkusze.

Podczas korzystania z traktora ciągnącego wraz z traktorem pchającym papier ciągły nie jest podawany prawidłowo.

Podawany papier jest pogięty lub ulega zakleszczeniu.

Przyczyna	Co należy zrobić
Traktor ciągnący i traktor pchający nie są prawidłowo wyrównane.	W razie korzystania z dwóch traktorów należy upewnić się, czy prowadnice perforacji w obu traktorach są wyrównane.
Papier może mieć zbyt dużo luzu.	Dostosuj położenie prowadnic perforacji, aby usunąć luz wzdłuż szerokości papieru. Usuń luz wzdłużny papieru, obracając pokrętło podajnika papieru.
Papier może zaczepić się na prowadnicach krawędzi.	Upewnij się, że prowadnica papieru jest zainstalowana nad papierem i że prowadnice krawędzi są prawidłowo ustawione.

Drukarka nie działa prawidłowo z zainstalowanym modułem druku kolorowego.

Lampki na panelu sterowania nie włączają się.

Przyczyna	Co należy zrobić
Silnik w module druku kolorowego może być zainstalowany nieprawidłowo.	Postępuj zgodnie instrukcjami zawartymi w sekcji „Moduł druku kolorowego”.

Wybrany kolor albo niektóre znaki nie są drukowane.

Przyczyna	Co należy zrobić
Aplikacja może być nieprawidłowo skonfigurowana do drukowania w kolorze.	Skorzystaj z procedury konfiguracji (lub instalacji) programu, aby sprawdzić ustawienia drukarki i dostosować je odpowiednio do potrzeb. Jeśli aplikacja może wysyłać kody sterujące, wybierz kolor za pomocą polecenia ESC r. (Patrz sekcja „Listy poleceń”)
Kaseta z taśmą może być nieprawidłowo zainstalowana.	Sprawdź, czy kaseta z taśmą została prawidłowo zainstalowana. Patrz sekcja „Moduł druku kolorowego”.

Rozwiązywanie problemów z interfejsem USB

Jeśli występują problemy z drukarką w przypadku korzystania z interfejsu USB, należy zapoznać się z informacjami zawartymi w niniejszej sekcji.

Należy sprawdzić, czy na używanym komputerze system Windows XP, Me, 98 lub Windows 2000 został fabrycznie zainstalowany.

Na komputerze musi być fabrycznie zainstalowany system Windows XP, Me, 98 lub Windows 2000. Instalacja lub uruchomienie sterownika drukarki USB na komputerze, który nie jest wyposażony w port USB lub na komputerze z systemem uaktualnionym z systemu Windows 95 do Windows XP, Me, 98 lub 2000 może okazać się niemożliwa.

Aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące komputera, należy skontaktować się ze sprzedawcą.

Należy upewnić się, że w menu Device Manager (Menedżer urządzeń) (dotyczy wyłącznie systemów Windows Me i 98) znajduje się pozycja EPSON USB Printer Devices (Urządzenia drukujące USB firmy EPSON)

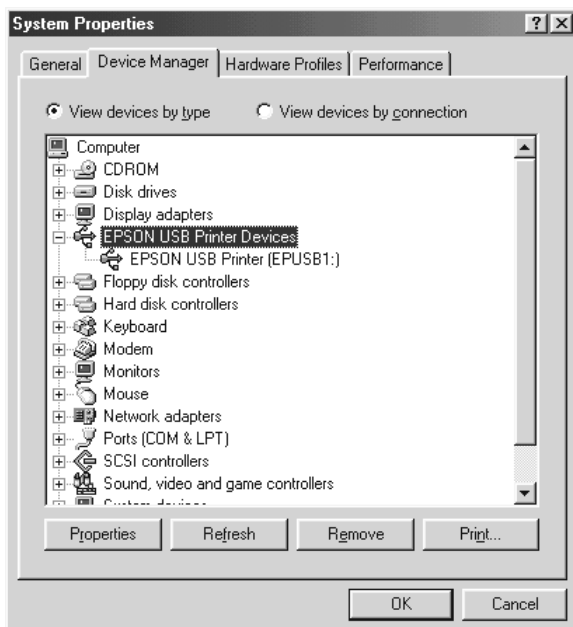
Jeśli instalacja sterownika zgodnego ze standardem plug-and-play została anulowana przed zakończeniem procedury, sterownik drukarki USB albo sterownik drukarki może być nieprawidłowo zainstalowany.

Aby sprawdzić instalację i ponownie zainstalować sterowniki, należy wykonać następujące czynności:

1. Włącz drukarkę i podłącz kabel USB do drukarki oraz do komputera.
2. Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę My Computer (Mój komputer) znajdującą się na pulpicie, a następnie kliknij opcję Properties (Właściwości).

3. Kliknij kartę Device Manager (Menedżer urządzeń).

Jeśli sterowniki są zainstalowane prawidłowo, na karcie Device Manager (Menedżer urządzeń) powinna znajdować się pozycja EPSON USB Printer Devices (Urządzenia drukujące USB firmy EPSON).



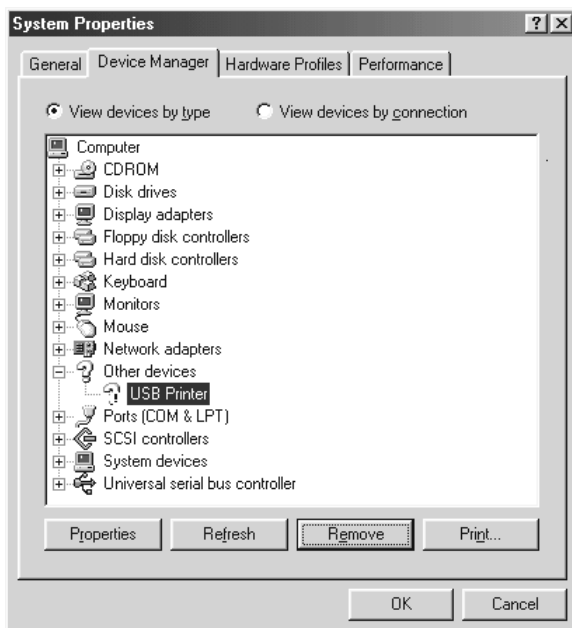
Jeżeli w menu Device Manager (Menedżer urządzeń) nie ma pozycji EPSON USB Printer Devices (Urządzenia drukujące USB firmy EPSON), kliknij znak (+) obok pozycji Other devices (Inne urządzenia), aby wyświetlić zainstalowane urządzenia.



Jeśli w grupie **Other devices** (Inne urządzenia) znajduje się pozycja **USB Printer** (Drukarka USB), to sterownik urządzenia drukarki USB jest zainstalowany nieprawidłowo. Jeśli wyświetlona jest pozycja **EPSON LQ-300+II**, sterownik drukarki nie został prawidłowo zainstalowany.

Jeśli pozycja **USB Printer** (Drukarka USB) ani **EPSON LQ-300+II** nie jest wyświetlana w kategorii **Other devices** (Inne urządzenia), kliknij przycisk **Refresh** (Odśwież), albo odłącz kabel USB od drukarki, a następnie podłącz go ponownie.

4. W kategorii **Other devices** (Inne urządzenia) wybierz pozycję **USB Printer** (Drukarka USB) lub **EPSON LQ-300+II** i kliknij przycisk **Remove** (Usuń). Następnie kliknij przycisk **OK**.



5. Po wyświetleniu poniższego okna dialogowego kliknij przycisk OK. Następnie ponownie kliknij przycisk OK, aby zamknąć okno dialogowe System Properties (Właściwości: System).



6. Wyłącz drukarkę i ponownie uruchom komputer. Następnie ponownie zainstaluj sterowniki od początku, postępując według instrukcji zawartych na plakacie *Rozpocznij tutaj*.

Drukarka nie działa prawidłowo z kablem USB

Jeśli drukarka nie działa prawidłowo z kablem USB, należy wypróbować jedno lub więcej z poniższych rozwiązań:

- Upewnij się, że używany kabel jest standardowym, ekranowanym kablem USB.
- Jeśli korzystasz z koncentratora USB, podłącz drukarkę do pierwszej warstwy koncentratora lub bezpośrednio do portu USB komputera.

- ❑ W przypadku systemów Windows Me lub 98 spróbuj ponownie zainstalować sterownik drukarki USB oraz oprogramowanie drukarki. Najpierw odinstaluj **EPSON Printer Software** (Oprogramowanie drukarki EPSON) za pomocą narzędzia Add/Remove Programs (Dodaj/Usuń programy) w oknie Control Panel (Panel sterowania), a następnie odinstaluj oprogramowanie **EPSON USB Printer Devices** (Urządzenia drukujące USB firmy Epson). Następnie ponownie zainstaluj oprogramowanie zgodnie z instrukcjami znajdującymi się na plakacie *Rozpocznij tutaj*. Jeśli pozycja **EPSON USB Printer Devices** (Urządzenia drukujące USB firmy EPSON) nie jest zarejestrowana na liście Add/Remove Programs (Dodaj/Usuń programy), kliknij dwukrotnie plik **epusbun.exe** w folderze \<Język>\WINME lub \<Język>\WIN98 na dysku CD-ROM. Następnie postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Drukowanie autotestu

Przeprowadzenie autotestu drukarki pomaga w określeniu, czy dany problem jest powodowany przez drukarkę, czy też przez komputer:

- ❑ Jeśli wyniki autotestu są pozytywne, to drukarka działa prawidłowo i przyczyną problemu są prawdopodobnie ustawienia sterownika drukarki, ustawienia aplikacji, komputer lub kabel interfejsu. (Należy sprawdzić, czy używany jest ekranowany kabel interfejsu.)
- ❑ Jeśli autotest nie drukuje się prawidłowo, oznacza to, że występuje problem z drukarką. Informacje dotyczące możliwych przyczyn i rozwiązań danego problemu znajdują się w sekcji „Problemy i rozwiązania”.

Autotest można wydrukować, korzystając z pojedynczych arkuszy lub z papieru ciągłego. Instrukcje ładowania papieru zawiera sekcja „Drukowanie na papierze ciągłym” lub „Drukowanie na pojedynczych arkuszach”.



Przestroga:

Podczas przeprowadzania autotestu należy używać papieru o szerokości co najmniej 210 mm (8,27 cala), w przeciwnym wypadku głowica będzie drukować bezpośrednio na wałku.

Aby przeprowadzić autotest, należy wykonać poniższe kroki:

1. W przypadku korzystania z papieru ciągłego sprawdź, czy papier został załadowany, a dźwignia zwalniania papieru została ustawiona w prawidłowej pozycji. Następnie wyłącz drukarkę.



Przestroga:

Po każdym wyłączeniu drukarki należy odczekać przynajmniej pięć sekund przed jej ponownym włączeniem; w przeciwnym wypadku można uszkodzić drukarkę.

2. Aby przeprowadzić test, włącz drukarkę, przytrzymując naciśnięty przycisk LF/FF lub Load/Eject (Ładowanie/Wysuwanie).

Jeśli naciśnięty jest przycisk LF/FF, autotest zostanie wydrukowany znakami w trybie jakości roboczej, a jeśli nacięty jest przycisk Load/Eject (Ładowanie/Wysuwanie) w trybie jakości listowej (LQ).

3. W przypadku korzystania z pojedynczych arkuszy papieru załaduj papier do drukarki.

Po kilku sekundach drukarka załaduje papier automatycznie i rozpocznie drukowanie autotestu. Wydrukowana zostanie seria znaków.

Uwaga:

*Aby chwilowo zatrzymać drukowanie autotestu, należy nacisnąć przycisk **Pause** (Wstrzymanie). Aby wznowić test, należy ponownie nacisnąć przycisk **Pause** (Wstrzymanie).*

4. Aby zakończyć autotest, naciśnij przycisk **Pause** (Wstrzymanie) w celu zatrzymania drukowania. Jeśli papier pozostanie w drukarce, naciśnij przycisk LF/FF, aby wysunąć wydrukowaną stronę. Następnie wyłącz drukarkę.



Przeostoga:

*Nie należy wyłączać drukarki podczas drukowania autotestu. Przed wyłączeniem drukarki zawsze należy nacisnąć przycisk **Pause** (Wstrzymanie), aby zatrzymać drukowanie oraz przycisk LF/FF, aby wysunąć wydrukowaną stronę.*

Kontakt z obsługą klienta

Jeśli urządzenie firmy Epson nie działa poprawnie i nie można rozwiązać problemu przy użyciu informacji dotyczących rozwiązywania problemów zawartych w dokumentacji, należy skontaktować się z obsługą klienta w celu uzyskania pomocy. Informacje na temat sposobu kontaktu z działem obsługi klienta firmy EPSON znajdują się w dokumencie Gwarancja handlowa firmy EPSON. Pomoc zostanie udzielona szybciej po podaniu następujących informacji:

- Numer seryjny urządzenia
Etykieta z numerem seryjnym znajduje się zazwyczaj w tylnej części urządzenia.
- Model urządzenia
- Wersja oprogramowania urządzenia
Kliknij przycisk **About** (Informacje), **Version Info** (Informacje o wersji) lub podobny przycisk w oprogramowaniu produktu.
- Marka i model komputera
- Nazwa i wersja systemu operacyjnego
- Nazwy i wersje aplikacji używanych do pracy z urządzeniem

Witryna sieci Web pomocy technicznej

Aby pobrać najbardziej aktualne sterowniki, przejrzeć często zadawane pytania, podręczniki i inne materiały, należy przejść do witryny pod adresem <http://www.epson.com> i wybrać sekcję obsługi serwisowej w lokalnej witrynie firmy EPSON w sieci Web.

Witryna sieci Web pomocy technicznej firmy Epson umożliwia uzyskanie pomocy na temat problemów, które nie mogą zostać rozwiązane przy użyciu informacji dotyczących rozwiązywania problemów, dostępnych w dokumentacji produktu.

Elementy opcjonalne i materiały eksploatacyjne

Instalowanie i korzystanie z elementów opcjonalnych

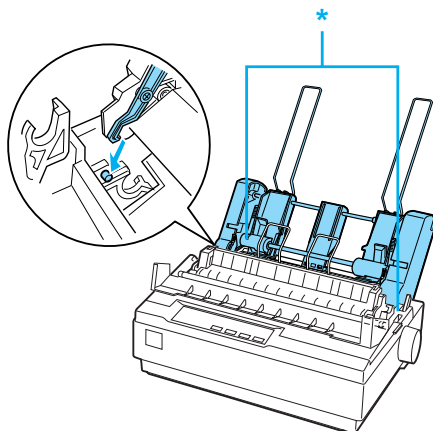
Podajnik arkuszy

Opcjonalny podajnik papieru z pojedynczym zasobnikiem (C80637*) obsługuje do 50 arkuszy standardowego papieru (82 g/m² lub 22 funty) bez konieczności ponownego ładowania.

Aby zainstalować podajnik arkuszy, należy wykonać poniższe kroki:

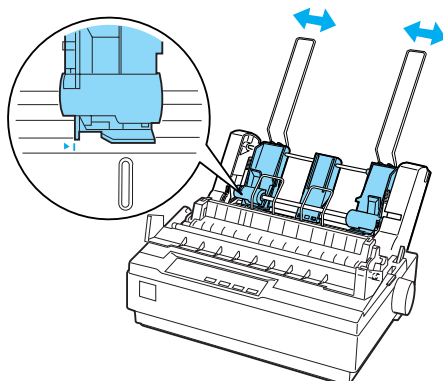
1. Upewnij się, że drukarka jest wyłączona. Wyjmij prowadnicę papieru i otwórz pokrywę prowadnicy papieru.
2. Jeśli traktor jest zainstalowany w pozycji ciągnącej, wyjmij go i zainstaluj ponownie w pozycji pchającej.
3. Upewnij się, czy dźwignia zwalniania papieru jest ustawiona się w pozycji do obsługi pojedynczych arkuszy.

4. Chwyć oburącz podajnik arkuszy z pojedynczym zasobnikiem i naciśnij dźwignie zatrząsków. Dopasuj wycięcia w podajniku arkuszy do kołków mocujących drukarki. Zwolnienie dźwigni zatrząsków spowoduje zablokowanie podajnika arkuszy na właściwym miejscu.

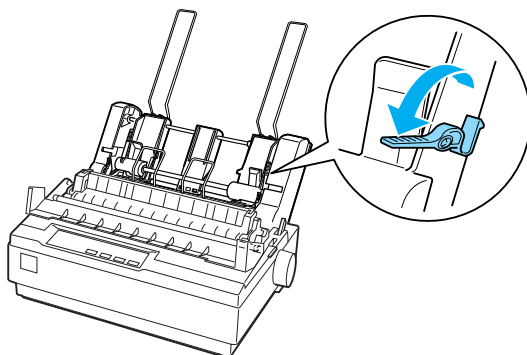


* dźwignia zatrząsków

5. Przesuń lewą prowadnicę papieru tak, aby była wyrównana ze znacznikiem trójkąta. Następnie przesuń prawą prowadnicę papieru tak, aby w przybliżeniu odpowiadała szerokości papieru. Przesuń podpórkę papieru na środek między prowadnicami papieru.



- Pociągnij dźwignie ustawienia papieru do przodu, aż prowadnice papieru cofną się i otworzą, umożliwiając ładowanie papieru.



- Weź stos papieru i powachluj nim. Następnie, stukając bocznymi i dolnymi krawędziami papieru o równą płaszczyznę, wyrównaj stos arkuszy.

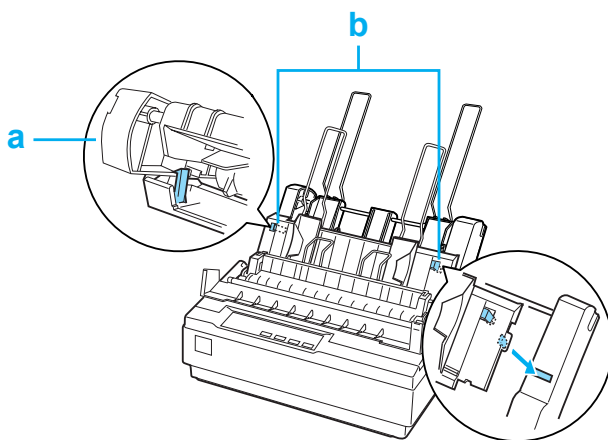


Przeostoga:

W podajniku arkuszy nie wolno umieszczac kopert, papieru wielowarstwowego, kalki ani etykiet.

- Wsuń do 50 arkuszy papieru, wyrównując go do lewej prowadnicy papieru.
- Dopasuj pozycję prawej prowadnicy papieru, aby odpowiadała szerokości papieru. Upewnij się, że położenie prowadnicy umożliwia swobodne przesuwanie papieru w górę i w dół.
- Naciśnij dźwignie ustawienia papieru, aby docisnąć go do rolek w prowadnicach.
- Zdejmij podpórki papieru z prowadnic krawędzi. Włóż dwie podpórki dostarczane z podajnikiem arkuszy w otwory w prowadnicach krawędzi.

12. Przymocuj prowadnicę papieru do podajnika papieru, tak jak pokazano poniżej.



a. Widok z góry

b. Wypustka zwalniająca

13. Przesuń lewą prowadnicę krawędzi do środka, aż zatrzyma się na oznaczonej pozycji. Następnie przesuń prawą prowadnicę krawędzi, aby odpowiadała rozmiarowi używanego papieru.

Uwaga:

- Aby wyjąć prowadnicę papieru z podajnika papieru, naciśnij obie wypustki zwalniające i wyciągnij prowadnicę papieru.
- Upewnij się, że podczas drukowania pokrywa prowadnicy papieru jest otwarta.

Drukarkę można łatwo przełączać między drukowaniem na papierze ciągłym i na arkuszach papieru z podajnika arkuszy. Szczegółowe informacje można znaleźć w sekcji „Przełączanie na pojedyncze arkusze”.

Uwaga:

Podczas drukowania kilku stron na papierze ciągłym należy zagiąć pierwszą wydrukowaną stronę do przodu w miejscu perforacji, kiedy perforacja wysunie się spod pokrywy drukarki. Pozwala to drukarce układać w odpowiedni sposób wydrukowane strony i zapobiega zakleszczeniu papieru.

Moduł traktora ciągnącego

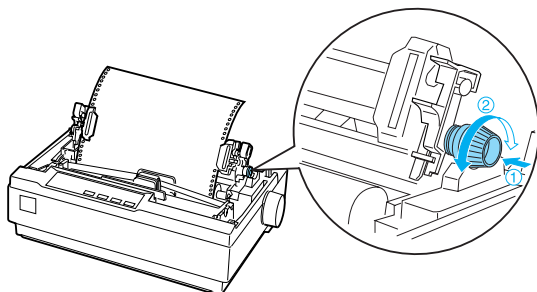
Dodatkowy traktor ciągnący (C80030*) jest dostępny jako element opcjonalny.

Korzystanie jednocześnie z dwóch traktorów zwiększa wydajność obsługi papieru ciągłego. Jest to szczególnie przydatne w przypadku drukowania na gotowych formularzach ciągłych i papierze wielowarstwowym.

Aby zainstalować i załadować papier do standardowego lub dodatkowego traktora ciągnącego:

1. Upewnij się, że dźwignia zwalniania papieru jest ustawiona w pozycji papieru ciągłego. Dołączony traktor zainstaluj w pozycji pchającej.
2. Załaduj papier ciągły na prowadnicę perforacji traktora pchającego. (Patrz sekcja „Drukowanie na papierze ciągłym”.)
3. Włącz drukarkę. Naciśnij i przytrzymaj przycisk LF/FF, aby podać jedną stronę papieru.
4. Zwolnij dźwignię prowadnic perforacji traktora ciągnącego i dopasuj prowadnicę perforacji do szerokości papieru. Upewnij się, że prowadnice perforacji w obu traktorach są wyrównane, a papier nie jest pocięty.
5. Otwórz pokrywy prowadnic perforacji. Dopasuj otwory papieru do kołków prowadnic perforacji traktora i w razie potrzeby dopasuj prowadnicę perforacji. (Patrz sekcja „Drukowanie na papierze ciągłym”.) Zamknij pokrywy prowadnic perforacji.

6. Jeśli papier między traktorem pchającym i ciągnącym jest luźny, dociśnij i przekręć pokrętło podawania papieru po prawej stronie traktora ciągnącego, aby usunąć luz.



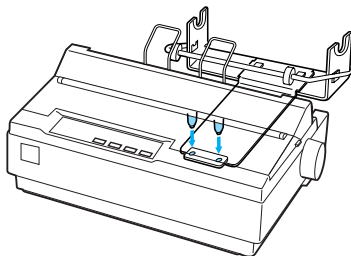
7. Sprawdź, czy papier nie jest pognięty lub pomarszczony i zablokuj prowadnice perforacji na właściwym miejscu.
8. Ponownie zainstaluj pokrywę drukarki i podajnik papieru.

Uchwyt mocowania papieru w rolce

Opcjonalny uchwyt mocowania papieru w rolce (#8310) pozwala na używanie w drukarce papieru w rolce o szerokości 216 mm (8,5 cala), jak papier używany w teleksach. Ta opcja nie jest dostępna we wszystkich krajach.

Aby zainstalować uchwyt papieru w rolce i go używać, należy wykonać poniższe kroki:

1. Wyłącz drukarkę i wyjmij podajnik papieru.
2. Umieść uchwyt mocowania papieru w rolce za drukarką w sposób pokazany poniżej. Włóż dwa kołki pozycjonujące, znajdujące się na spodzie drukarki, w dwa otwory w podstawie uchwyty.

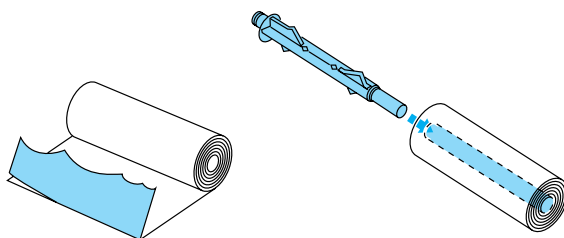


Przeostroga:

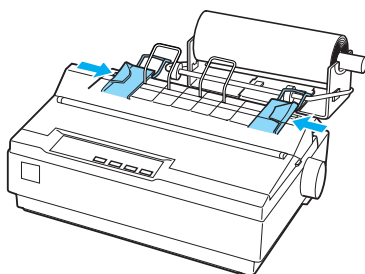
Podnosząc drukarkę, należy uważać, aby nie upuścić uchwyty papieru w rolce. Na miejscu utrzymuje go wyłącznie ciężar drukarki.

3. Przesuń dźwignię zwalniania papieru na pozycję pojedynczych arkuszy.

4. Obetnij wiodącą krawędź papieru rolkowego, wyrównując ją. Przesuń oś uchwyty mocowania papieru na środek rolki papieru.



5. Umieść oś i rolkę w uchwycie. Umieść rolkę w taki sposób, aby papier rozwijał się od spodu rolki. Następnie włącz drukarkę.
6. Przełóż wiodącą krawędź papieru ponad prowadnicą ścieżki papieru dla pojedynczych arkuszy i wsuń do ścieżki dla pojedynczych arkuszy do oporu.
7. Zainstaluj prowadnicę papieru. Przesuń lewą prowadnicę krawędzi do środka, aż zatrzyma się na oznaczonej pozycji. Następnie przesuń prawą prowadnicę krawędzi aż do oznaczonej pozycji po przeciwnej stronie.

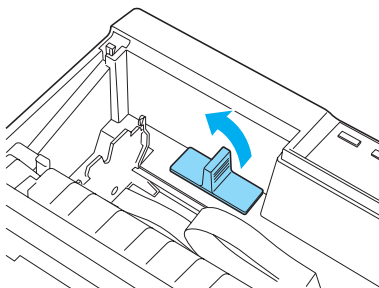


Moduł druku kolorowego

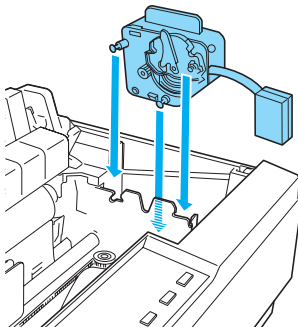
Opcjonalny moduł druku kolorowego (C83211*) zawiera kasety z kolorową taśmą i moduł silnika.

Aby zainstalować zestaw, należy wykonać następujące kroki:

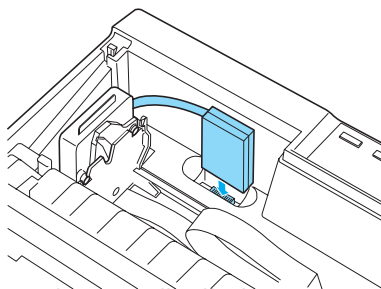
1. Wyłącz drukarkę, a następnie zdejmij pokrywę drukarki i moduł docisku papieru. Przesuń pokrywę złącza drukarki i wyciągnij ją, tak jak to pokazano poniżej.



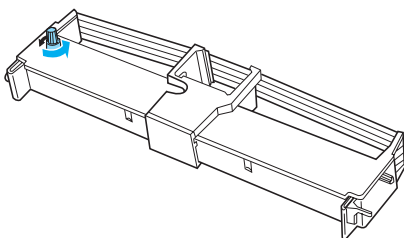
2. Zainstaluj moduł silnika w prawym rogu drukarki, przekładnią skierowaną do środka drukarki. Dociśnij ją zdecydowanie, aby umieścić metalowe kołki we wgłębieniach.



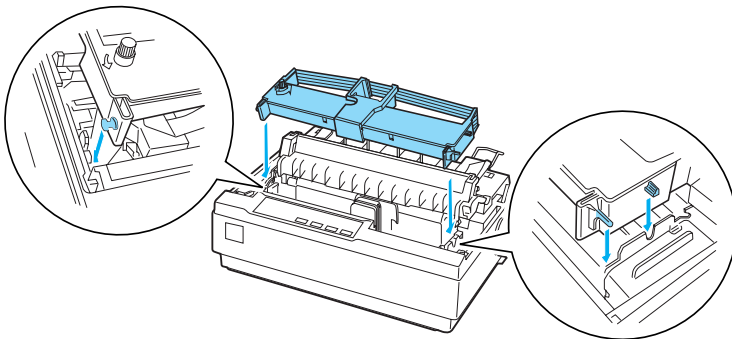
3. Włóż wtyczkę modułu silnika do złącza w drukarce.



4. Przesuń głowicę drukującą na środek drukarki, a następnie przesuń plastikowy element na kolorowej taśmie na środek kasety.
5. Obróć pokrętło naciągające taśmę w kierunku pokazanym strzałką, aby usunąć pozostały luz.



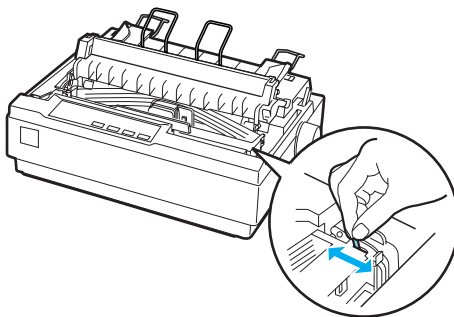
6. Wsuń kasetę z taśmą do drukarki, tak jak to pokazano poniżej, a następnie zdecydowanie naciśnij obie strony kasety, tak aby plastikowe uchwyty znalazły się we wgłębieniach drukarki.



7. Włącz drukarkę, przytrzymując naciśnięty przycisk Load/Eject (Ładowanie/Wysuwanie) oraz Pause (Wstrzymanie). Drukarka wydrukuje instrukcje dotyczące dostosowania położenia drukowania.
8. Aby dostosować położenia drukowania, należy postępować według wydrukowanych instrukcji.

Uwaga:

Jeśli według instrukcji należy przesunąć dźwignię kolorowej taśmy, przesunij ją, tak jak to pokazano poniżej.



9. Po dostosowaniu położenia drukowania wyłącz drukarkę.

Uwaga:

W czasie drukowania za pomocą kolorowej taśmy zmniejsza się szybkość drukowania.

Aby przełączyć się na czarną taśmę, wyjmij taśmę kolorową, tak jak to pokazano w podręczniku dostarczanym razem z modułem druku kolorowego; a następnie zainstaluj czarną taśmę zgodnie ze wskazówkami zawartymi w sekcji „Wymiana kasety z taśmą”.

Nie trzeba wyjmować modułu silnika.

Serwer druku

Ta drukarka może być używana jako drukarka sieciowa po zainstalowaniu serwera EpsonNet 10/100 Base TX Ext. Print Server (C82378*) w porcie interfejsu równoległego drukarki. Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania znajdują się w Podręczniku administratora dostarczonym z tym urządzeniem opcjonalnym.

Wymiana kasety z taśmą

Oryginalna kaseeta z taśmą firmy EPSON

Gdy wydruki są wyblakłe, należy wymienić kasetę z taśmą. Oryginalne kasety z taśmą EPSON zostały zaprojektowane i wyprodukowane pod kątem prawidłowej współpracy z drukarką EPSON. Zapewniają one prawidłową i długotrwałą pracę głowicy drukującej i innych części drukarki. Produkty inne niż wyprodukowane przez firmę EPSON mogą spowodować uszkodzenie drukarki, którego nie obejmują gwarancje firmy EPSON.

Drukarka wykorzystuje następujące kasety z taśmą:

Kaseeta z czarną taśmą firmy EPSON: #7753

Kaseeta z czarną taśmą firmy EPSON: S015077

Kaseeta z czarną plastikową taśmą #7768
firmy EPSON:

Wymiana kasety z taśmą

Aby zainstalować lub wymienić kasetę z taśmą, należy wykonać następujące kroki:

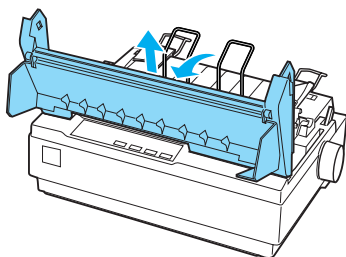
1. Upewnij się, że drukarka jest wyłączona.



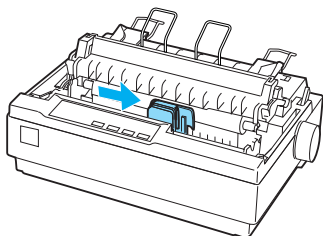
Ostrzeżenie:

Jeśli drukarka była właśnie używana, głowica drukująca może być gorąca; należy ją pozostawić kilka minut do ostygnięcia, zanim będzie można wymienić kasetę z taśmą.

2. Podnieś pokrywę drukarki do pozycji pionowej, a następnie pociągnij do góry, aby ją wyjąć.

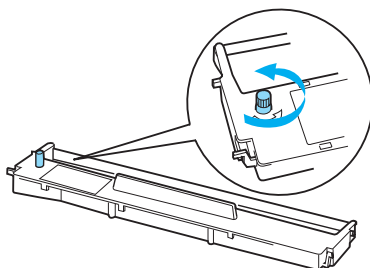


3. Upewnij się, że głowica drukująca znajduje się pośrodku drukarki. (Jeżeli nie, włącz, a następnie wyłącz drukarkę.) Następnie wyjmij kasetę z taśmą z drukarki.

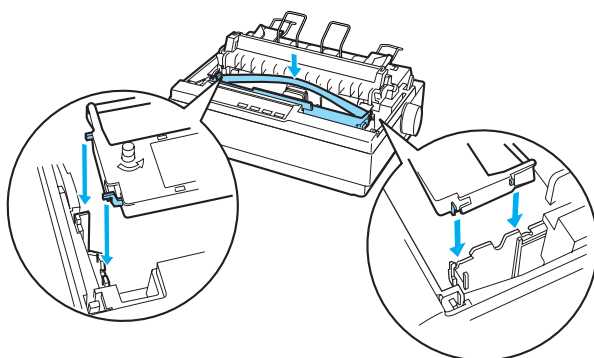


4. Wyciągnij nową kasetę z taśmą z opakowania.

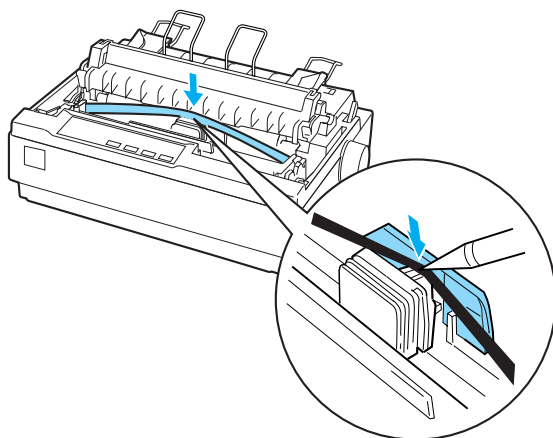
5. Obróć pokrętło naciągające w kierunku pokazanym strzałką, aby usunąć luz taśmy, ułatwiając jej instalację.



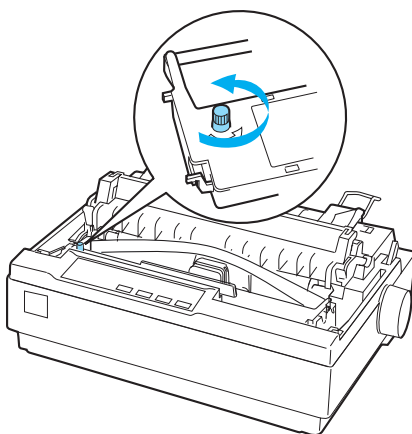
6. Wsuń kasetę z taśmą do drukarki, tak jak to pokazano poniżej, a następnie zdecydowanie naciśnij obie strony kasety, tak aby plastikowe uchwyty znalazły się we wgłębieniach drukarki.



7. Za pomocą ostro zakończzonego przedmiotu, na przykład długopisu, wsuń taśmę pomiędzy głowicę a prowadnicę taśmy.



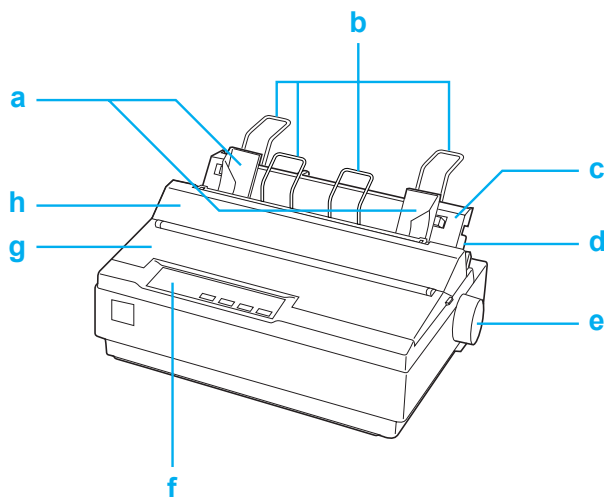
8. Obróć pokrętkę naciągania taśmy w kierunku pokazanym strzałką, ułatwiając jej wsunięcie we właściwe miejsce. Taśma nie powinna być skręcona ani zgięta.



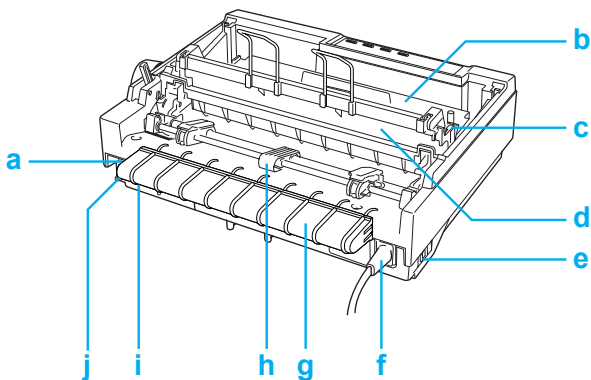
9. Ponownie zainstaluj moduł dociskania papieru.
10. Ponownie zainstaluj i zamknij pokrywę drukarki.

Informacje o urządzeniu

Części drukarki



- a. prowadnice krawędzi
- b. podpórki papieru
- c. prowadnica papieru
- d. dźwignia zwalniania papieru
- e. pokrętło
- f. panel sterowania
- g. pokrywa drukarki
- h. pokrywa prowadnicy papieru



a. interfejs szeregowy

b. kasetka z taśmą

c. dźwignia grubości papieru

d. moduł docisku papieru

e. włącznik zasilania

f. przewód zasilania

g. klamra kabla USB

h. traktor

i. interfejs USB

j. interfejs równoległy

Specyfikacje drukarki

Specyfikacje mechaniczne

Metoda drukowania:	24-igłowa uderzeniowa, mozaikowa
Szybkość drukowania:	Jakość robocza — druk szybki 300 zn/s przy 10 cpi
	Jakość robocza 225 zn/s przy 10 cpi 270 zn/s przy 12 cpi 337 zn/s przy 15 cpi
	Jakość robocza — druk zwarty 192 zn/s przy 17 cpi 225 zn/s przy 20 cpi
	Jakość listowa (LQ) 75 zn/s przy 10 cpi 90 zn/s przy 12 cpi 112 zn/s przy 15 cpi
	Jakość listowa (LQ) — druk zwarty 128 zn/s przy 17 cpi 150 zn/s przy 20 cpi
Kierunek drukowania:	Układ logiczny wyszukiwania tekstu i grafiki dla druku dwukierunkowego. Druk jednokierunkowy można wybrać za pomocą poleceń programowych.
Odstępy między wierszami:	1/6 cala lub programowo co 1/360 cala
Drukowanie kolumn:	80 kolumn (przy 10 cpi)
Rozdzielczość:	Maksymalna 360 × 360 dpi

Metoda podawania papieru:	Podawanie za pomocą wałka (przez tylną szczelinę) Podawanie za pomocą traktora pchającego (przez tylną szczelinę) Podawanie za pomocą traktorów, pchającego i ciągnącego (przez tylną szczelinę) Podawanie za pomocą traktora pchającego (przez tylną lub dolną szczelinę)	
Podajnik:	Traktor pchający z tyłu Podajnik arkuszy (opcjonalny) Moduł traktora ciągnącego (opcjonalny) Uchwyt mocowania papieru w rolce (opcjonalny)	
Szybkość podawania papieru:	Papier ciągły	92 mm/sekundę (3,6 cala/sekundę)
	Papier nieciągły	53 milisekundy/wiersz przy odstępnie między wierszami 1/6 cala
Drukowanie kolorowe (opcjonalne):	Metoda	Przesuwanie taśmy drukującej
	Kolor taśmy	Czarny, amarantowy, błękitny i żółty
Niezawodność:	Całkowita liczba wydruków	12 milionów wierszy (z wyjątkiem głowicy drukującej) MTBF (średni czas pomiędzy awariami) — 6 000 (godziny działania) (obciążenie 25%)
	Żywotność głowicy drukującej	Taśma czarna: 200 milionów uderzeń na przewód Taśma kolorowa: 100 milionów uderzeń na przewód

Wymiary i masa:	Wysokość	159 mm (6,26 cala)	
	Szerokość	366 mm (14,4 cala)	
	Głębokość	275 mm (10,8 cala) (bez pokrętła, dźwigni zwalniania papieru itd.)	
	Masa	Okolo 4,4 kg (9,7 funta)	
Taśma:	Kaseta z czarną taśmą (nr 7753) Kaseta z kolorową taśmą (S015077) Kaseta z czarną plastikową taśmą (nr 7768)		
Żywotność taśmy (jakość listowa [LQ], 10 cpi, 48 punktów/znak)	Taśma czarna:	2 miliony znaków	
	Taśma kolorowa	czarny:	1 milion znaków
		błękitny:	0,7 miliona znaków
		amarantowy:	0,7 miliona znaków
	żółty	0,5 miliona znaków	
	Plastikowa taśma	0,2 miliona znaków	
Poziom hałas:	Okolo 49 dB (A) (wg ISO 7779)		

Specyfikacje elektroniczne

Interfejsy:	Jeden standardowy dwukierunkowy, 8-bitowy, interfejs równoległy z obsługą trybu półbajtowego zgodnie z normą IEEE 1284, jeden interfejs szeregowy EIA-232D i jeden interfejs USB (w wersji 1.1).
Bufor:	32 KB
Wbudowane czcionki:	<i>Czcionki bitmapowe</i> EPSON Draft 10, 12, 15 cpi EPSON Roman 10, 12, 15 cpi, proporcjonalnie EPSON Sans Serif 10, 12, 15 cpi, proporcjonalnie EPSON Courier 10, 12, 15 cpi EPSON Prestige 10, 12 cpi EPSON Script 10 cpi EPSON OCR-B 10 cpi EPSON Orator 10 cpi EPSON Orator-S 10 cpi EPSON Script C proporcjonalnie <i>Czcionki skalowalne</i> EPSON Roman 10,5, 8–32 pkt. (co 2 punkty) EPSON Sans Serif 10,5, 8–32 pkt. (co 2 punkty) EPSON Roman T 10,5, 8–32 pkt. (co 2 punkty) EPSON Sans Serif H 10,5, 8–32 pkt. (co 2 punkty) <i>Czcionki kodów paskowych</i> EAN-13, EAN-8, Interleaved 2 z 5, UPC-A, UPC-E, Code 39, Code 128, POSTNET

Tablice znaków: Jedna tablica znaków kursywy oraz 12 tabel znaków graficznych:
Tablica znaków kursywy,
PC 437 (USA, europejska standardowa),
PC 850 (wielojęzyczna),
PC 860 (portugalska),
PC 861 (islandzka), PC 865 (nordycka),
PC 863 (kanadyjska francuska),
BRASCI, Abicomp, ISO Latin 1,
Roman 8, PC 858, ISO 8859-15

W niektórych krajach jest także dostępnych 27 następujących tablic znaków graficznych:
PC 437 Greek,
PC 852 (wschodnioeuropejska),
PC 853 (turecka), PC 855 (cyrylica),
PC 857 (turecka), PC 866 (rosyjska),
PC 864 (arabska), PC 869 (grecka),
MAZOWIA (Polska),
Code MJK (CSFR),
ISO 8859-7 (łacińska/grecka),
ISO Latin 1T (turecka),
Bulgaria (bułgarska),
PC 774 (LST 1283: 1993),
Estonia (estońska),
PC 771 (litewska), ISO 8859-2,
PC 866 LAT. (łotewska),
PC 866 UKR (ukraińska),
PC APTEC (arabska), PC 708 (arabska),
PC 720 (arabska), PC AR 864 (arabska), PC437
Slovenia, PC MC, PC1250, PC1251

Zestawy znaków: 14 międzynarodowych zestawów znaków i jeden zestaw znaków legal:
USA, Francja, Niemcy, Wielka Brytania, Dania I,
Szwecja, Włochy, Hiszpania I
Japonia, Norwegia, Dania II, Hiszpania II,
Ameryka Łacińska, Korea, Legal
Zestawy Letter 7 można wybrać tylko za pomocą polecenia ESC R.

Specyfikacje elektryczne

	Model 120 V	Model 220 do 240 V
Zakres napięcia wejściowego	99 do 132 V, prąd zmienny	198 do 264 V, prąd zmienny
Zakres częstotliwości znamionowej	50 do 60 Hz	
Zakres częstotliwości wejściowej	49,5 do 60,5 Hz	
Prąd znamionowy	0,6 A (maksymalnie 1,4 A, zależnie od typu)	0,3 A (maksymalnie 0,7 A, zależnie od typu)
Pobór mocy	Okolo 20 W (wg ISO/IEC 10561)	

Uwaga:

Informacje o napięciu zasilania znajdują się na etykiecie z tyłu drukarki.

Warunki pracy i przechowywania

	Temperatura (bez kondensacji)	Wilgotność (bez kondensacji)
Praca	5 do 35 °C (41 do 95 °F)	10% do 80% (wilgotność względna)
Przechowywanie	-30 do 60 °C (-22 do 140 °F)	0% do 85% (wilgotność względna)

Papier

Uwaga:

- ❑ *Papieru makulaturowego, kopert, etykiet oraz papieru wielowarstwowego w postaci arkuszy można używać tylko w normalnych warunkach temperaturowych i wilgotnościowych, opisanych poniżej.*

Temperatura: 15 do 25 °C (59 do 77 °F)

Wilgotność: 30% do 60% (wilgotność względna)

- ❑ *Nie należy ładować papieru, który był składany, zwinięty, jest uszkodzony lub pomarszczony.*

Pojedyncze arkusze (standardowe): prowadnica papieru i szczelina podajnika arkuszy

Szerokość	Prowadnica papieru: 100 do 257 mm (3,9 do 10,1 cala)
	Podajnik arkuszy: 182 do 216 mm (7,2 do 8,5 cala)
Długość	Prowadnica papieru: 100 do 364 mm (3,9 do 14,3 cala)
	Podajnik arkuszy: 257 do 356 mm (10,1 do 14,0 cala)
Grubość	Prowadnica papieru: 0,065 do 0,14 mm (0,0025 do 0,0055 cala)
	Podajnik arkuszy: 0,07 do 0,14 mm (0,0028 do 0,0055 cala)
Gramatura	Prowadnica papieru: 52 do 90 g/m ² (14 do 24 funtów)
	Podajnik arkuszy: 64 do 90 g/m ² (18 do 24 funtów)

Papier wielowarstwowy w postaci arkuszy: szczelina prowadnicy papieru

Szerokość	100 do 257 mm (3,9 do 10,1 cala)
Długość	100 do 364 mm (3,9 do 14,3 cala)
Kopie	1 oryginał + do 3 kopii
Grubość	0,12 do 0,32 mm (0,0047 do 0,013 cala)
Gramatura	40 do 58 g/m ² (12 do 15 funtów)
Oprawa	Klejona liniowo u góry lub z boku

Koperty: szczelina prowadnicy papieru

Rozmiar	Nr 6: 165 × 92 mm (6,5 × 3,6 cala) Nr 10: 241 × 105 mm (9,5 × 4,1 cala)
Grubość	0,16 do 0,52 mm (0,0063 do 0,0205 cala)
Gramatura	45 do 90 g/m ² (12 do 24 funtów)

Papier ciągły (standardowy i wielowarstwowy): szczelina tylna i dolna

Szerokość	101,6 do 254 mm (4,0 do 10,0 cali)
Długość (jedna strona)	101,6 do 558,8 mm (4 do 22 cali)
Kopie	1 oryginał + do 3 kopii
Grubość	0,065 do 0,32 mm (0,0025 do 0,013 cala)
	Obszar zbierania: do 0,9 mm (0,035 cala)
Gramatura (oprócz papieru wielowarstwowego)	52 do 82 g/m ² (14 do 22 funtów)
Gramatura (jeden arkusz papieru wielowarstwowego)	40 do 58 g/m ² (12 do 15 funtów)
Oprawa	Klejona miejscowo lub sprasowana po obu stronach

Etykiety: szczelina dolna

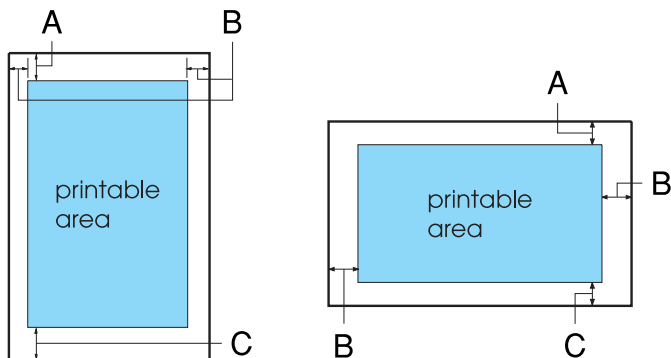
Rozmiar etykiety	Minimalnie 23,8 × 63,5 mm (15/16 × 2,5 cala) Promień narożny minimalnie 2,5 mm (0,1 cala)
Szerokość podłoża	101,6 do 254 mm (4 do 10 cali)
Długość podłoża	101,6 do 558,8 mm (4 do 22 cali)
Grubość podłoża	0,07 do 0,09 mm (0,0028 do 0,0035 cala)
Całkowita grubość	0,16 do 0,19 mm (0,0063 do 0,0075 cala)
Gramatura etykiety	64 g/m ² (17 funtów)

Papier w rolce: tylna szczelina z opcjonalnym uchwytem mocowania papieru

Szerokość	216 mm (8,5 cala)
Grubość	0,07 do 0,09 mm (0,0028 do 0,0035 cala)
Gramatura	52 do 82 g/m ² (14 do 22 funtów)

Obszar zadrukowywany

Pojedyncze arkusze i koperty:



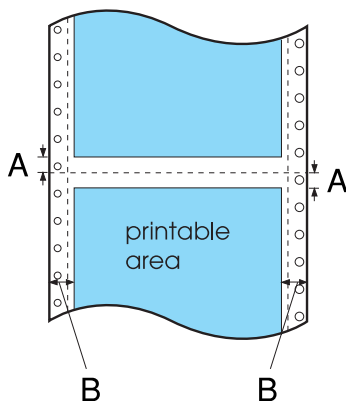
- A Minimalny rozmiar górnego marginesu wynosi 4,2 mm (0,17 cala).
- B Minimalna szerokość lewego i prawego marginesu to 3,0 mm (0,12 cala).

W przypadku pojedynczych arkuszy maksymalna szerokość papieru to 257 mm (10,1 cala), a maksymalna szerokość obszaru zadrukowanego to 203,2 mm (8 cali).

W przypadku pojedynczych arkuszy, szerszych niż 209,2 mm (8,23 cala), marginesy boczne są proporcjonalnie zwiększane w celu dopasowania do szerokości papieru.

- C Minimalny rozmiar dolnego marginesu wynosi 4,2 mm (0,17 cala).

Papier ciągły:

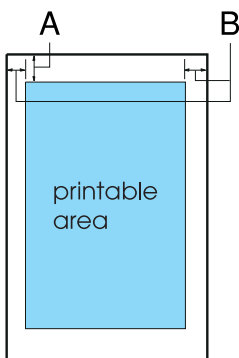


- A Minimalna szerokość górnego i dolnego marginesu, powyżej i poniżej perforacji, to 4,2 mm (0,17 cala).
- B Minimalna szerokość lewego i prawego marginesu to 13 mm (0,51 cala).

Maksymalna szerokość papieru to 254 mm (10 cali), a maksymalna szerokość obszaru zadrukowanego to 203,2 mm (8 cali).

W przypadku papieru ciągłego o szerokości większej niż 229,2 mm (9 cali), marginesy boczne są proporcjonalnie zwiększane w celu dopasowania do szerokości papieru.

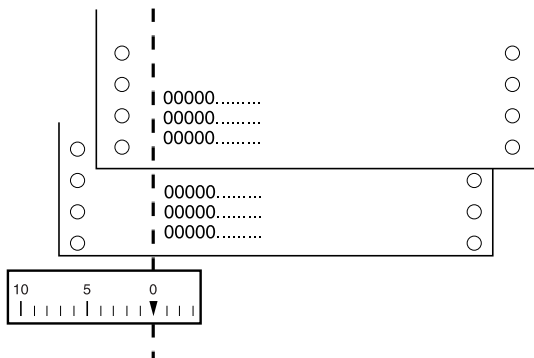
Papier w rolce:



- A Minimalny rozmiar górnego marginesu wynosi 4,2 mm (0,17 cala).
- B Minimalny rozmiar lewego marginesu wynosi 3,0 mm (0,12 cala).
Minimalny rozmiar prawego marginesu wynosi 3,0 mm (0,12 cala).
Maksymalna szerokość obszaru zadrukowywanego to 203,2 mm (8 cali).

Wyrównanie papieru

Drukowanie rozpoczyna się od znaku „0” na skali. Obszar niedostępny do zadrukowania znajduje się na lewo od znaku „0”.



Listy poleceń

Drukarka obsługuje wymienione poniżej kody sterujące EPSON ESC/P 2 i kody sterujące emulacji IBM 2390 Plus.

Kody sterujące EPSON ESC/P 2

Wybierając w oprogramowaniu drukarkę EPSON ESC/P 2, można korzystać z zaawansowanych czcionek i grafiki.

Ogólne:

ESC @, ESC U, ESC EM

Podawanie papieru:

FF, LF, ESC 0, ESC 2, ESC 3, ESC +, CR

Format strony:

ESC (C, ESC C, ESC C 0, ESC Q, ESC I, ESC (c, ESC N, ESC O

Określanie pozycji drukowania:

ESC \$, ESC \, ESC (V, ESC (v, ESC D, HT, ESC B, VT, ESC J

Wybór czcionki:

ESC k, ESC x, ESC y, ESC X, ESC P, ESC M, ESC g, ESC p, ESC 4, ESC 5, ESC E, ESC F, ESC !

Wygląd czcionki:

ESC W, DC4, SO, DC2, SI, ESC w, ESC G, ESC H, ESC T, ESC S, ESC -, ESC (-, ESC q

Odstępy:

ESC Space, ESC c, ESC (U

Obsługa znaków:

ESC t, ESC (t, ESC R, ESC %, ESC &, ESC :, ESC 6,
ESC 7, ESC (^

Obrazy bitowe:

ESC *

Kod paskowy:

ESC (B

Kody sterujące emulacji IBM 2390 Plus

Ta drukarka emuluje drukarkę IBM Proprinter, korzystając z poniższych poleceń. Szczegółowe informacje znajdują się w dokumentacji technicznej drukarki IBM 2390 Plus.

Ogólne:

NUL, DC3, ESC j, BEL, CAN, DC1, ESC Q, ESC [K, ESC U,
ESC [F

Podawanie papieru:

FF, LF, ESC 5, ESC A, ESC A (AGM*), ESC 0, ESC 1, ESC 2,
ESC 3, ESC 3 (AGM*), CR, ESC]

Format strony:

ESC C, ESC C0, ESC X, ESC N, ESC O, ESC 4

Określanie pozycji drukowania:

ESC d, ESC R, ESC D, HT, ESC B, VT, ESC J, ESC J (AGM*)

Wybór czcionki:

DC2, ESC P, ESC :, ESC E, ESC F, ESC I, ESC [d, ESC [I

Wygląd czcionki:

DC4, SO, ESC SO, ESC W, ESC [@, SI, ESC SI, ESC G, ESC H,
ESC T, ESC S, ESC -, ESC _, ESC [-

Odstępy:

BS, SP, ESC [\

Obsługa znaków:

ESC 6, ESC 7, ESC [T, ESC ^, ESC \

Obrazy bitowe:

ESC K, ESC L, ESC Y, ESC Z, ESC [g, ESC*(AGM*)

Kod paskowy:

ESC [f, ESC [p

Pobieranie:

Polecenie pobierania jest niedostępne.

* Alternate Graphic Mode — Alternatywny tryb graficzny

Standardy i certyfikaty

Certyfikaty bezpieczeństwa

Wersja 230 V:

Standardy bezpieczeństwa	EN60950
Zgodność elektromagnetyczna	EN55022 class B EN61000-3-3 EN61000-3-3 EN55024 AS/NZS CISPR22 class B

Oznaczenie znakiem CE

Wersja 230 V:

Dyrektywa dotycząca niskiego napięcia 73/23/EEC	EN60950
Dyrektywa EMC 89/336/EEC	EN55022 class B EN61000-3-3 EN61000-3-3 EN55024

Czyszczenie drukarki

Aby utrzymać drukarkę w jak najlepszym stanie, należy ją dokładnie czyścić kilka razy w roku.

Aby wyczyścić drukarkę, należy wykonać następujące kroki:

1. Wyjmij papier załadowany do drukarki. Upewnij się, że drukarka jest wyłączona.
2. Zdejmij prowadnicę papieru. Jeśli zainstalowany jest traktor ciągnący lub opcjonalny podajnik arkuszy, zdejmij go.
3. Użyj miękkiej szczotki, aby ostrożnie usunąć kurz i brud z obudowy oraz z prowadnicy papieru.
4. Jeśli obudowa lub prowadnica papieru dalej jest brudna lub zakurzona, użyj ściereczki zwilżonej łagodnym detergentem, rozpuszczonym w wodzie. Aby zapobiec dostaniu się wody do drukarki, trzymaj pokrywę drukarki na miejscu i opuszczaj, aż będzie leżała płasko na drukarce.



Przestroga:

- Do czyszczenia drukarki nigdy nie należy używać alkoholu ani rozcieńczalników; te chemikalia mogą uszkodzić części drukarki, a także obudowę.*
- Należy uważać, aby woda nie dostała się do mechanizmu drukarki lub części elektronicznych.*
- Nie należy używać twardej szczotki ani środków ściernych.*
- We wnętrzu drukarki nie należy rozpylać smarów. Niewłaściwe smary mogą uszkodzić mechanizm drukarki. Jeśli zachodzi potrzeba użycia smaru, należy skontaktować się z dystrybutorem firmy Epson.*

Transportowanie drukarki

Jeśli zachodzi potrzeba transportu drukarki na pewną odległość, należy ją ostrożnie zapakować w oryginalne opakowanie oraz materiały zabezpieczające.

Aby zapakować drukarkę w oryginalne opakowanie, należy wykonać następujące kroki:



Ostrzeżenie:

- W czasie transportowania drukarki nie należy podnosić jej za klamrę kabla USB, ponieważ może się ona oderwać, a wówczas drukarka upadnie. Aby podnieść drukarkę, należy mocno chwycić drukarkę z lewej i prawej strony u dołu.*

 - Aby wyjąć kasetę z taśmą, należy ręcznie przesunąć głowicę drukującą. Jeśli drukarka była przed chwilą w użyciu, głowica może być gorąca; należy poczekać kilka minut, aby ostygła.*
1. Wyjmij papier załadowany do drukarki. Upewnij się, że drukarka jest wyłączona.
 2. Odłącz przewód zasilania od gniazda elektrycznego, a następnie odłącz od drukarki kabel interfejsu.
 3. Obniż prowadnicę papieru. Zdejmij klamrę kabla USB.
 4. Jeśli zainstalowany jest traktor ciągnący, zdejmij go. Jeśli zainstalowane są jakiegokolwiek elementy opcjonalne, zdejmij je i zapakuj w oryginalne opakowania.
 5. Upewnij się, że głowica drukująca nie jest gorąca. Następnie wyjmij kasetę z taśmą zgodnie z opisem w sekcji „Wymiana kasyety z taśmą”.
 6. Upewnij się, że traktor jest zainstalowany w pozycji pchającej.
 7. Zapakuj drukarkę, kasetę z taśmą, klamrę kabla USB oraz przewód zasilania w oryginalne materiały pakunkowe i umieść je w oryginalnym pudełku drukarki.

Słowniczek

ASCII

American Standard Code for Information Interchange (amerykański standard kodów do wymiany informacji). Standaryzowany system kodowania polegający na przypisaniu kodów numerycznych do liter i symboli.

auto line feed (automatyczne przechodzenie do nowego wiersza)

Po wybraniu tej funkcji w trybie ustawień domyślnych po każdym kodzie powrotu karetki (CR) dodawany jest kod nowego wiersza (LF).

autotest

Metoda sprawdzania działania drukarki. Podczas wykonywania autotestu drukarka drukuje znaki przechowywane w pamięci ROM (Read Only Memory).

bufor

Część pamięci drukarki używana do przechowywania danych przed wydrukowaniem.

cpi

Patrz sekcja „znaki na cal (cpi)”.

czcionka

Styl kroju pisma oznaczony nazwą, na przykład Roman lub Sans Serif.

druk szybki jakości roboczej

Tryb drukowania roboczego, który można wybrać w trybie ustawień domyślnych. Druk szybki jakości roboczej wykorzystuje minimalną liczbę punktów na znak, co daje bardzo dużą szybkość drukowania. Patrz także „jakość robocza” i „jakość listowa (letter quality [LQ])”.

drukowanie dwukierunkowe

Tryb drukowania, w którym głowica drukująca drukuje w obu kierunkach (dwukierunkowo). Zwiększa to szybkość druku, ale może powodować zmniejszenie dokładności wyrównywania w pionie. Drukowanie dwukierunkowe jest standardowym trybem drukowania tej drukarki. Patrz także „drukowanie jednokierunkowe”.

drukowanie jednokierunkowe

Drukowanie, przy którym głowica drukująca drukuje tylko podczas ruchu w jednym kierunku. Drukowanie jednokierunkowe pomocne jest przy drukowaniu grafiki, ponieważ umożliwia dokładne ustawienie wyrównania pionowego. Drukowanie jednokierunkowe można wybrać w trybie ustawień domyślnych drukarki. Patrz także „drukowanie dwukierunkowe”.

ESC/P

Skrót od wyrażenia „EPSON Standard Code for Printers” (Standardowy kod EPSON dla drukarek). Jest to system poleceń używanych przez komputer do sterowania drukarką. Jest on standardem dla wszystkich drukarek firmy EPSON i jest obsługiwany przez większość oprogramowania dla komputerów osobistych.

ESC/P 2

Ulepszona wersja języka sterowania drukarką ESC/P. Polecenia w tym języku dają efekty podobne do uzyskiwanych na drukarkach laserowych, takie jak skalowalne czcionki i ulepszona grafika.

form feed (FF, przejście do nowego arkusza)

Kod sterujący i przycisk na panelu sterowania przesuwający papier do następnej pozycji początku arkusza.

interfejs

Połączenie pomiędzy komputerem i drukarką, przez które dane do druku są przesyłane do drukarki.

jakość listowa (letter quality [LQ])

Tryb drukowania używany przez drukarkę po wybraniu czcionki innej niż Draft. Drukowanie przy użyciu czcionek o jakości listowej zapewnia lepszą czytelność i wygląd przy zmniejszonej szybkości drukowania. Patrz także „*jakość robocza*” i „*druk szybki jakości roboczej*”.

jakość robocza

Tryb drukowania używany przez drukarkę, gdy użytkownik wybierze czcionkę Draft. Czcionka Draft wykorzystuje mniej punktów w jednym znaku, co przyspiesza drukowanie. Patrz także „*druk szybki jakości roboczej*”.

kod sterujący

Specjalny kod używany do sterowania funkcjami drukarki, jak wykonywanie powrotu karetki lub przejścia do nowego wiersza.

line feed (LF, przejście do nowego wiersza)

Kod sterujący i przycisk na panelu sterowania przesuwający papier o jeden wiersz.

mozaikowa

Metoda druku, w której każdy znak lub symbol tworzony jest według wzoru (mozaiki) pojedynczych punktów.

obszar drukowania

Obszar strony, na którym drukarka może drukować. Jest mniejszy od fizycznego rozmiaru strony ze względu na marginesy.

papier ciągły

Papier z otworami perforacyjnymi po obu bokach i perforacją między stronami; jest dostarczany w formie składanego stosu. Nazywany jest też papierem-składanką.

papier-składanka

Patrz sekcja „*papier ciągły*”.

położenie górnej krawędzi arkusza

Położenie papieru, rozpoznawane przez drukarkę jako odpowiadające położeniu pierwszego wiersza, który ma być drukowany. Jest to domyślna pozycja górnego marginesu.

położenie odrywania

Pozycja, do której drukarka przesuwają papier, gdy włączony jest tryb automatycznego odrywania (auto tear-off). Przy użyciu funkcji Micro Adjust (Dostosowanie precyzyjne) można dostosować położenie, aby perforacja papieru znajdowała się przy krawędzi odrywania w drukarce.

pozycja ładowania

Pozycja, do której papier jest ładowany automatycznie.

resetowanie

Przywraca ustawienia domyślne drukarki.

rozdzielczość

Miara wierności (liczby) szczegółów możliwych do przedstawienia. Rozdzielczość drukowanych obrazów mierzona jest w liczbie punktów na cal (dpi).

sterownik

Patrz sekcja „*sterownik drukarki*”.

sterownik drukarki

Program wysyłający polecenia z komputera powodujące wykonanie funkcji określonej drukarki.

symulowanie kolorów

Rozmieszczenie punktów na stronie w taki sposób, aby symulowały cienie lub tony.

tablica znaków

Zestaw liter, cyfr i symboli składających się na zbiór znaków używanych w określonym języku.

taca

Czarny, płaski element zapewniający podtrzymanie papieru podczas drukowania.

tear off (odrywanie)

Przycisk na panelu sterowania przesuwający perforację papieru ciąglego do położenia odrywania, a następnie z powrotem do pozycji początku arkusza.

tryb hex dump (zrzut w kodzie szesnastkowym)

Metoda rozwiązywania problemów, pozwalająca określić przyczynę kłopotów z komunikacją między drukarką a komputerem. Gdy drukarka znajduje się w trybie hex dump, drukuje w postaci szesnastkowej każdy otrzymywany kod i znaki ASCII. Tryb ten nazywany jest też trybem „zrzutu” danych.

ustawienie domyślne

Wartość wprowadzana po włączeniu, resetowaniu lub inicjalizacji urządzenia.

znaki na cal (cpi)

Miara rozmiaru znaków tekstu.

zrzut danych

Patrz sekcja „*tryb hex dump (zrzut w kodzie szesnastkowym)*”.

Skorowidz

Symbole i cyfry

0 slash (0 przekreślone), 89

A

A.G.M. (Alternate Graphic Mode — Alternatywny tryb graficzny), 91

Anulowanie drukowania, 75

Auto CR (Automatyczny powrót karetki), 91

Auto I/F (interface) wait time (Czas oczekiwania interfejsu automatycznego), 89

Auto line feed (Automatyczne przejście do nowego wiersza), 88

Auto tear-off (Automatyczne odrywanie), 88

Autotest, 116

B

Baud rate (Szybkość transmisji), 90

Buzzer (Sygnalizacja dźwiękowa) — ustawienie, 92

C

Character table (Tabela znaków)

ustawienie, 90

Czcionka (ustawienie domyślne), 91

czyszczenie drukarki, 154

D

Data length (Długość danych), 90

Deinstalacja

oprogramowanie drukarki, 76

sterownik urządzenia USB, 78

Dostosowywanie

dźwignia grubości papieru, 33

położenie górnej krawędzi arkusza, 24

położenie odrywania, 28

Drukarka

udostępnianie, 59

Drukowanie dwukierunkowe (Bi-d), 88

Drukowanie jednokierunkowe (Uni-d), 88

Dźwignia grubości papieru, 33

E

- Elementy opcjonalne
 - moduł traktora ciągnącego, 123
 - podajnik arkuszy, 119
 - uchwyt mocowania papieru w rolce, 125
- elementy opcjonalne
 - Moduł druku kolorowego, 127
- Emulacja., 151
- Emulacja IBM 2390 Plus, 151
- EPSON Status Monitor 3, 54
 - dostęp, 57
 - instalowanie, 58
 - konfigurowanie, 55
- ESC/P 2, 150
- Etykiety
 - drukowanie, 35
 - specyfikacje, 145

F

- Font (Czcionka), 91

H

- High speed draft (Jakość robocza – druk szybki), ustawienie domyślne, 89

I

- I/F mode (Tryb interfejsu), 89
- interfejs USB, 89
 - problemy, 111
- International character set for Italic table
(Zestaw znaków międzynarodowych dla tabeli kursywy), 91

K

- Kaseta z taśmą, 139
- Kierunek druku, 88
- Klienci
 - w systemie Windows Me lub 98, 65
 - w systemie Windows NT 4.0, 71
 - w systemie Windows XP lub 2000, 67

kontakt z firmą EPSON, 118

Koperty

drukowanie, 36

specyfikacje, 144

L

Lampki., 81

M

Manual feed wait time (Czas oczekiwania podczas podawania ręcznego), 91

Micro Adjust (Dostosowanie precyzyjne), 24, 28

Międzynarodowe zestawy znaków, 141

O

obsługa klienta, 118

Obszar zadrukowany, 146

Odrywanie

dostosowywanie, 28

P

Packet mode (Tryb pakietów), 90

Page length for tractor (Długość strony dla traktora), 87

Panel., 81

Panel sterowania, 81, 94

Papier ciągły

drukowanie, 14

specyfikacje, 144

Papier wielowarstwowy

drukowanie, 34

specyfikacje, 144

Papier w rolce

drukowanie, 125

specyfikacje, 145

Parallel I/F bidirectional mode (Tryb dwukierunkowy interfejsu równoległego), 90

Parity (Parzystość), 90

Pitch (Gęstość), 91

Podajnik arkuszy, 119

Pojedyncze arkusze

drukowanie, 30

specyfikacje, 143

pomoc techniczna, 118
Program EPSON Status Monitor 3, 37
Przyciski., 81

R

Rozwiązywanie problemów
problemy z interfejsem USB, 111

S

Skip over perforation (Omijanie obszaru perforacji), 87
Software (Oprogramowanie)
ustawienie domyślne, 89
Specyfikacje
elektryczne, 142
listy poleceń
emulacja IBM 2390 Plus, 151
ESC/P 2, 150
mechaniczne, 137
międzynarodowe zestawy znaków, 141
obszar zadrukowany, 146
papier, 143
praca i przechowywanie, 142
tablice znaków, 141
wbudowana czcionka, 140
wyrównanie papieru, 149
Specyfikacje papieru, 143
Status Monitor 3, 54
Sterownik (sterownik drukarki), 37
Sterownik drukarki
dezinstalacja, 76
dostęp
w systemach Windows Me lub 98, 39
z systemu Windows XP, 2000 lub Windows NT 4.0, 44
ustawienia, 50

T

Tablica znaków
lista, 141
Tear off (Odrywanie), 27
automatycznie, 28
przycisk, 27
transportowanie drukarki, 155

U

Uchwyt mocowania papieru w rolce, 125

Ustawienia domyślne

lista opcji, 85

zmiana, 92

W

Wbudowana czcionka

lista, 140

Wskazywanie błędu, 94

Wyjmowanie

drukowany dokument

traktor pchający, 18

Wyrównanie papieru, 149

Wyrównywanie linii pionowych, 116